TENEMOS INFORMES DE QUE GENTE DE UN PAÍS ISLÁMICO HABRÍA ENTREGADO MÁS DE DOS PALOS VERDES A ALGUIEN DE LA POLICÍA BONAERENSE ¿SABE LO QUE ESO SIGNIFICA?
MMM ¿QUE VUELVEN LAS INVERSIONES EXTRANJERAS?
RUDY & DANIEL PAZ

Primer cambio institucional tras la victoria de la Alianza. Se quedará con la estratégica presidencia de la Cámara de Diputados bonaerense

Duhalde puso marcha atrás

Páginas/10/11

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, sábado 22 de noviembre de 1997
Año 11-Nº 3241 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

EXCLUSIVO

Rubén Cirocco, el socio del comisario Klodczyk, lo acusa de haber usado la fábrica de bulones de los dos para blanquear dinero sucio. Presentó a la Justicia comprobantes por más de 300.000 dólares para acompañar su denuncia Páginas/2/3

KLODCZYK SECRETO

Mario Manusia

PRACTICO

"Yo digo que algunos quieren ser más papistas que el Papa y ahora la Justicia también quiere ser más papista que el Papa. Si quieren respetar el Código paso a paso, las leyes paso a paso... Hay que ser práctico, porque la inseguridad va a crecer mucho y la gente está indefensa."

(Excelente síntesis del ex comisario Luis Patti, en charla con Radio Libertad, sobre la ofensiva oficial en el tema seguridad.)

Con amigos así, *por J. M. Pasquini Durán* 4

Absuelven a un enfermo de sida que estafó para comprar remedios para su pareja

La ley de la vida

Página/13

A cambiar de verso, *por Julio Nudler* 14

Menem quiere un plebiscito para endurecer las penas contra el delito y abrir las puertas a la pena de muerte

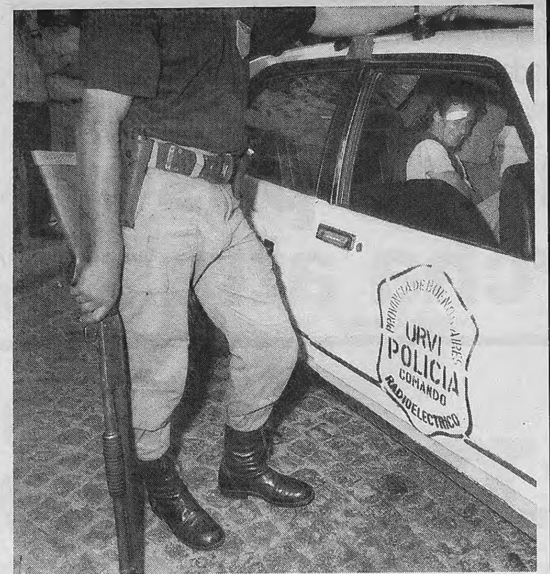
La muerte, idea más que fija

Páginas/6/7

Por Pablo Morosi

"Cabe destacar que las compras de las camionetas Toyota se hicieron directamente con Toyota Argentina S.A. sin existir intermediación de ninguna concesionaria", puede leerse en la escueta respuesta oficial ante las denuncias que vinculan al secretario de Seguridad Carlos Brown con los manejos poco claros en la última compra de móviles para la Policía Bonaerense. La curiosa frase es casi una admisión de una de las críticas que se ciernen sobre Brown: la constatación de que su hijo, Carlos Enrique, es socio de la concesionaria oficial Toyota de Ramos Mejía inaugurada en setiembre, una semana después de que la dependencia que conduce su padre entregara a distintas comisarías y unidades regionales del interior 800 nuevos vehículos, de los cuales 560 eran camionetas Toyota, nunca antes usadas por la fuerza.

El vínculo entre el actual secretario de Seguridad de Buenos Aires y Toyota se remonta a varios años atrás cuando, ocupando el cargo de ministro de la Producción, encabezó una visita oficial al Japón que pasó por la famosa Toyota City, principal centro de producción de la empresa. Cuando el 21 de marzo de este año Toyota inauguró su primera planta instalada en el país en la localidad de Zárate, muchos lo vieron como un éxito rotundo de las gestiones de Brown.



Los patrulleros de la Bonaerense.
Ahora también compran camionetas.

La Policía Bonaerense se mueve en camioneta

Brown ordenó una compra de autos importados sin licitación a una empresa de la que su hijo es concesionario.

Hace diez días fue aprobado por unanimidad en la Legislatura provincial un pedido de informes que pregunta si existe alguna relación entre aquel viaje de Brown con la radicación de Toyota y requiere conocer los motivos que decidieron al gobierno a cambiar de marca de camionetas. A la hora de aprobarlo, los legisladores excluyeron sugestivamente el séptimo punto de la iniciativa impulsada por el frepasista Jorge Drkos: aquel que interrogaba por la relación comercial de Brown con Toyota.

La versión oficial

La Secretaría de Seguridad ensayó una respuesta mediante un comunicado oficial en el que explicó que la compra se hizo con fondos de la Unidad Ejecutora de Reconstrucción del Gran Buenos Aires (Ente del Conurbano), tras una cotización de precios entre varias firmas. Y que si había un responsable, ése era Alberto Piotti, ya que el gasto había sido pedido por su gestión al frente de la Secretaría de Seguridad. El expediente que aprobó la inversión lleva el número 2139-1551/96 y fue iniciado efectivamente el 24 de abril de 1996 durante el paso de Piotti por la secretaría.

Alejado de la función pública el ex juez de San Isidro indicó que estaba estipulada de antemano la reposición de 800 patrulleros por año, por lo que no se trató de ninguna operación especial. Por otra parte, Piotti precisó que la relación, también establecida para la compra, era de 70 por ciento de coches y 30 de camionetas. Antes de terminar la comunicación el ex funcionario dejó picando un dato inquietante. "En realidad las camionetas no son el vehículo más apto para patrullaje urbano, ni siquiera sirven para persecuciones porque tienen serios riesgos de vuelco", sostuvo.

Según la cronología incluida en la versión oficial, el 29 de mayo se enviaron solicitudes de cotización a Tate, representante de General Motors, Panou, agente de Mercedes Benz Argentina; Igarretta, representante de Autolatina, Ofiven, de Sevel; Renault Argentina; y Femape, cámara que agrupa a los proveedores de la provincia. El 18 de junio se recibieron las ofertas de Tate, Renault, Ofiven y Toyota. El 26 de noviembre la Comisión bicameral que sigue los gastos del Ente del Conurbano aprobó la compra. Finalmente, el 6 de diciembre el Ente resolvió a través de la resolución 2891 la adquisición de 240 automóviles marca Chevrolet Monza a la firma Tate S.A. por un monto de 2.419.680 pesos y 560 camionetas Toyota Hilux a Toyota Argentina S.A. por $ 8.769.300 pesos. El gerente de compras del Ente del Conurbano, Julio Mileo, argumentó a favor de la elección de Toyota basándose en lo ventajoso del precio y en la existencia de "tres informes realizados sobre las camionetas Toyota por el área de Logística y Automotores de la policía". Mileo dijo a este medio que es normal ese tipo de testeos para evaluar el rendimiento del vehículo. Sin embargo, no pudo explicar por qué razón no se habían hecho los mismos estudios sobre unidades de otra marca.

Es más que dudoso que alguna de las firmas convocadas a cotizar pudiera competir en la oferta de utilitarios 4x4 o 4x2 del tipo utilizado por la policía. Para satisfacer la solicitud del gobierno provincial, la empresa japonesa tuvo que importar las camionetas ya que la planta inaugurada en Zárate tendrá lista su primera producción de Hilux –único producto que fabrica– recién hacia fines de año.

Lo que dice Toyota

Según Raúl Gatica, jefe de Relaciones Institucionales de Toyota Argentina, "la relación entre el hijo de Brown y la empresa es estrictamente comercial, pero, además, ni siquiera hay una vinculación con la persona, sino que se trata de una sociedad. Más aún, el hecho de que su socio sea un reconocido empresario del rubro –ver aparte– seguramente hizo que Toyota aprobase la habilitación de esa concesionaria". Por otra parte Gatica negó que hubiera mediado influencia de Brown para lograr atraer los capitales desde Oriente.

El vocero admitió que la compra del gobierno bonaerense era "importante" y estratégica para la "imagen del producto. Si la policía usa nuestra marca, debe ser porque es buena", graficó. Si bien Toyota no vendió la flota de camionetas de su producción local, sí consiguió que en el mismo expediente de la transacción se garantice un negocio por varios años: la provisión de todo tipo de repuestos y el service de los vehículos.

Antes de trabajar para Toyota, Gatica fue jefe de prensa del entonces ministro bonaerense Rubén Citara. Consultado al respecto, se limitó a decir que su tarea junto a Citara fue solamente técnica y agregó, a modo de toda conclusión: "Además es sabido que Citara es de una línea opuesta a Brown".

KLODCZYK FUE ACUSADO

Semana

Rubén Cirocco presentó ante la Justicia boletas por venta de bulones de la empresa que compartía con el jefe policial asegurando que las operaciones nunca se concretaron.

Por Andrés Klipphan

La jueza de Lomas de Zamora Silvia González investiga desde el miércoles al ex jefe de la Policía Bonaerense Pedro Klodczyk por el presunto delito de "blanqueo de dinero". La pesquisa se inició a raíz de una denuncia realizada por su ex socio en la fábrica de bulones CiKlo, Rubén Cirocco. Cirocco entregó ayer la documentación con la que dice "quedará acreditada la veracidad" de su acusación. *Página/12* accedió en forma exclusiva al expediente judicial en que hay agregadas unas mil boletas de venta supuestamente fraguadas por valor de 300 mil pesos. Cirocco afirmó que "CiKlo era una pantalla desde la cual Klodczyk simulaba ventas inexistentes como una forma de blanquear dinero para justificar

"Don Pedro" en acción

Por A. K.

Lo que sigue es un resumen de las acusaciones que Rubén Cirocco realizó el miércoles contra Pedro Klodczyk en el juzgado de Silvia González:

- Klodczyk lo amenazó de muerte por no aceptar una determinada forma de pago para que le cediera su parte social en la firma CiKlo.
- "Don Pedro estaba enloquecido con el tema AMIA. Decía que el Mossad le iba a meter cinco millones de dólares en el exterior para implicarlo en el atentado".
- "Tengo en mi poder el libro de actas donde está reflejada la venta del avión el cual Klodczyk había puesto a nombre de la sociedad, como así también otros bienes, todos del Don Pedro, también puestos a nombre de CiKlo pero que nunca pasaron por la sociedad. Era su forma de blanquearlos".
- Utilizó personal de Infraestructura de la Policía Bonaerense para "construir su chalet en La Lucila y su casa de Lanús"
- "Se dice que también tiene una casa en Costa Rica, pero desconozco el tema".
- "El mismo Don Pedro me dijo que había comprado en cuatro millones de dólares el único hotel cinco estrellas que existe en San Martín de Los Andes".
- "Klodczyk simulaba ventas inexistentes para blanquear dinero".

VITELLI Y BROWN SE DESPEGARON DE

Nadie sabe nada del

Klodczyk abandonó a Ribelli y Brown abandonó a Klodczyk. "En vez de excusarse, nunca debió haber consentido que eso ocurriera", dijo el secretario de Seguridad bonaerense sobre los actos delictivos de la policía provincial de los que el ex "mejor jefe de policía" trató de desentenderse adjudicándoselos a su segundo, el comisario Juan José Ribelli. El actual jefe policial, Adolfo Vitelli, no se quedó atrás al afirmar que "los hechos existen, pero lo importante es no permitir desde arriba hacia abajo ningún acto de corrupción". En otras palabras, ya nadie se atreve a negar la vasta incursión en la delincuencia por parte de la Bonaerense; ahora se trata de patear la pelota lo más lejos posible para que la ataje otro.

El secretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Carlos Brown, intentó hoy deslindar la responsabilidad del gobierno bonaerense en los delitos cometidos por la policía que maneja, y dijo que deberá ser el ex jefe de la fuerza, Pedro Klodczyk, quien "tendrá que responder por esto que no debió haber consentido, que no debió haber permitido que sucediera".

Durante el acto de puesta en funciones del Defensor Ciudadano de la ciudad de La Plata, Juan Miguel Scatolini, Brown afirmó que el ex jefe policial "no puede excusarse diciendo que no pudo controlar el delito dentro de su propia estructura" respecto de las declaraciones realizadas por Klodczyk, el jueves pasado, ante la comisión parlamentaria de Seguimiento de Actos Terroristas. En esa oportunidad, el "mejor jefe de policía del mundo", tal como fue calificado hace un par de años atrás por el gobernador Eduardo Duhalde, reconoció que bajo su desempeño "hubo un verdadero descalabro de ilícitos en materia de autos robados, juegos y prostitución" por parte de los cuadros policiales. Ante los diputa-

POR SU EX SOCIO DE HABER BLANQUEADO DINERO

dura para el Jefe

sus bienes". **También afirmó que el Klodczyk hizo figurar como bien de la empresa un avión que usaba en forma particular (ver aparte).**

No son días tranquilos para Pedro Anastasio Klodczyk. El jueves, en el Congreso Nacional, intentó, sin éxito ni convicción, apagar las sospechas que sobre él pesan respecto de su probable participación en el atentado dinamitero contra la AMIA.

Los legisladores presumen que Klodczyk, por lo menos, no implementó los suficientes controles para evitar que varios de sus subordinados, entre ellos un estrecho colaborador, el ex comisario Juan José Ribelli, usaran el uniforme y la institución para prestar apoyo logístico a los terroristas.

Su ex socio empresarial se encargó semanas antes de fogonear esas sospechas ante el propio juez federal que investiga el hecho. Inclusive lo llegó a relacionar, aunque tangencialmente, con el asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas.

Pero el ex jefe de la Bonaerense no se quedó cruzado de brazos y presentó un escrito judicial en el que asegura que Rubén Cirocco lo estaba "extorsionando" con la supuesta documentación que podría complicarle la vida.

Hasta ahora Cirocco había abonado sus sospechas sólo con palabras. Ayer entregó una voluminosa caja con papeles que acreditarían el blanqueo de dinero del ex mejor jefe policial de Eduardo Duhalde. Pero no sólo a Klodczyk le cuesta conciliar el sueño. En los despachos oficiales de La Plata están desvelados. "Después de todo –razonan los funcionarios cercanos al gobernador–, Duhalde lo mantuvo más de cinco años en el cargo a pesar de que llovían denuncias de corrupción" en la mayor fuerza de seguridad del país.

Los papeles que Cirocco había escondido como "salvoconducto para mantenerme con vida, porque Klodczyk me amenazó de muerte porque me quería dejar fuera de la sociedad y yo no quería", está comprendido entre el 2 de junio de 1995 y el 30 de agosto de 1996.

Se trata de boletas de venta a terceros tipo "B", es decir "responsable no inscripto". La numeración va desde el 0001 al 1108 y son todas "originales", es decir las que tendrían que haber quedado en poder de los supuestos clientes, dado que, cuando un comercio vende mercadería, está obligado a entregarle al comprador el original de la boleta en la que figura el valor de la transacción.

El vendedor, por su parte, se queda con la copia, la cual deberá ser presentada a los inspectores de la DGI si éstos deciden chequear la veracidad de las declaraciones juradas presentadas, en este caso, por la fábrica de bulones del ex jefe policial y Cirocco.

Según le explicó Cirocco a la magistrada, Klodczyk hacía figurar ventas nunca realizadas. Según se lee en la foja 12 del expediente, Cirocco contó la forma en que se realizaría la maniobra delictiva de la cual el mismo Cirocco tomaría parte: "Periódicamente me llamaba el contador Dapoto y me pasaba una cifra para confeccionar las facturas de tipo B. Estas eran las que se usaban para simular ventas inexistentes como forma de blanquear dinero". La jueza González ya ordenó una serie de medidas procesales tendientes a corroborar la veracidad de los dichos de Cirocco. En primer lugar dispuso que sean los policías adscriptos al Area Especial, a cargo del comisario inspector, Luis Vicat, los encargados de las diligencias.

Aunque todavía no está decidido, es muy posible que la causa 61609 pase a engrosar los elementos de prueba que por el supuesto delito de enriquecimiento ilícito está reuniendo contra Klodczyk el juez de Lomas de Zamora Marcelo Soukop.

Pero antes de eso la jueza González ya tiene decidido realizar una batería de diligencias, entre ellas solicitarle a la DGI que compare los valores de venta denunciados en las boletas entregadas por Cirocco con las declaraciones juradas presentadas por el contador de Ci-Klo a la Dirección General Impositiva. También le pediría a los sabuesos de Carlos Silvani un arqueo a la bulonera ubicada en Lanús. Allí deberán corroborar si la producción de Ci-Klo se compadecía con lo declarado en las ventas y si la compra de insumos se correspondía con la producción declarada.

Anoche, uno de los investigadores le dijo a **Página/12** que, si se comprueba el ilícito, quedaría en evidencia que "Klodczyk recibía dinero sucio por otro lado y necesitaba blanquearlo de alguna manera". Los mismos pesquisas se preocuparon por aclarar que el juzgado Criminal y Correccional número 11 "no investiga una presunta evasión impositiva, sino el blanqueo de dinero", es decir ingresar al circuito comercial en forma lícita dinero obtenido ilegalmente.

Daniel Jayo



Rubén Cirocco, ex socio en una bulonera de Pedro Klodczyk.
Tiene boletas truchas por más de 300 mil dólares.

Una jueza anticorrupción

La titular del Juzgado Criminal y Correccional Nº 11 de Lomas de Zamora no se caracteriza por lidiar con causas "livianas". Silvia González procesó y dispuso la prisión preventiva de ocho concejales de Lomas de Zamora por haberlos encontrado, en principio, responsables de malversar fondos del Concejo Deliberante. Actualmente los ediles están en libertad por disposición de la Cámara de Apelaciones.

También tiene en sus manos la denominada "megacausa" que tiene bajo la lupa a más de 300 funcionarios de la zona sur del conurbano bonaerense, entre ellos a los intendentes duhaldistas Manuel "Manolo" Quindimil y Bruno "Tano" Tavano. La causa fue apelada por la supuesta "incompetencia" de la magistrada. Deberá resolver la misma Cámara que dejó libre a los concejales. Forma parte del denominado grupo de jueces "anticorrupción".

La relación con la AMIA

Por A. K.

Ante la jueza Silvia González, el ex socio empresarial de Pedro Anastasio Klodczyk no dejó de repetir sus sospechas de que el ex jefe de la Policía Bonaerense esté vinculado al atentado contra la mutual judía.

El edificio de la AMIA fue volado el 18 de julio de 1994. Por las manos del ex comisario Juan José Ribelli, estrecho colaborador del comisario general (R) y procesado en calidad de "partícipe necesario" en el ataque terrorista, pasan dos millones y medio de dólares el 11 de julio de 1994.

A mediados de ese mismo año –según Cirocco–, él, a pedido de su ex socio, cobró "695.500 dólares remitidos a una casa de cambio ubicada en la calle Sarmiento, a dos cuadras de Florida, para el lado de 9 de Julio de Capital Federal".

El dinero, después de ser controlado "en una máquina contadora del Banco Mayo que queda a tres cuadras de la casa de cambio, sobre Sarmiento" se va en dos camiones hasta la fábrica de bulones Ci-Klo y que de allí lo retira uno de los colaboradores de Pedro Klodczyk en la jefatura de la Bonaerense.

Cirocco puede ser procesado por falso testimonio si se comprueba que está mintiendo en las acusaciones que realiza contra el ex policía fuerte de la provincia de Buenos Aires. Cirocco también vinculó a Klodczyk con el ex comisario Juan Carlos Ribelli, actualmente alojado en el penal de Caseros en el pabellón de máxima seguridad.

Dijo que el socio de éste en su concesionaria de autos, Federico Canavea, le "acondicionó, en 1993, una trafic color blanca y azul" que desde el Ejecutivo bonaerense le habrían regalado al ex mejor jefe policial de Eduardo Duhalde.

KLODCZYK

otro

dos, también calificó de "delincuente" a quien fuera su íntimo colaborador, el comisario Ribelli.

Por su parte el actual jefe de la Policía Bonaerense, Adolfo Vitelli, fue más cauteloso a la hora de los comentarios respecto de las declaraciones de su anterior jefe. "Debió haber actuado como nosotros lo estamos haciendo ahora, dentro del marco de la ley", dijo. Luego agregó: "La policía de la provincia de Buenos Aires es muy grande, son cerca de 46 mil efectivos y no es fácil controlarla".

Respecto de las sanciones que podrían caberle a Klodczyk por el reconocimiento de los ilícitos cometidos por la fuerza, y cuándo le serían aplicadas, Vitelli pasó de la cautela a la ambigüedad. En declaraciones a una radio dijo: "Bueno, estamos...hay varios sumarios en instrucción...no sólo en la faz administrativa sino también en la penal. Así que seguiremos trabajando en ese sentido".

RIBELLI PEDIRA DECLARAR ANTE GALEANO

Muchas cosas para explicar

Por Raúl Kollmann

El comisario Juan José Ribelli pedirá declarar ante el juez Juan José Galeano en los primeros días de diciembre. Dirá entonces que los dos millones y medio de pesos provinieron de una herencia de un familiar italiano que pasó a su padre y después de ser invertida fue distribuida por don Miguel entre sus cinco hijos. Sus dichos –seguramente muy poco creíbles para el juzgado– serán motivo de una nueva investigación, que se junta con la que ya se está llevando adelante sobre las enormes cantidades de dinero que manejaba Juancito.

El jueves pasado, por ejemplo, en el programa "Hora Clave", el juez Daniel Llermanos reconoció que su secretario y su secretaria viajaron a Europa invitados por Ribelli. Son dos datos extraños: un comisario que ganaba 2000 pesos pagando semejante periplo y un juez "que no se dio cuenta" de que el poder económico del ex policía provenía de ilícitos.

Mientras tanto, Galeano se encuentra en San Francisco, Estados Unidos, interrogando al arrepentido iraní Manoucheh Moatamer. El viaje llamó la atención porque el magistrado se ausenta en el preciso momento en que está candente la llamada conexión local. "Fue a ver si Moatamer aporta datos sobre las vinculaciones que podrían tener los iraníes en la Argentina, con integrantes de la colonia islámica, con algún partido o integrantes de las fuerzas de seguridad. También se le preguntará nuevamente por el clérigo Moshen Rabbani, a quien en el juzgado vinculan con el atentado", justificó ayer una fuente del juzgado.

Otra de las novedades del día fue la decisión del juez Galeano de aceptar una petición periodística para hacer explotar un volquete como el que estaba colocado frente a la AMIA. La filmación que se haga será emitida por "Hora Clave" algún jueves de diciembre. Ayer, los abogados de Ribelli recibieron con beneplácito la noticia, ya que sostienen que el explosivo pudo estar dentro del volquete, lo que eximiría de toda culpa a su cliente, que aparece relacionado únicamente con la camioneta Trafic. "Vamos a participar de esa prueba y propondremos que los explosivos sean colocados dentro del volquete de determinada manera, como nosotros creemos que fue la explosión", le dijo a **Página/12** Gonzalo Oliver Tezanos, el defensor de Ribelli. En verdad, la prueba debería demostrar lo contrario, ya que hay pericias de la Policía Federal, del FBI, del grupo de explosivos de Israel y un estudio hecho por la propia AMIA que demostraron que el ataque fue perpetrado con la Trafic usada como coche bomba.


Graciela Fernández Meijide y una entrevista con Michel Camdessus

Por J. M. Pasquini Durán

Con amigos así

¿En qué manos está el futuro argentino? En la noche de la victoria electoral de la Alianza, Chacho Alvarez anunció que el programa de gobierno de la coalición sería elaborado desde ahora hasta 1999. Mientras tanto, entre la UCR y el Frepaso hay acuerdo para un plan mínimo de proyectos legislativos sobre algunas urgencias. Las indefiniciones generan lógicas tensiones, desde la incertidumbre de los partidarios hasta presiones del establishment económico, desde la rutinaria y casi cotidiana reconfirmación de la convertibilidad hasta las provocativas negaciones de Raúl Alfonsín acerca del "modelo". Todos procuran la primicia de seguridades que la convergencia no puede ofrecer por ahora. Los que miran debajo del agua intentan adivinar significados en las actividades de la cúpula aliancista, como su presencia la semana pasada en el coloquio patronal de IDEA o la gira actual de Graciela Fernández Meijide por Estados Unidos, que incluyó una entrevista con Michel Camdessus, titular del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El Gobierno es uno de los que sigue de cerca los pasos de la oposición, con el exclusivo propósito de golpear donde más duela. Quiere quitarle aire y piernas, igual que esos boxeadores que hunden sus puños en los flancos del rival, para que llegue fatigada y dispersa a las urnas de 1999. A veces, le dan la oportunidad servida y en otras los publicistas oficiales menean viejos fantasmas. De cualquier manera, el golpe más contundente sería que el actual oficialismo pudiera ofrecer un horizonte de bien común. Por el momento, aunque el Presidente avanza por su propia huella, tampoco el menemismo puede dibujar el porvenir, porque lo mismo que la Alianza ni siquiera tiene candidato seguro ni programa para la sucesión. Una muestra de las dificultades del oficialismo para adaptarse a la nueva situación y relanzar propuestas de futuro fueron las maniobras y los argumentos, por momentos patéticos, del gobernador Eduardo Duhalde para conservar un hombre propio en la presidencia de la Legislatura bonaerense.

A esta altura, el Gobierno produce cada día nuevas contradicciones entre las versiones oficiales y la realidad. Los ministros dicen que el reajuste brasileño no afectará a la Argentina, pero las empresas comprometidas en el intercambio bilateral, comenzando por la industria automotriz, tienen previsiones de recesión con suspensiones y despidos de personal. Para atacar el desempleo, se anuncia un proyecto para reducir de 48 a 36 las horas semanales de trabajo, pero depende de su aprobación mundial por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y ni siquiera está consentido por los socios del Mercosur, o por el Congreso nacional o por las entidades en el país del capital y el trabajo. Es un sarcasmo, además, cuando las ocho horas diarias y las cuarenta y ocho semanales son un derecho perdido para millones de trabajadores, que cumplen jornadas de sol a sol por míseros jornales y encima tienen que agradecer porque no integran el agónico ejército de desocupados.

Otro tanto sucede con el tema de la seguridad, que desvela a ricos y pobres porque nadie se siente a salvo. El grotesco testimonio ante la comisión bicameral del policía Pedro Klodczyk, ex mano derecha en la Bonaerense del gobernador Duhalde, que confesó la propia ineptitud para advertir la vinculación con el delito, incluido el atentado contra la AMIA, de Juan José Ribelli, ex mano derecha de Klodczyk en la misma fuerza, es otra prueba, en una lista innumerable de evidencias, de que no existirá garantía alguna sin un expeditivo proceso de "manos limpias" en las instituciones policiales y de seguridad de todo el país. La Bonaerense no es la única donde los altos jefes actúan, según Ribelli,como recaudadores de sobornos y chantajes, ni donde hay uniformados que son, en palabras de Klodczyk, "delincuentes y extorsionadores".

En lugar de limpiar las manos que deberían velar por la seguridad pública, el Gobierno hace suya la defensa por ineptitud de Klodczyk. Acepta que no puede adecentar a los policías y pretende desviar el tema hacia una estéril discusión sobre la pena de muerte y el valor de los tratados que la prohíben, aunque formen parte de la Constitución nacional que fue aprobada hace apenas tres años, cuando ya habían sucedido el asesinato de María Soledad Morales y atentados terroristas. ¿También quiere licencia para matar? En lugar de verdad y justicia, símbolos de civilización y libertad, la silla eléctrica, la horca o el garrote. El Estado-verdugo sólo podría hablar consigo mismo en los términos del *Ricardo III* de Shakespeare: "¿Hay por aquí algún asesino? No. Sí, yo. ¡Entonces huyamos! ¿Cómo? ¿De mí mismo?" [...] "Soy un canalla. Miento, no soy. Idiota, habla bien de ti mismo. Idiota, no te adules".

Por omisión o por acción, el futuro es una pregunta abierta. O casi, porque en materia económica el FMI tiene un programa para la Argentina. No hizo campaña electoral y nadie lo votó, pero está ahí. Consta en la carta de intención que el Gobierno acordó con esa institución para los próximos tres años, dos que le faltan y el primero de quien lo suceda. Allí figuran la precarización laboral, los cortes presupuestarios dictados sólo por razones de caja sin sentido social, las ofrendas tributarias que aseguren el pago de la deuda externa, el único rubro que crece sin parar en el presupuesto nacional, y otros ajustes del mismo talle. "No son imposiciones sino sugerencias", dicen que le dijo Camdessus a Fernández Meijide.

Este francés, que llegó al FMI desde el riñón del socialista François Mitterrand, es un seductor de políticos. Raúl Alfonsín creyó que era el amigo capaz de sacarlo de apuros durante las horas difíciles del Plan Austral. Cayó esperando, con la mano tendida y vacía. Menem y Cavallo también lo cuentan a Camdessus entre sus aliados porque en el pasado les ha palmeado la espalda por todo lo que hicieron para llevar a la práctica el programa del FMI. ¿Qué dirán ahora que comienza a dedicarle su atención a la fuerza que ganó las últimas elecciones? "Siempre le dije al gobierno que debía consultar con la oposición", dicen que le dijo a la misma visitante.

En realidad, el FMI es un ente anacrónico que responde a unas bases internacionales que se correspondían con el Occidente de la guerra fría y la redistribución de influencias imperiales en el mundo. Hoy en día, el FMI aún puede hacerle la vida difícil a un gobierno pero es incapaz de controlar el vuelo del capital langosta que depreda la economía productiva internacional con su voracidad especulativa. En lenguaje diplomático, el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, lo expuso así en su memoria de este año: "Aún no hay consenso en cuanto a cómo sustituir la fórmula de avenencia neokeynesiana que rigió la política económica del capitalismo avanzado, pero sería insensato creer que el público de los países industrializados está dispuesto a volver sin más a una era en que las fuerzas del mercado no obedezcan a control alguno".

Aquí el viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, acudió a un astrólogo para saber cuándo pasaría la tormenta en la Bolsa, y no sería impensable que mañana convoque, en serio, a una lectora de las hojas del té, porque la lógica que aplica el Gobierno es fatalista: el Estado y la soberanía dependen de sucesos cuyas fuerzas y voluntades están en un más allá virtual, inaccesible para los ruidos ciudadanos, sean marchas, huelgas o elecciones. Lo único que queda es actuar sobre las consecuencias, como si se tratara de reconstruir después de un terremoto o cualquier otro fenómeno natural imprevisible, incontrolable. La memoria 1997 de Annan asegura otra cosa: "El reconocimiento cada vez mayor de que el Estado no es en sí mismo un generador de riqueza ha llevado a la generalización de las privatizaciones y la desregulación. Pero incluso en los países en desarrollo con economías orientadas hacia el mercado, el Estado tiene una función fundamental que desempeñar, cual es la de proporcionar un contexto propicio para el desarrollo sostenible".

Ya que el gobierno se enorgullece de formar parte de las misiones de paz de las Naciones Unidas, sería bueno que, aparte de leer las órdenes militares, meditara sobre las opiniones que surgen del mismo organismo. El Estado abdicante es el que asume el programa del FMI sin tener en cuenta las conveniencias y opiniones de su pueblo, fundamento último de la razón de ser del mismo Estado. Si la política estatal se reduce a un asunto de relaciones públicas y de captación de clientela electoral, las relaciones internacionales se convierten en un ejercicio de sodomía masoquista.

Tampoco la oposición podrá permanecer indiferente o sin respuesta ante los compromisos del Estado ausente. Ahora son parte de ese Estado por su presencia en uno de los tres poderes republicanos. ¿Aceptarán la carta intención con el FMI a libro cerrado, aunque comprometa el primer año del futuro gobierno que pretenden para sí, o que les impongan leyes que hoy son patrimonio del menemismo, derrotado en las urnas? En la provincia de Buenos Aires el sillón principal de la Legislatura puede ser un dato importante, pero al mismo tiempo se anunció que las tarifas eléctricas bonaerenses serán fijadas en dólares (aunque se puedan pagar en pesos) por la empresa privatizada. ¿Qué piensan hacer ante esta afrenta los mismos que se pelean por los sitios en el podio legislativo? La prudencia es una manera de actuar, no de quedarse quieto.

Así como la demanda social impuso la convergencia de UCR y Frepaso, sería deseable que ahora el conjunto de la sociedad traslade sus demandas a la oposición para que las conviertan en la materia prima del programa prometido por Chacho Alvarez o el de cualquiera que pretenda dirigir los destinos de esta nación hasta el siglo que viene. En un texto titulado *El golpe de Estado mediático* (¿en él se habrá inspirado el ministro Fernández para su propia pesadilla?), Plinio Virilio evoca a cierto italiano que, decepcionado por la victoria en 1994 de Silvio Berlusconi después de tanta lucha contra la corrupción, reflexionaba de este modo: "Ayer era necesario ir a votar tapándose la nariz, mañana habrá que votar cerrando los ojos". Que nadie tenga que repetir aquí esta desesperada evocación de ahora en adelante.

EL GOBIERNO NO QUIERE EMPEORAR LAS RELACIONES CON IRAN

La Cancillería prefiere a Rabbani

El juez Galeano busca nuevas pruebas sobre la "pista iraní" en el atentado contra la AMIA. El Gobierno esperará a verlas, pero puso la mira sobre el agregado cultural de la embajada de Irán.



Moshen Rabbani, agregado cultural iraní, en la mira.
El diplomático estaría en Teherán, donde se quedaría mucho tiempo.

Por Graciela Mochkofsky

El gobierno argentino no rompería relaciones con Irán por el atentado terrorista contra la AMIA; en cambio, concentraría las sanciones diplomáticas sobre el agregado cultural del gobierno iraní en Buenos Aires. Todo dependerá de lo que traiga el juez federal Juan José Galeano de Estados Unidos, adonde fue a recoger un nuevo testimonio del arrepentido iraní Manoucheh Moatamer, según dijeron a *Página/12* fuentes oficiales.

La administración menemista considera inconveniente empeorar las relaciones diplomáticas con Irán por tres razones: primero, por las posibles represalias (otro atentado terrorista, por ejemplo); segundo, para no romper ciertos códigos de las relaciones diplomáticas entre países, uno de los cuales es el elemental de que nadie es culpable hasta que se demuestre lo contrario; por último, "porque en Irán hay un nuevo régimen de gobierno, más moderado que el anterior, y toda Europa está recomponiendo relaciones con él. La Argentina no va a ir en contra de eso", explicó un vocero de Cancillería. Di Tella lo dijo en una entrevista radial, ayer por la mañana: con un quiebre de las relaciones diplomáticas "estaríamos actuando a contrapelo de una cierta tendencia general a readmitir a Irán y a observarlo respecto de la nueva conducta que están evidenciando".

La esperanza del Gobierno es que Galeano vuelva de Estados Unidos con más elementos contra Moshen Rabbani, el agregado cultural iraní en la Argentina y líder de la comunidad chiita, quien ya fue señalado por el arrepentido Moatamer en 1994. Así, las sanciones diplomáticas quedarían reducidas a ese funcionario. "Vamos a ver en los próximos días si efectivamente hay nuevas evidencias que justifiquen mayores medidas diplomáticas o respecto de personas específicas, o ciertos funcionarios sí y quizá otros no", dijo Di Tella por Radio Mitre.

"Nosotros observamos desde el comienzo las evidencias que había respecto de la llamada conexión iraní –abundó el canciller–. La situación era lo suficientemente delicada como para justificar no continuar con las relaciones diplomáticas plenas sino con relaciones restringidas. No avanzamos más allá de ello porque no había una evidencia incuestionable respecto de las responsabilidades específicas de la embajada. En este momento estamos analizando nuevas evidencias, y vamos a actuar en consecuencia de las evidencias y no de las presiones." Las presiones no son nuevas: Estados Unidos, Israel y la comunidad judía argentina vienen pidiendo un rompimiento de relaciones desde el atentado. "No hay nada nuevo que justifique una sanción", es la versión oficial que da la Cancillería sobre el tema.

"Rabbani está fuera de la Argentina y podría ocurrir que no vuelva", agregaron las primeras fuentes citadas. El agregado cultural fue señalado por el arrepentido Moatamer una semana después de la bomba contra la AMIA, cuando Galeano y sus fiscales se encontraron con él por primera vez, en Venezuela, en busca de alguna pista que orientara el caso. Moatamer señaló a varios diplomáticos iraníes como responsables del atentado, aunque su testimonio, como recordó ayer el canciller Guido Di Tella, fue endeble. "Algunas cosas sabía, otras imaginaba y otras cosas daba la impresión de que estaba improvisando", dijo.

Pero Galeano pidió entonces a la Corte que interrogara a Rabbani por su participación en la planificación del atentado a la AMIA –así afirmaba Moatamer–. La Corte se negó porque no había elementos que justificaran hacerlo. (Galeano, como juez federal, no puede interrogar a diplomáticos extranjeros.)

"No queremos saltar a conclusiones apresuradas, porque aquí estamos mirados por todo el mundo, particularmente por los iraníes, y lo que vamos a hacer, en la medida en que lo hagamos, va a ser porque hay evidenciasmuy sólidas e incuestionables", dijo Di Tella. "Todo depende de lo que traiga Galeano", tradujeron las fuentes consultadas por este diario.

OPINION

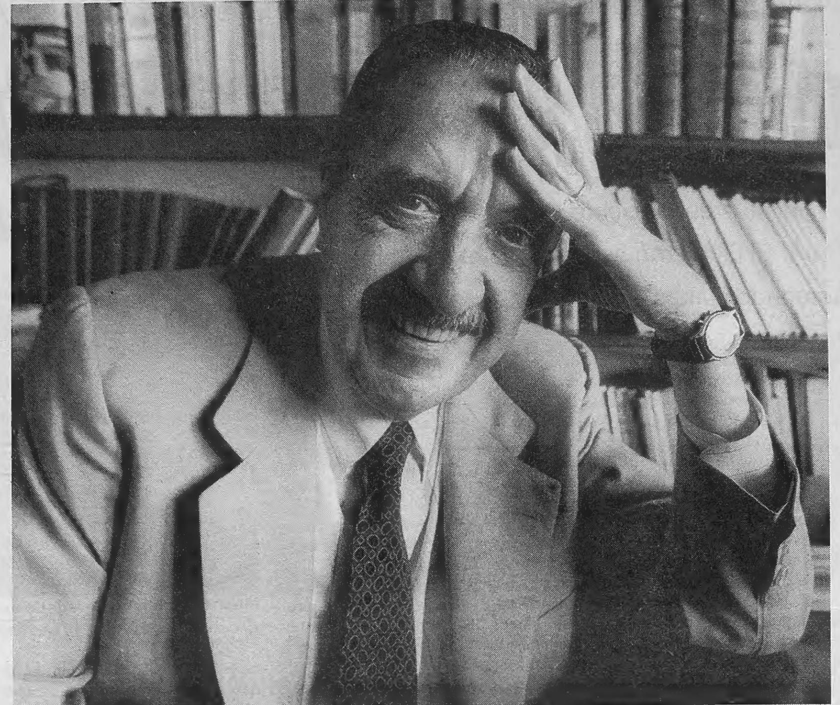
Por Eduardo Aliverti

El huevo de la serpiente

No podrá negársele al menemismo una notable capacidad de desviación temática. Y a velocidad fantástica. Impusieron la agenda *seguridad/pena de muerte* en forma casi simultánea con la derrota electoral. Hay "suerte" acompañándolos, además, gracias a la caldera bursátil internacional. Parece que el comicio no hubiese existido, o que se votó hace años. Las cuentas oficialistas son sencillas, y en todo caso, ellas sí toman en cuenta algunos datos puntuales de las elecciones. El cómodo triunfo de un asesino en Tucumán. La aplastante ventaja de un torturador en Escobar. El guapo de ferretería triunfante en San Miguel. Metieron en la procesadora el paternalismo autoritario que seduce a las clases bajas y aquello de que en los segmentos medios no hay nada más cercano a un fascista que un burgués asustado. Corach dice que los delincuentes son cada vez más jóvenes y más violentos. Pero nadie le pregunta si esa gente nace de un repollo o de un estado de cosas donde por sobre la falta de trabajo hay la nula perspectiva de encontrarlo, y donde la droga aparece como única forma de zafar del suplicio de la vida. Dicen también que en todo el mundo pasa lo mismo, que viene a ser una mentira más grande que una casa. Y después de todo, si el fenómeno es universal, será por la universalidad del modelo al que ellos adhieren. Está la otra delincuencia, de la que este diario viene dando prolija nota en sucesivos artículos. Venta ilegal y contrabando de armas, por lo general en manos de miembros y ex miembros del Ejército y la policía. Acopio de bayonetas, granadas y fusiles FAL que se venden a delincuentes comunes, pero ningún pez gordo con charretera quedó detenido. Y hasta un androide advierte de dónde vienen esos ataques tipo comando en bancos y comisarías. Cualquier funcionario admite off the record que los agentes del orden se hacen el sobresueldo traficando la droga de los operativos, y que hay que entenderlos "porque con lo que ganan no se puede vivir". Un criterio espeluznante. De nada de todo eso hablan los funcionarios y es que, aunque lo hicieran de mero refilón, se expondrán a quedar desnudos en el campo orégano de cómo controlan la mano de obra de milicos y policías desocupados. Y de cuál responsabilidad les cabe en el esqueleto de esta Justicia que manda los chichipíos a Devoto y los dandys a la Gloria.

Y en definitiva, de cuánto les conviene que todo siga así para sumar al miedo real el miedo impuesto y apostar a que los estúpidos incuben y voten al huevo de la serpiente.

Alejandro Amdan



El Presidente le adjudicó al radicalismo "la benignidad en el sistema de penas".
Alfonsín contestó que "la reforma de los códigos fue sancionada por el Congreso" y no por el Ejecutivo.

MENEM

Los

El presidente Carlos Menem volvió a encender la polémica con su idea de instaurar la pena de muerte, al sugerir que podría convocar a una "consulta popular vinculante" que incluya la denuncia de los pactos internacionales que le impiden a la Argentina aplicar ese tipo de sanción. Menem apeló a la sensación de inseguridad que se instaló en la sociedad a partir de un supuesto incremento de los delitos violentos y aprovechó para acusar a la UCR y al Frepaso por su "política permisiva en materia penal". La iniciativa presidencial generó el inmediato rechazo de constitucionalistas y dirigentes políticos. "Denunciar los tratados internacionales es una propuesta demencial: la Argentina se aislaría internacionalmente y quedaría en el mismo nivel que Irán", advirtió a *Página/12* el constitucionalista del Frepaso Raúl Zaffaroni. Por su parte, el ex presidente Raúl Alfonsín opinó que "el problema de la seguridad no se resuelve agravando las penas sino haciendo que la Justicia funcione correctamente". A su vez, Graciela Fernández Meijide contestó desde Nueva York que la iniciativa presidencial es una forma de "tirar la pelota para adelante" ante los problemas económicos, sociales y políticos.

Las ideas de Menem se plasmaron en una solicitada que publicó ayer el diario *El Cronista*. Allí, el Presidente sostiene que "la principal causa" de la situación de inseguridad es "la benignidad del sistema de penas" instalado con la reforma al Código Procesal Penal, durante el gobierno de Alfonsín, que convirtió en "automática la excarcelación en caso de delitos cuya pena no fuera mayor a los 8 años". También criticó la modificación al Código Penal, en 1984, que "permitió la condena en suspenso para las penas de hasta tres años".

Menem metió en la misma bolsa a los homicidios provocados por automovilistas "cuyos autores recuperan la libertad inmediatamente o son condenados a simbólicas tareas comunitarias" y a la derogación de los edictos policiales "que daban seguridad a la gente en la Capital Federal", medida que calificó como un "pésimo antecedente" de la situación de inseguridad.

LA PENA DE MUERTE RETROCEDE EN EL MUNDO

Ni disuasiva ni eficaz

Por Raquel Roberti

La intención declarada del presidente Carlos Menem de "denunciar los pactos internacionales" alude al Pacto de San José de Costa Rica que, entre otras cosas, prohíbe el restablecimiento de la pena de muerte en los estados que ya la abolieron, categoría en la que se encuadra la Argentina. Esta vez el Presidente eligió un camino lateral para reclamar la pena capital, cuando la tendencia mundial se inclina hacia la abolición. Más del 40 por ciento de las naciones la excluyeron de sus legislaciones; 27 países que aún la mantienen no la aplican desde hace décadas y 18 la utilizan sólo para delitos excepcionales cometidos en tiempos de guerra.

Cuando se alude a la "necesidad" de implantar la pena de muerte se argumenta que "disuade" a los criminales de cometer ciertos actos, que evita la reincidencia de otros, que implica un "justo castigo" relacionado con el delito perpetrado, o que "la opinión pública" la reclama. Diversos estudios recopilados por la organización Amnesty Internacional demuestran la falsedad de esos argumentos.

◆ **Sobre el carácter disuasivo:** el primer informe sobre la pena de muerte preparado para la Organización de las Naciones Unidas (ONU), publicado en 1962, revela que en Canadá, durante 1975, el índice de homicidios por cada 100 mil habitantes fue de 3,09. En 1976 se abolió la pena de muerte y para 1983 la cifra había bajado a 2,74. En Nigeria el promedio de robos a mano armada era de 994 anuales, por lo que en 1970 lo declaró delito capital. Entre 1971 y 1985 esa cifra aumentó a 1500.

◆ **Para evitar la reincidencia:** en Inglaterra, un seguimiento a 239 liberados entre el '60 y el '70 reveló que sólo dos asesinaron de nuevo. En Estados Unidos, de 342 presos en liberados en forma condicional entre 1945 y 1954, ninguno había reincidido para 1956.

◆ **Sobre el justo castigo:** en 23 años el estado de California detuvo a 7053 personas acusadas de homicidio; el 61 por ciento fue condenado a muerte pero sólo se ejecutó al 1,5. Para el criminólogo estadounidense Thorsen Sellin, la gran diferencia entre los índices señala un rechazo real, sino filosófico, del justo castigo mediante la muerte.

◆ **Sobre la opinión pública:** en 1975 se realizó una muestra al azar con 181 habitantes de Estados Unidos. Antes de leer un ensayo con datos y argumentos sobre los efectos de la pena de muerte, el 51 por ciento estaba a favor, el 29 en contra y había un 20 de indecisos. Después de leerlo, el 38 por ciento siguió aprobando el método; la oposición aumentó a 42 y los indecisos se mantenían. En Alemania, en 1950, un año después de abolir la pena de muerte, el 55 por ciento de los consultados continuaba a favor y había un 30 en contra. En 1986, las cifras habían descendido a 22 por ciento a favor y 55 en contra.

Debate sobre los edictos

El reclamo del presidente Carlos Menem a la Alianza opositora para que "dejen de obstaculizar" la sanción de leyes relacionadas con la seguridad, cita como antecedente inmediato –y "pésimo"– la derogación de los edictos policiales que "daban seguridad a la gente en Capital Federal". "Me sorprende la irresponsabilidad de Menem al sostener que fueron derogados porque están vigentes. La nueva Constitución estableció que en el término de los tres meses posteriores a su constitución, la Legislatura porteña debe sancionar un nuevo código contravencional que los reemplace. Está claro que el lobby policial y el ministro Corach le hicieron afirmar algo que es absolutamente falso", sostuvo Aníbal Ibarra, legislador electo por la Alianza. María José Lubertino, de la UCR, opinó que "la aplicación de los edictos no mejoró la prevención" y que, en todo caso, el reclamo presidencial busca "eludir la responsabilidad que le cabe en materia de seguridad". La ex constituyente porteña también recordó que "el oficialismo impulsó la reducción de penas porque las cárceles no podían albergar la población carcelaria". El justicialista Jorge Castells -vicepresidente de la Comisión de Justicia de la Asamblea Constituyente del '94–, interpretó que Menem quiso decir que "si se concreta la derogación de los edictos, es un mal antecedente". La situación será sólo posible si la próxima Legislatura no sanciona en tiempo el futuro código contravencional de faltas. En ese caso, los edictos policiales quedarían derogados de hecho.

PIDE UNA CONSULTA POPULAR VINCULANTE PARA ENDURECER LAS PENAS

verdaderos votos castigo

El Presidente sugirió denunciar los pactos internacionales, con lo que abre la puerta a la pena de muerte. Críticas de la oposición.

"El Poder Ejecutivo propondrá los correctivos necesarios a los códigos de fondo y de procedimientos en lo penal. Porque no es posible seguir esperando para subsanar criterios legislativos equivocados", concluyó el Presidente en la nota que lleva su firma.

El punto más conflictivo de la propuesta de Menem es la denuncia de los pactos internacionales que, como el de San José de Costa Rica, prohíben la instauración de la pena de muerte en aquellas naciones que la hayan derogado. "En ese punto no hay retorno porque los pactos están

Zaffaroni: ***"Denunciar los tratados internacionales es una propuesta demencial: la Argentina se aislaría internacionalmente y quedaría al nivel de Irán".***

incorporados en la Constitución ", advirtió Alfonsín. "No se puede reformar la Constitución a través de una consulta popular", agregó Zaffaroni. Los dos dirigentes de la Alianza, sin embargo, se mostraron proclives a debatir el tema de la seguridad en una suerte de consejo nacional, para consensuar propuestas sobre el tema.

La iniciativa presidencial generó rechazo hasta en el secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, quien consideró que el problema "no se resuelve con el endurecimiento de las penas o a partir de la violencia del Estado". "Se trata de un fenómeno complejo, que abarca aspectos educativos, sociales, económicos y comunicacionales".

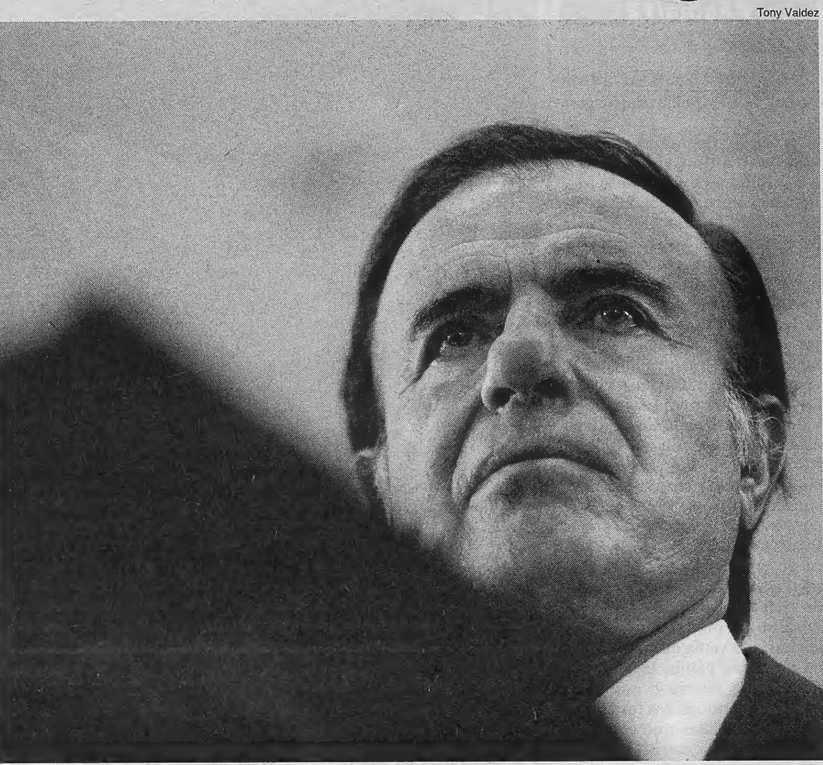
La reacción más virulenta provino de la oposición. Para Raúl Zaffaroni, el problema no está en aplicar penas más severas sino en hacer que funcionen los operadores del sistema de seguridad: la policía y la Justicia. "El delito no se combate endureciendo las penas sino haciendo que el sistema que lo aplica funcione." Para el jurista del Frepaso, la excarcelación de delincuentes que comenten delitos leves "no debería ser un problema serio si los procesos fueran relativamente cortos, como en la Capital Federal, donde en un año se puede dictar sentencia".

Tocado por las críticas a su gestión, Alfonsín también elaboró su respuesta. "Las leyes que reformaron los códigos no fueron sancionados por el Poder Ejecutivo sino por el Congreso, que tenía mayoría justicialistaen el Senado. En todo caso fue una decisión de la voluntad popular para democratizar las leyes penales y procesales que habían sido modificadas por la dictadura", aclaró el ex presidente.

Para el constitucionalista Alejandro Carrió, el problema de la seguridad y de una eventual reforma al Código Penal no pueden ser materia de una consulta popular sino "un tema que reclama la opinión de especialistas". "Lo que hay que modificar es el procedimiento, pero para lograr sentencias más rápidas", opinó el jurista.

Para Carrió sería absurdo bajar el límite de tres años para aplicar una condena en suspenso. "Los propios jueces tienden a que las penas menores no sean de cumplimiento efectivo porque saben que con el actual sistema carcelario el condenado va a salir peor de lo que entró. La cosa pasa por no arruinarle la vida a una persona que no tiene antecedentes", concluyó.

Tony Valdez



Menem lanzó su propuesta desde una solicitada publicada ayer.
"No es posible seguir esperando para subsanar criterios legislativos equivocados", afirmó.

La opinión de los juristas

"Le miente a la gente"

◆ **Andrés D'Alessio** *(Decano de la Facultad de Derecho de la UBA)*

"El presidente Menem instala el tema de la delincuencia y las penas con intensión de confundir. Mezcla en el mismo párrafo los asesinatos a sangre fría cometidos durante un asalto a un banco con los delitos excarcelables, cuando el Código Penal dice textualmente que al que comete un homicidio para consumar otro delito le corresponde reclusión perpetua o por tiempo indeterminado. Además, la excarcelación por delitos con penas menores a 8 años no es automática, está limitada por las circunstancias. Los códigos no están hechos para que los criminales entren por una puerta y salgan por otra. Un asalto a mano armada tiene una pena de 5 a 15 años, el mismo máximo que una violación, que tiene de 6 a 15. Y en el caso de los delitos culposos, no van a disminuir por una amenaza a 10 años de cárcel sino por una pena razonable, que se aplique. El que redactó esto es tan burro como el que lo firma. Y, además, le miente a la gente".

"Esto no es disuasivo"

◆ **Martín Clemente** *(Abogado penalista, integrante del estudio jurídico del ex camarista Ricardo Gil Lavedra)*

"No es cierto que se haya benignizado el Código Penal en 1984. Lo que se hizo fue eliminar las modificaciones introducidas durante los gobiernos militares y volver a la redacción básica de 1921. La mayor o menor cantidad de delitos no está dada por la mayor o menor cantidad de pena, sino por la eficacia de los órganos estatales encargados de la persecución penal. No basta con sancionar un hurto con 10 años, sino que por cada hurto haya una condena. Por otro lado, la condena en suspenso se aplica sólo a las personas que delinquen por primera vez y no a las que han sido condenadas con anterioridad. Además, evita que la persona sea *prisonizada*, que sólo tiene efectos negativos. Sobre la pena de muerte, no creo que tenga un verdadero efecto disuasivo y siempre existe el riesgo de matar inocentes".

"Sensación de impunidad"

◆ **Julio Strassera** *(Ex fiscal del juicio a las Juntas militares)*

"Está estrictamente comprobado que el aumento de las penas no influye en la merma de los índices de delincuencia. El mejor ejemplo son los Estados Unidos, donde existe la pena de muerte en la mayoría de sus estados y a la vez, el nivel de delincuencia es altísimo, especialmente de homicidios en primer grado. No es el monto de la pena lo que abstiene al ladrón de cometer el delito, sino saber que la pena le será efectivamente aplicada. Pero aquí la Justicia está pésimamente administrada, con jueces totalmente dependientes del Poder Ejecutivo y funcionarios públicos que jamás son condenados. Eso crea una sensación de impunidad en la gente que conlleva un aumento de la criminalidad. Eso, junto con la situación misérrima en que vive mucha gente. Por supuesto que esa gente comete delitos menores, como robo, hurtos o arrebatos. Los delitos mayores, como los asesinatos de Cabezas o de Cipolletti, se deben a la impunidad".

Alejandro Amdan



Graciela Fernández Meijide, con poco tiempo para descansar, cumple una agenda con las principales figuras del establishment americano.

A Graciela le tocó hablar de corrupción

Página/12 en EE.UU.

Por Luis Bruschtein
Desde Washington

Luego de las entrevistas que mantuvo el jueves en la Casa Blanca y en el Fondo Monetario Internacional, la cita de la senadora Graciela Fernández Meijide ayer en Washington fue en el Departamento de Estado, con el subsecretario para Asuntos Interamericanos, quizás uno de los norteamericanos que mejor conocen la situación latinoamericana. La conversación se centró en la corrupción y en determinado momento Jefrey Davidow se puso en el lugar de un especie de abogado del diablo: "¿Es cierto que hay más corrupción ahora en la Argentina o simplemente se trata de que ahora se la conoce más, es más transparente?", preguntó a boca de jarro el hombrón de dos metros de altura y bastante más de cien kilos de peso. La senadora no perdió la compostura; la charla se venía desarrollando en un clima cálido tras las felicitaciones de rigor que recibió de cada uno de los funcionarios y financistas que entrevistó. "Son las dos cosas", respondió.

Davidow retrucó que en Venezuela siempre hubo corrupción, pero que ahora, cuando quizás hay menos, la gente está más sensibilizada con el tema. Más adelante, el subsecretario del Departamento de Estado utilizó un argumento que también suele ser esgrimido por el Gobierno argentino. Señaló que al privatizar sus empresas, el Estado pierde una fuente importante de corrupción.

"La corrupción no es solamente estatal, sino que muchas veces proviene también del sector privado –.respondió la senadora–, ¿y si no cómo se hizo recibir Yabrán en las más altas esferas del Gobierno?". Davidow dejó traslucir un gesto enigmático. La senadora continuó: "En una sociedad que recibe desde arriba un mensaje permanente de, por lo menos, tolerancia con la corrupción, la lección que se asimila entonces es que todo el mundo tiene que ser corrupto".

El despacho de Davidow está decorado con artesanías latinoamericanas y varias efigies de Bolívar. Apenas entró la senadora, se sacaron una foto juntos. "Qué bueno es sentirse petisa alguna vez", expresó Graciela Fernández Meijide a quien el funcionario le lleva una cabeza de altura. "A mí me nombraron en este puesto para dar miedo", replicó Davidow sacando pecho. "Estoy aquí porque soy un hombre de mucho peso", le contestó con una carcajada Davidow, quien estaba acompañado por David Rogus, director de Asuntos para Brasil y el Cono Sur.

El subsecretario ya conocía a la senadora y también sabe de la política argentina. Mientras Graciela Fernández Meijide hablaba, mantuvo una actitud de reflexión sin expresar comentarios. La senadora hizo otra pregunta que más bien era una respuesta: "¿Por qué ninguno de los temas relacionados con la corrupción que se plantearon en la nueva Constitución todavía están pendientes?", y dio como ejemplo el Consejo de la Magistratura, un tema que ha surgido en casi todas las entrevistas que mantuvo en este país.

> La cita de Fernández Meijide de ayer fue en el Departamento de Estado, donde Jefrey Davidow quiso saber si hay más corrupción en la Argentina o sólo se conoce más. "Son las dos cosas", dijo la senadora.

Davidow preguntó entonces si la reforma de la Justicia pasaba por un cambio de hombres o de sistemas. La senadora respondió nuevamente que ambas cosas. "Yo no creo en el hombre nuevo –dijo–, sino que más bien, los hombres actúan según las circunstancias. Un juez que ve que el clima general cambia, también va a empezar a esmerarse en el cumplimiento de sus funciones."

Luego de su entrevista en el Departamento de Estado, Graciela Fernández Meijide se reunió con la jueza Sandra Day O'Connor, integrante de la Corte Suprema de los Estados Unidos, probablemente una de las mujeres más respetadas en este país. En esta reunión privaron más las afinidades: ambas incursionan en la política, les interesa la Justicia y son madres de tres hijos, que fue el punto que más las unió. La jueza habló sobre el sistema para elegir jueces que se utiliza aquí, en Estados Unidos, y señaló que el más limpio es el que se aplica en algunos estados que es muy parecido al Consejo de la Magistratura. La jueza le propuso cenar juntas en la próxima visita.

"El hecho destacable"

Por L.B.
Desde Washington

"Yo creo que la gente que nos critica por haber realizado esta gira lo hace desde un lugar muy lejano a la política –afirma Graciela Fernández Meijide–. Cuando yo decidí integrarme a la actividad política, tuve muy en claro que uno busca ganar el gobierno. Y si uno quiere el poder, el gobierno, tiene que asumir la responsabilidad de gobernar bien. La única forma de hacerlo es conociendo los factores de poder, no sólo locales sino también internacionales."

"No es la primera vez que salgo al exterior. Esta es la tercera vez que visito el Departamento de Estado. La única diferencia es que ahora vinieron los periodistas y las actividades tuvieron mayor difusión. Empecé a viajar por el exterior, primero por los derechos humanos y después por la actividad política y en cada viaje es mucho lo que se aprende."

Este corto balance de su gira por Estados Unidos se realiza en la cafetería del hotel, mientras la senadora come un sandwich, ya que el restaurante estaba cerrado. Durante la mañana visitó el National Press Club, el Departamento de Estado, el American Jewish Committee de Washington y a la jueza Sandra Day O.Connor, integrante de Corte Suprema de Justicia.

"Este viaje –continúa–, lo empezamos a preparar antes de las elecciones; más aún, antes incluso de que se conforme la Alianza. Obviamente que el resultado electoral y la crisis de los mercados asiáticos hicieron que la situación en la Argentina cobrara un interés especial para la gente relacionada política o económicamente con el país. Yo creo que ese interés es el hecho destacable en esta gira."

Un bussista en apuros

La Comisión de Juicio Político de la Legislatura tucumana resolvió acusar por mal desempeño de sus funciones al ministro de Asuntos Sociales de la provincia, Carlos Quijano, el funcionario de máxima confianza del gobernador Antonio Bussi. El ministro fue encontrado responsable del trámite irregular en la concesión de obras para el traspaso del hospital Padilla, una construcción centenario de esta ciudad. Quijano había decidido a principios de este año trasladar el Hospital Padilla al edificio en el que se iba a emplazar la obra inconclusa del Instituto Cardiovascular. Cuando se realizó el concurso de precios la obra fue preadjudicada a una empresa que no contaba con patrimonio personal ni experiencia suficiente como para concretar la refacción de 3 mil metros cuadrados por 3 millones de dólares. Entre las diversas irregularidades detectadas por la comisión se resaltó el hecho de que ninguno de los oferentes haya tenido envergadura como empresa para realizar el trabajo y que todas las firmas cotizaban alrededor de mil metros cuadrados menos de los requeridos en un cotejo de precios sin licitación, se indicó. Quijano acompañaba a Bussi desde hace diez años, cuando dio sus primeros pasos como político en la democracia.

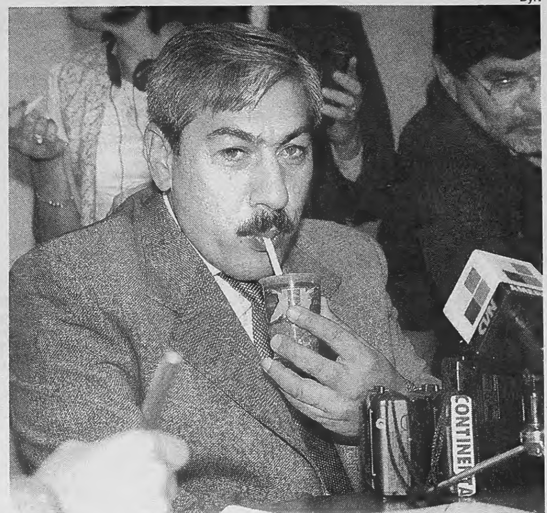
Bienes nazis en Brasil

Una caja fuerte llena de riquezas confiscadas a los judíos por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial será abierta el 26 de noviembre en San Pablo, indicó el viernes el gran rabino de la congregación israelita brasileña, Henry Sobel. Luego de varios meses de lucha jurídica, la Comisión de investigación del patrimonio nazi, creada por el ministerio brasileño de Justicia en agosto pasado, obtuvo finalmente la autorización del Banco de Brasil para abrir la caja de caudales de un alemán, Albert Blume, fallecido en 1983 en Brasil. Se cree que Blume llevó consigo a Brasil en 1938 riquezas de judíos saqueadas por la Alemania nazi.

Una vueltita por Olivos para mostrar que están

Mientras el MTA y Lorenzo Miguel presionan por una renovación de jefaturas, la CGT entrevistó a Menem y exhibió un perfil crítico frente a la flexibilización. Promesas del Presidente.

Por Diego Schurman



Trago amargo para Daer. Sus ex amigos piden que se vaya.
Tras la ofensiva de Miguel, la CGT marcó presencia en Olivos.

Presionada por los sectores combativos del sindicalismo, la cúpula de la CGT desembarcó ayer en la Residencia de Olivos en un intento por recuperar el protagonismo perdido. Y no le fue tan mal, al menos en materia de promesas: Carlos Menem le transmitió la posibilidad de "mejorar" el acta de flexibilización laboral y la invitó a un nuevo encuentro para continuar analizando el tema durante la próxima semana. Los dirigentes gremiales agradecieron el gesto presidencial y se comprometieron a "no embarrarle la cancha" al Gobierno, aunque aprovecharon para recomendarle una profundización de la política social.

La comitiva sindical encabezada por Rodolfo Daer llegó a media mañana. En la quinta lo aguardaban Menem y Carlos Corach. La presencia del ministro del Interior no fue casual. En los últimos días se convirtió en el interlocutor preferido de la CGT y mantuvo varios encuentros reservados con el mercantil Armando Cavalieri.

La reunión fue convocada de urgencia. Es que Lorenzo Miguel y los gremios combativos del Movimiento de Trabajadores Argentinos vienen pidiendo un recambio en la conducción de la CGT. Para ello argumentan que el candidato cegetista, Eduardo Duhalde, fue derrotado en las urnas. Y que, en consecuencia, Daer debería dejar su lugar a un dirigente crítico.

La CGT fue a buscar a Olivos un guiño para no llegar con las manos vacías al Comité Central Confederal del 11 de diciembre, donde se dirimirá parte de la interna sindical. En ese contexto se entiende la frase de Menem que deja abierta la posibilidad de "mejorar" –esto es: volver prosindical– el acta de flexibilización acordada entre el Gobierno y la CGT.

No fue la única señal. Si un día antes informó de una gestión ante la OIT para reducir la semana laboral (ver página 15), ayer les dijo que "es mentira" que el Gobierno se haya comprometido a aprobar la flexibilización laboral ante el FMI. Nada más contradictorio si se tiene en cuenta que la flexibilización que quiere el Gobierno (ya sea por el acta de coincidencia como por los decretos que analiza la Corte Suprema) no reduce sino que habilita la extensión de la semana laboral, y que su aprobación fue uno de los compromisos oficiales para acceder al crédito de facilidades extendidas del Fondo.

Según los sindicalistas, Menem les propuso "trabajar juntos" para que en el '99 gane el justicialismo. Pero no le juraron un amor ciego, sino que apenas se comprometieron a no poner piedras en el camino. Paso seguido, mientras tragaban las masas dulces con sorbos profundos de café y mate cocido, leyeron algunas "asignaturas pendientes" que Corach anotó en un libreta.

Dijeron que la Alianza, "que ahora se coquetea con el establishment", supo capitalizar el descontento social a través de un discurso progresista, cuando ese es un papel histórico del peronismo. Y cuestionaron los índices laborales difundidos por Armando Caro Figueroa. Según el ministro de Trabajo, la ocupación habría aumentado un 4,9 por ciento respecto del año anterior. "Todos esos puestos no son genuinos, sino que se generaron con contratos basura", retrucó el titular de la CGT, aludiendo a tareas de no más de 6 meses y por salarios de 200 pesos.

En ese sentido, pidieron imitar a España, que con contratos estables logró crear más de 500 mil puestos de trabajo estable. En el final, Daer, Cavalieri, Carlos West Ocampo, Luis Barrionuevo, Gerardo Martínez, Andrés Rodríguez, Rubén Pereyra, Oscar Lescano y José Lingieri no dejaron pasar por alto su reclamo para impedir una desregulación de las obras sociales.

Del Mariscal a los cabos

Por D. S.

"Yo respeto a todos los dirigentes. No le echo la culpa a nadie. La democracia nos exige la tolerancia porque por la intolerancia hubo tantas equivocaciones y dolores en nuestro país." Midiendo las palabras y evitando ir al choque, Rodolfo Daer respondió de esa manera el documento que Lorenzo Miguel y el sindicalismo combativo elaboraron bajo el nombre "los cabos de la derrota" del 26 de octubre, que rápidamente remite a un sayo que cargó el líder de la UOM en 1983 ("Mariscal de la derrota") con una fuerte carga de desjerarquización a sus actuales rivales (que son simples "cabos", sin puestos de mando).

La comitiva sindical que ayer participó del encuentro con Menem evitó en todo momento referirse al viejo caudillo de la UOM y mucho menos al MTA, el nucleamiento combativo que lideran Juan Manuel Palacios y Hugo Moyano.

"No se habló nada de ellos. No existen", minimizaron, aunque del grupo de sindicalistas más próximos al Gobierno surgió un versión según la cual Menem se mostró abiertamente disgustado por las críticas que recibe a diario de Miguel, su ex compañero de celda en los años de plomo. "No lo entiendo: ¿cuánto recibió la UOM desde que estoy en el Gobierno?", pidió ayuda en voz alta el Presidente, siempre según la versión sindical. "Unos 120 millones de pesos", respondió presuroso el titular de la ANSSAL, el hipermenemista José Luis Lingieri.



Pasaron 21 años, pero
No los olvidamos
22/11/76
María Isabel Gau (Marisa)
Adolfo Berardi (Chingo)
Su hijo, familiares y amigos

1/10/76 Desaparecidos
Cristina Fernández
Enrique Pankonin
Sus familiares y amigos





Ni Obediencia Debida, ni Punto Final, Ni Indulto. Justicia

DUHALDE SE

Con la

Por Esteban Schmidt

Después de varios días de batalla, el justicialismo de la provincia de Buenos Aires resignó la presidencia de la Cámara de Diputados de la provincia. Ante la inminencia de un escándalo político que amenazaba tener derivaciones internacionales, el gobernador Eduardo Duhalde dio una contraorden a sus diputados para que desanden los pasos dados para retener la titularidad del cuerpo y los exhortó a que *estiren* la discusión hasta alcanzar un pacto de gobernabilidad con la Alianza. Esa es la razón por la que, todavía, Osvaldo Mércuri no admitió públicamente la derrota de la estrategia oficialista. El deseo de máxima del oficialismo es llegar a la foto del gobernador con los dirigentes opositores que le aliviane a Duhalde la mochila que carga desde las elecciones del 26 de octubre. Se abre ahora la discusión en el seno de la Alianza sobre quién será el reemplazante de Mércuri.

> **Crisis:** *"La decisión de aceptar que la Alianza tiene mayoría en la Cámara evitó una crisis institucional con pocos precedentes en la historia de la provincia".*

Entre la medianoche del jueves y las cuatro de la mañana del viernes, la Alianza y el oficialismo iniciaron el tejido del acuerdo que permitirá a la oposición ocupar la presidencia de la Cámara a partir del 10 de diciembre. En las oficinas del diputado provincial Juan Garivotto, en 54 entre 6 y 7, a metros de la Legislatura, los justicia-

EL MODIN PORTEÑO

Carapintadas

Dos dirigentes de la Junta Directiva del Modín Capital, entre ellos el vicepresidente, Alberto Vázquez, tomaron distancia del referente nacional de esa fuerza, el flamante intendente de San Miguel Aldo Rico, "porque ha traicionado los valores históricos con los cuales se creó el Modín y hoy apoya a quienes entregan el patrimonio nacional y hacen que los compatriotas se encuentren en este callejón sin salida". La "traición" a la que hacen referencia es la cercanía públicamente asumida por el ex jefe carapintada con el gobernador Eduardo Duhalde y el presidente Carlos Menem.

El Frente de San Miguel que en las últimas elecciones llevó a Rico a la intendencia no es otra cosa que la unión del Modín con el PJ local orquestada por Duhalde, inquieto frente a las pocas chances de triunfo con las que contaba el peronismo bonaerense desprestigiado por innumerables hechos de corrupción. Hasta tal punto llega hoy la identificación de Rico con el partido de Perón que el miércoles cerró su acto de asun-

RESIGNO A PERDER LA LEGISLATURA BONAERENSE

manzana rodeada, se entregó

La Alianza se quedará con la presidencia de la Cámara de Diputados provincial. Cómo y por qué Duhalde decidió retroceder.

listas Osvaldo Mércuri, Carlos Díaz y el dueño de casa recibieron a los aliancistas Daniel Salvador, presidente del bloque radical, y Alejandro Mosquera, presidente del bloque del Frepaso con una buena noticia. "Estamos dispuestos a bajarnos de la provincia", les dijo Mércuri.

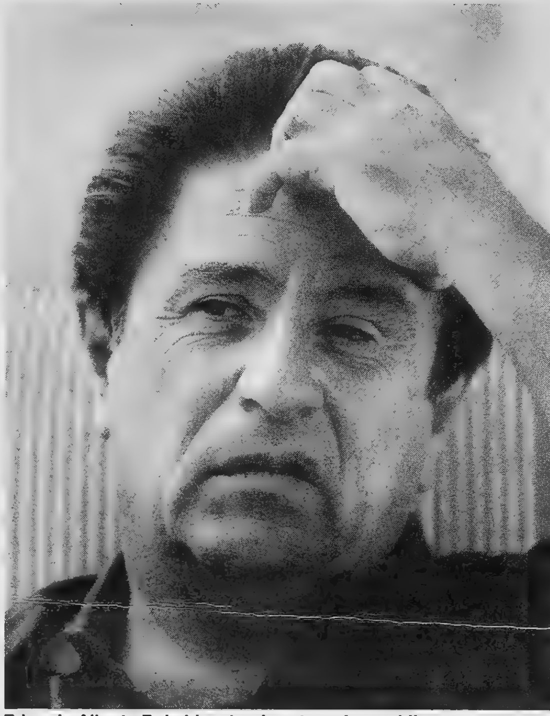
A cambio el PJ solicitó la realización de un amplio acuerdo entre oficialismo y oposición que incluyera desde el paquete de leyes que debe tratar el Parlamento el próximo período, pasando por el máximo respeto posible de la actual plantilla de personal de la Cámara, hasta una nueva ley de acefalía, porque la presidencia de la Cámara está dentro de la línea sucesoria del gobernador.

A media mañana, Mércuri reunió a todo su bloque para decirle que la suerte estaba echada. Comenzó por avisarles que la sesión de las once de la mañana se levantaba y que, por lo tanto, quedaba postergado el tratamiento del proyecto de ley que modificaba el sistema de elección de autoridades del cuerpo que habían presentado los diputados derechistas Julio Carreto y Ermindo María. Esa iniciativa establece que el titular del cuerpo debe ser elegido por los dos tercios de la Cámara –número que ningún partido alcanza– y que, de no alcanzarse, ese cargo debe continuar en manos de la fuerza que ya lo tiene. Este proyecto fue discutido hace una semana por el bloque del PJ en presencia de Duhalde, quien le dio su expreso aval. La Alianza, por su parte, desactivó una conferencia de prensa convocada para repudiar la inminente y escandalosa sesión.

A las pocas horas, sin embargo, los medios comenzaron a hablar de que el PJ había resignado la presidencia. Mércuri, primero que todos, lo desmintió. Sus voceros agregaron que todo debía terminar de resolverse en una cumbre entre Carlos "Chacho" Alvarez y Federico Storani y Eduardo Duhalde. El gobierno provincial necesita un acuerdo con la oposición para seguir conduciendo la provincia. Duhalde tiene kilos de lastre en la mochila.

Allí se acumulan, irreductiblemente, el caso Cabezas, que está empantanado, y el estigma del exaltado elogio prodigado por el gobernador a la Policía Bonaerense, a la que calificó como "la mejor del mundo". Duhalde sabe, además, que Menem le bajó el pulgar como candidato natural del PJ para aspirar a sucederlo. "Duhalde no es más el candidato del PJ", dijo hace algunas semanas Carlos Corach durante una reunión del GAP, declaraciones publicadas por este diario y nunca desmentidas.

> **Uno:** *"Duhalde cierra así al menos uno de los varios frentes de conflicto que conmueven su proyecto presidencial desde la derrota electoral del 26 de octubre".*


Eduardo Alberto Duhalde, otra derrota en la mochila.
El tercer puesto en la sucesión provincial, para la Alianza.

Con este cuadro, Duhalde no podía sumar la alternativa de un Parlamento paralizado y la ingobernabilidad derivada. Entonces dio marcha atrás. Enterado de la decisión, el vicegobernador Rafael Romá salió a la cancha y el mismo viernes por la noche exageró con que renunciaría si Mércuri no resignaba la presidencia de la Cámara.

Este fin de semana continuarán las conversaciones. Oficialismo y oposición, juntos y por separado, deben distribuirse tres vicepresidencias, cuatro secretarías, dieciocho comisiones y cuarenta direcciones parlamentarias. Además, dentro de la Alianza, el Frepaso peleará por un sistema que le permita compartir la presidencia con el radicalismo –que tiene más bancas– en nombre de haber llevado a la candidata exitosa, Graciela Fernández Meijide. Los radicales tendrán que decidir entre Salvador, Francisco Ferro, Germán López y Carlos Martín. Mosquera es el único frepasista en carrera para ese cargo.

¿Un canje por Pierri?

Una versión interesada, que desde el bloque de diputados nacionales del PJ se proclamó ayer a los cuatro vientos, indicó que la pacificación en la Legislatura bonaerense (ver nota central) no estaría desligada de un pacto no escrito con alcance nacional. En buen romance, que la posibilidad de que la Alianza acceda a la Presidencia de la Cámara baja provincial va de la mano con que la oposición desista de plantear que Alberto Pierri no sea reelecto al frente de la Cámara baja nacional. Los diputados nacionales Carlos "Chacho" Alvarez y Federico Storani pusieron veto sobre la cuestionada figura de Pierri. "El mensaje de las urnas tiene que tener traducción en la renovación de autoridades de la Cámara", dijeron a coro, hace dos semanas, los referentes de la oposición. Y voceros de esos mismos referentes aseguran que sus dichos se mantienen en pie. "A lo sumo no lo van a votar, pero tampoco van a hacer el escándalo con el que amenazaron y con el que hacían delicada la continuidad de Pierri", explicó la fuente del PJ, haciendo hincapié en el presunto papel central que el propio Pierri habría tenido para destrabar el nudo institucional bonaerense.

CRITICA A RICO

en el ring

ción cantando la marcha peronista para finalizar el encuentro "como corresponde a un acto justicialista" y definió a la Alianza como "hipócrita, mentirosa, y con discurso dual".

Por eso, los dirigentes de la Junta Directiva del Modín ayer prefirieron abrirse y Vázquez recordó que "ese partido fue creado para combatir el régimen falaz y descreído que Rico tanto nos enseñó en su momento. Nosotros –agregó– somos nacionalistas con C, por eso nuestras figuras son San Martín, Rosas, Hipólito Yrigoyen, Perón, Frondizi; ésa es la línea nacional que seguimos, sin venderla por intereses electoralistas, ni circunstancias políticas, de los que se creen dueños del partido olvidándose de los afiliados y de la gente".

Vázquez, concluyó que "Duhalde es la otra cara de la moneda de Menem, y la contrapartida es la Alianza UCR-Frepaso" y que por eso, "hoy, más que nunca, el Modín reafirma sus principios, sus valores de lucha". La gacetilla que difundió estas críticas es expresiva desde su título: "El Modín Capital se separa de Rico".

COPPOLA

Luis Vizcarra, el portero que incriminó a Guillermo Coppola en el asesinato de Leopoldo "Poli" Armentano fue absuelto ayer del delito de falso testimonio en el juicio oral que se abrió en su contra por una querella que presentó el mismo Coppola. El portero del edificio donde vivía Armentano y al que entró herido el dueño del Cielo, ratificó el jueves ante los jueces del Tribunal Oral Nº 24 que vio cómo Guillermo Coppola y Mario Casaubón –ex secretario privado de Poli– ingresaron el día del asesinato a las 8.30 de la mañana en el departamento de Armentano. Pese a que Coppola dijo que la declaración de Vizcarra es "totalmente falsa", el tribunal acordó con la postura del fiscal, Jorge López Lecube, para quien el portero "no tenía motivos para mentir". Vizcarra sostuvo ante los jueces "que otros también vieron a Coppola, pero no lo quieren decir".

El jefe de los "amigos forzudos" de Yabrán no lo conoce a Yabrán



Armando Nicolella, a la derecha, con anteojos negros.
Una testigo dice que merodeó en Pinamar como falso policía.

Armando Nicolella compareció ante el juez Macchi. Negó vínculos con el empresario postal y juró no haber estado en Pinamar.

En el juzgado del juez José Macchi, de la impaciencia pasaron al fastidio: no sólo ocurre que los instructores policiales no pueden ubicarle a un testigo –que casualmente pertenece a la Policía Bonaerense– sino que ayer tuvo que escuchar de boca de uno de los hombres que custodiaron el 10 de octubre pasado a Alfredo Yabrán que, en realidad, no lo conoce a Yabrán. El hombre es Armando Nicolella, convocado a Dolores porque una vecina de la zona en la que secuestraron a José Luis Cabezas asegura que reconoce en el rostro de Nicolella a quien se hizo pasar por "un ex comisario de la Policía Federal" y trató de identificar a posibles testigos.

Armando Nicolella se presentó como un "empresario" de Mar del Plata, pero su legajo acredita un pasado vinculado con grupos de choque de la derecha peronista y sospechas sobre presunta colaboración con la última dictadura militar.

Tiene, además, el hobby de correr en competencias de Turismo Carretera, con mediocre perfomance. En alguna ocasión corrió con la inscripción "Menem 99" en el frente de su auto, según se puede ver en la foto que ilustra esta página. Quien está a su lado es David Riggi, del mismo equipo de competición y, al igual que Nicolella, uno de los "amigos forzudos" que acompañó a Yabrán hasta Dolores el 10 de octubre pasado. El ex corredor Juan Carlos Landa –cuyo nombre también figura en el parabrisas del auto– aclaró a este diario que no tiene vinculación con Yabrán ni concurrió nunca a Dolores como erróneamente se informó.

Ese 10 de octubre, ante el juez Macchi, Yabrán prestó declaración informativa bajo sospecha de haber tenido algo que ver con el crimen de José Luis Cabezas. Una decena de hombres con armas, teléfonos celulares, trajes y anteojos negros, custodiaron celosamente sus movimientos. Y quien se presentó como coordinador de los "amigos forzudos" fue Nicolella.

Hasta allí, un dato menor. Pero la aparición de una vecina de Pinamar, la verdulera Griselda Skerlj, que lo identifica como ese supuesto "ex comisario de la Federal" ya le puso gravedad a su situación. Por eso lo citó Macchi ayer y Nicolella negó todo. Dijo que a Yabrán lo conoció ese mismo 10 de octubre, que él fue a Dolores porque se lo pidió su amigo Carlos "Coco" Mouriño (del entorno yabranista), que no pisó la ciudad de Pinamar en los días que lo ubica aquella vecina y que del asesinato de Cabezas sólo sabe lo que se publica en los diarios.

La citación de Nicolella se inscribe dentro de lo que el juez llama "evacuación de citas". Parte de ese trámite es, también, la convocatoria a Oscar Javurec, contador personal de Yabrán. El juez está interesado en conocer la totalidad de las cuentas bancarias que maneja el empresario postal y en poder establecer si de alguna de ellas hubo movimiento de fondos a favor de alguno de los implicados en el crimen de Pinamar.

Jaruvec ya envió un informe escrito, pero a Macchi le siguen quedando dudas y por eso lo llamó a declarar.

Todas estas movidas confirman que, tras la reconstrucción del operativo de secuestro y asesinato del fotógrafo, el juzgado afirma la pesquisa en lo que se conoce como la "pista Yabrán", diferenciada de la "pista policial" que supone atribuir responsabilidades a un sector de la Policía Bonaerense. A esa "pista policial" pertenece el testimonio del cabo Alberto Capai, a quien, insólitamente, sus camaradas no pueden encontrar (ver recuadro).

Y dónde está el testigo

En Dolores se ha perdido un testigo y los investigadores policiales dicen que no lo pueden encontrar, pese a la orden insistente del juez Macchi. Ya van dos veces que el cabo Antonio Capai falta a la cita con el magistrado, que quiere que en su despacho ratifique o rectifique lo que hace ya tiempo declaró ante sus camaradas de la instrucción policial. Capai es quien dijo haber visto al presunto asesino Gustavo Prellezo reunido en la localidad de Las Armas con el presunto instigador del crimen de Pinamar, Gregorio Ríos. Y quien dijo también haber escuchado que Ríos le dio importantes sumas de dinero a Prellezo. Al cabo Capai lo trajo a la causa el suboficial mayor Carlos Stoghe, otro policía que tiene un asombroso parecido con uno de los primeros identikits que se confeccionaron en Pinamar. O sea, por un hombre sospechado.

Por eso, sorprendió que el juez Macchi tomara la versión de Capai como un elemento más para justificar la prisión preventiva de Gregorio Ríos. Y por eso se entiende ahora su fastidio porque los pesquisas policiales no encuentran al camarada. Este diario consultó a fuentes de la jefatura de la Bonaerense y según ellos, no hay "anormalidad alguna" en la situación de Capai, cuyo legajo interno lleva el número 124.208. No lo tienen por "prófugo" ni mucho menos y siguen creyendo que vive en la calle El Apero 310 de Florencio Varela, la misma localidad en la que trabaja, en la comisaría de la seccional segunda. En su legajo se lee que "en la actualidad presta servicio con tareas aliviadas conforme dictaminara Junta Médica Superior, a raíz de las lesiones padecidas en el año 1993 con motivo de un enfrentamiento y por el cual (sic) recibiera impacto de balas en la región inguinal izquierda y en cadera derecha". A ese hombre, los investigadores de Dolores, no lo pueden encontrar.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204/7206/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

ESTAFO PARA COMPRAR REMEDIOS A SU PAREJA. FUE ABSUELTO

La vida es más que la plata

Un enfermo de sida sin recursos para atender a su pareja, también enferma, sacaba plata de cajeros automáticos mediante un ardid. Fue absuelto porque actuó por "estado de necesidad" y porque el derecho a la salud puede, en ocasiones, ser más importante que el de propiedad.

Por Andrea Rodríguez


Mano Manusia

Pablo M. sacó cinco veces dinero de cajeros automáticos sin tener fondos suficientes.
Los padres de su pareja testificaron que usó el dinero para pagar su tratamiento.

Pablo M. tiene sida, la misma enfermedad de la que murió su pareja, Daniel F. Sin trabajo ni posibilidad de conseguirlo por ese motivo, se les hacía imposible afrontar los altos costos del tratamiento en forma particular. Y, se sabe, los medicamentos que reparte gratuitamente el Estado en estos casos no alcanzan para todos los enfermos. Daniel empeoraba y Pablo no tuvo mejor idea que pergeñar una estafa simple al banco a través de los cajeros automáticos para conseguir la plata que le hacía falta para salvar a su novio. Repitió la operación cuatro veces, hasta que la gerente de una de las sucursales lo descubrió y llamó a la policía. Ahora, y en una interpretación amplia de la ley, un juez acaba de sobreseerlo por considerar que actuó, en cierta forma, urgido por un "estado de necesidad".

En esta historia, la vencida fue la quinta, la de la sucursal número 170 del Banco Río. Con el mismo documento falso que había utilizado en las anteriores oportunidades, Pablo se presentó ese día a reclamar su tarjeta Electron; a la gerente le llamó la atención que no la hubiera recibido en su casa y se puso a hacer averiguaciones. Descubrió la maniobra ya concretada en otras cuatro sucursales: Pablo depositaba una suma de dinero con la que abría una caja de ahorro, esperaba unos días para retirar la suma por ventanilla y al rato la volvía a retirar a través del cajero. Eso era posible porque los cajeros no tienen comunicación instantánea con la base datos de cada sucursal.

Ya ante el juez federal porteño Gabriel Cavallo, Pablo confesó su delito sin reticencias. Y explicó por qué había hecho lo que hizo: contó que con esa plata ayudaba a su pareja a costearse el tratamiento. No usaba el dinero para sí, porque tenía la suerte de que su padre se hiciera cargo de los remedios que él necesitaba.

Acusado por estafa, Pablo aportó testigos que confirmaron sus dichos. La médica Mónica Couso se acordó de que Pablo había acompañado a Daniel en 1993 a tratarse en el Hospital Vicente López y que cuando Daniel debió ser internado en julio del '96 era Pablo quien se ocupaba de las gestiones para conseguir la medicación que entrega el Programa Nacional del S.I.D.A. También reconoció que se hace difícil para cualquiera realizar un tratamiento efectivo dependiendo de ese Programa, por los "graves faltantes" de medicamentos.

Los padres de Daniel reforzaron el testimonio de la médica: dijeron que Pablo "fue una ayuda vital para solventar los gastos para el tratamiento que nosotros no estábamos en condiciones de pagarle a nuestro hijo".

Fueron estos antecedentes y la espontánea confesión de Pablo los que llevaron al juez Cavallo a estudiar mejor el caso para terminar sobreseyendo al acusado. El magistrado consideró que los enfermos de sida atraviesan por una "emergencia" y que en este caso quedó "claramente establecida una situación de riesgo inminente (la muerte de Daniel) y una colisión de dos bienes jurídicos, el derecho a la salud que deriva en un derecho a la prolongación de la vida, en contraposición del bien dañado, que es el patrimonio que posee como víctima la entidad financiera Banco Río". Cavallo concluyó que "el bien jurídico que se intentó preservar, la salud, es superior al de la propiedad, porque su lesión pone en peligro el bien jurídico por excelencia, la vida humana". Y como evidencia del "estado de necesidad y urgencia" con el que actuó Pablo, Cavallo destacó que la maniobra se concretó "de una manera casi totalmente inhábil en orden a lograr la impunidad", ya que "las operaciones defraudatorias fueron hechas en poco tiempo, sin cambiar de entidad bancaria ni de zona geográfica de la ciudad".

DENUNCIA CONTRA VICTOR ALDERETE

Dictámenes desoídos

Las diputadas radicales Elisa Carrió, Elisa Carca y Cristina Guevara presentaron ayer una denuncia penal contra Víctor Alderete. Alderete, sostienen las legisladoras, en su carácter de presidente de PAMI habría incurrido en "violación de los deberes de funcionario público" al recontratar a la empresa Establecimientos Complejos Asistenciales, de Chaco, pese a los informes desfavorables elevados por los propios auditores del instituto.

La firma prestadora es parte de la Facap –Federación Argentina de Cámaras y Asociaciones Psiquiátricas–, la entidad que bajo nuevo nombre nuclea a los prestadores procesados tras ser descubiertos depositando coimas en el Banco de Crédito Argentino, en febrero de 1994.

Las diputadas agregaron en su escrito que Complejos Asistenciales S.A. tiene como misión dar atención a personas con incapacidad psico-física y los dictámenes de los técnicos del instituto calificaron como "muy malos" y "con riesgo para la salud de los pacientes" los servicios prestados por la empresa. Recuerda asimismo el escrito que la contratación con la Facap se hizo sin licitación ni consulta a opiniones técnicas autorizadas. Las diputadas expresan también que "estas acciones constituirían el delito de abandono de persona", figura en la que quedarían incursos tanto la empresa prestadora como el titular del instituto de los jubilados.

La CTA es oficial

El secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, y otros dirigentes de la entidad recibieron ayer del ministro de Trabajo Armando Caro Figueroa el reconocimiento oficial como legítimas autoridades de la central opositora, en una reunión que mantuvo con el ministro la cúpula de la CTA, elegida el 30 de setiembre. A la salida del encuentro, el sindicalista reveló que el funcionario "planteó la necesidad de discutir la reforma laboral con los legisladores electos de la Alianza". De Gennaro sostuvo que debe implementarse de inmediato el seguro de desempleo para dos millones de trabajadores y anunció que "la CTA aspira a la renuncia de los jueces de la Corte Suprema de Justicia".

La aduana de Malvinas

¿Las Malvinas son argentinas o territorio extranjero? El vicecanciller Andrés Cisneros reclamó por escrito al director de la Aduana Omar de Virgilio que informe por qué esa dependencia gubernamental decidió cobrar derechos de importación sobre obras de arte del pintor malvinense James Peck. La nota de Cisneros da "por sentado que el cumplimiento de la función aduanera está encuadrado en lo que el texto constitucional prescribe en relación con nuestras Malvinas", y subraya que la aclaración debe despejar la idea de que la decisión de la Aduana "supone una mengua en la postura del país frente a Malvinas".

La Bolsa, para arriba

La Bolsa terminó la semana con un aumento del 3,1 por ciento en el índice de acciones líderes MerVal. Fue el tercer incremento consecutivo, anotado en un clima de mayor optimismo por parte de los inversores. En la semana los papeles que componen ese indicador crecieron en promedio 7,2 por ciento, recortando la pérdida a 24,9 por ciento desde que se inició la crisis. La suba de ayer acompañó la tendencia de la mayoría de las plazas bursátiles internacionales, con ascensos del 2,5 por ciento en San Pablo, 0,7 por ciento en Nueva York y 2,5 por ciento en Tokio. Paulatinamente, los operadores se van animando a realizar mayores compras de acciones y bonos. Apuestan a que la crisis puede quedar atrás en poco tiempo y creen que éste es el momento para tomar posiciones a precios convenientes. Sin embargo, los analistas del mercado reconocieron que "aún no llega dinero de afuera", lo que demuestra una actitud más cautelosa por parte de los inversores extranjeros. De todos modos, el volumen de operaciones de ayer fue el mayor de toda la semana, con 32,1 millones de pesos. Por otra parte, Telecom presentó su balance anual, con ganancias por 307,36 millones de pesos, una cifra superior a los 260 millones obtenidos en el ejercicio anterior. La empresa explicó que el avance se dio por la expansión del negocio de telefonía celular y por el incremento de la actividad económica en el país.

Los capitales especulativos son la manzana prohibida del mercado

Chile le pone restricciones y la crisis no le pega con dureza. Argentina tiene fronteras abiertas que la hacen vulnerable.

Por David Cufré

"La crisis demostró que la Argentina es un pequeño barrilete expuesto a los movimientos internacionales", sostuvo el economista del Frepaso Oscar Cuattromo, al comparar el diferente impacto que tuvieron los descalabros financieros mundiales en el país y en Chile. Anteayer, el presidente del Banco Central trasandino, Carlos Massad, había sostenido a *Página/12* que la solvencia demostrada por su país obedece, en buena medida, a las regulaciones que se aplican para el ingreso de capitales especulativos. En respuesta a Massad, el presidente de la Bolsa local, Julio Macchi, se manifestó contrario a imitar el ejemplo chileno porque "a la larga, todo tipo de control ahuyenta a los inversores".

La bolsa porteña es la más castigada de América latina, mientras que la de Santiago se mantiene sin grandes sobresaltos. Cuando los inversores extranjeros deciden ingresar a Chile deben realizar un depósito equivalente al 30 por ciento de los fondos que planean destinar para la compra de acciones. Ese dinero se mantiene inmovilizado durante un año sin percibir ningún tipo de remuneración, por lo que el costo financiero es elevado. La medida consigue desalentar la especulación de corto plazo. Por el contrario, en la Argentina la entrada y salida de capitales es absolutamente libre.

"Restringir el movimiento de capitales es cercenar la libertad plena que todo ser humano debe tener", opinó Macchi ante la consulta de **Página/12**. Para el dirigente bursátil "la mejor manera de evitar que los fondos se vayan es crear un clima que sea seguro para los inversores". Según su análisis, por haber mantenido las reglas de juego después del Tequila la Argentina soporta la nueva crisis con mayor solidez. Durante la debacle mexicana, ejemplificó, el país sufrió una "brutal" corrida bancaria y otra, más leve, cambiaria, además de la caída bursátil. "Ahora, frente al segundo test, la Bolsa es la única afectada, mientras que los depósitos y las reservas aumentaron", señaló. "Si preservamos el modelo, de producirse una tercera crisis creo que ni siquiera serán dañadas las cotizaciones bursátiles", arriesgó. El argumento utilizado es que los inversores internacionales sabrán distinguir entre los países que "hicieron los deberes de aquellos que aún tienen tareas pendientes".

El economista Alfredo García, del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, tiene otra visión. "Son medidas potables (la de Chile), eficientes" para contener las crisis, indicó. Sin embargo, consideró que en el actual contexto económico nacional no serviría de nada restringir el ingreso de divisas porque "somos extremadamente dependientes" de ellos. "Es la herramienta que la Argentina utiliza para financiar su abultado déficit de balanza de pagos".

Cuattromo coincidió con esa evaluación. Pero también destacó que el país debe tender a imitar el ejemplo chileno, que mantiene una economía equilibrada. "El incremento de actividad en Chile es menor al argentino cuando el contexto internacional es favorable, pero también sufre mucho menos en momentos de recesión, por lo que el empleo no tiene las fluctuaciones que padece la Argentina", concluyó.

F. Luchessi

Julio Macchi, presidente de la Bolsa de Comercio.
"Todo tipo de control ahuyenta a los inversores", afirma.

PANORAMA ECONOMICO

A cambiar de verso

Por Julio Nudler

La Argentina tiene un sistema bimonetario desde abril de 1991, y desde el último 2 de agosto, al formarse la Alianza, también posee un sistema bipartidario. De esta manera, cuando estalla una crisis de confianza entre los especuladores, luego contagiada a los simples ahorristas, los temerosos pueden escapar del peso y refugiarse en el dólar, aceptando una menor tasa de interés, sin que ocurra nada muy grave. A su vez, cuando la crisis de confianza ataca al electorado, éste puede abandonar al menemismo y votar al pacto UCR-Frepaso para cubrirse. En ambos casos, el sistema binario garantiza la estabilidad conjunta del modelo político y económico, satisfecha la previa condición de que oficialismo y oposición coincidan en el respaldo a la convertibilidad monetaria y política. No ocurre lo mismo con la llamada "convertibilidad social", slogan que llevó Domingo Cavallo a las elecciones de octubre, porque sobredeterminaría a este sistema de ecuaciones. Lo único necesario para la estabilidad del sistema es que en los momentos en que decae la fe en la ortodoxia liberal, la gente pueda pasarse del peso al dólar y del menemismo a la Alianza.

El verdadero peligro que ahora corre la Argentina es que todo este armazón se vuelva repentinamente inútil, en la medida en que Estados Unidos haya mudado de discurso. Amenazados por el volcán que despertó de su letargo el 2 de julio en Tailandia, los economistas norteamericanos se apresuraron a armarse de una nueva lógica. Al no acordarse de comunicarles la novedad a sus miméticos seguidores argentinos, éstos se quedaron pegados a un liberalismo caído en descrédito. Desde las páginas de los mejores diarios de Nueva York y Washington se les reprocha estos días a los gobiernos de los países *emergentes* (subdesarrollados) su incapacidad de establecer regulaciones sobre los influjos de capital para reprimir los movimientos especulativos. Nadie olvida el horror con que el pensamiento económico imitativo, dominante en la Argentina, rechazó en los últimos años toda posibilidad de adoptar las regulaciones chilenas.

Según explicaba estos días Thomas L. Friedman en *The New York Times*, tiempo atrás, durante la era de la Guerra Fría, cualquier conflicto bélico local tendía a globalizarse. Bastaba para ello que Estados Unidos tomara partido por una facción y la Unión Soviética por la otra. Ocurriera en Angola o El Salvador, el enfrentamiento encendía el peligro de una tercera guerra mundial con holocausto nuclear. En cambio, las crisis económicas que afectaban a países determinados no se propagaban más allá de sus fronteras o a lo sumo de su región. Pero hoy, perecida la URSS, todo ocurre exactamente al revés. Pueden estar matándose en Albania, Bosnia o Argelia, que no existe el menor peligro de internacionalización del conflicto. Lo que se globaliza son las crisis económicas regionales por la interconexión de los mercados y la información en tiempo real. La teoría del dominó se mudó del campo político al económico. Es este fenómeno el que exige una nueva respuesta ideológica de los economistas norteamericanos, al servicio de sus intereses nacionales. Mientras ellos la elaboran, apelando a las antes heréticas recetas regulatorias, sus seguidores de países periféricos como la Argentina se quedan colgados del pincel. De pronto, los Roque Fernández, Daniel Artana o Ricardo López Murphy, entre tantos otros, suenan tan desactualizados como un Alsogaray o un Roberto Alemann, situados a la derecha de sus musas del Norte.

Aunque al comenzar esta crisis nadie creyó que pudiera amenazar a Estados Unidos, cuando llegó a las playas de Sudcorea empezaron a enturbiarse los ánimos. Aunque la economía coreana es la undécima del mundo en tamaño, la amenaza no es directa. Pero las empresas de ese país deben más de 150 mil millones de dólares a bancos extranjeros, principalmente japoneses. Esta es sí una clara vía de contagio. Japón, además de ser una economía diez veces más grande que la coreana, es el mayor prestamista con que desde hace años cuenta Estados Unidos. Si el yen se devalúa significativamente, el déficit comercial norteamericano (que enlos doce meses culminados en setiembre sumó 115 mil millones de dólares) puede dispararse a cifras incontrolables, como ya se insinúa por la violenta depreciación de las monedas del sudeste asiático. Pero, además, los bancos nipones (el décimo de ellos en magnitud ya se fue a pique) se verían obligados a vender parte de su enorme stock de títulos de deuda estadounidenses, compitiendo en los mercados con el propio Tesoro norteamericano, que necesita seguir colocando nuevos papeles.

Entre esta crisis y la que asoló durante los años '80 a la América latina endeudada hay una diferencia esencial, que afecta duramente a los intereses del Norte y ayuda a entender mejor el cambio ideológico que está operándose en las usinas incuestionadas del pensamiento correcto. Como explica Robert J. Samuelson en *The Washington Post*, en los '70 la mayor parte del capital ingresado a Latinoamérica arribó a través de los bancos comerciales. Estos insistieron a partir de 1982, cuando México se declaró insolvente, en cobrar íntegramente lo que habían prestado. Este fue el calvario soportado por países como la Argentina durante toda una década, culminando en el Plan Brady. Pero esta vez, buena parte de los capitales entrados a los tigres asiáticos aterrizaron en la forma de inversiones directas o en valores bursátiles, realizadas por fondos de pensión y otros inversores institucionales. Estos ya no pueden reclamarle a nadie que les devuelva la plata que pusieron. Al caer el precio de los activos que compraron, y al devaluarse las monedas locales contra el dólar, deben absorber tremendas pérdidas. Exactamente lo que no quisieron admitir respecto de la Argentina y otros países latinoamericanos en la crisis de la deuda.

La lógica de la anterior situación conducía a las conocidas y obvias recetas de ricino económico que cualquier acreedor bancario impone a su deudor para que éste pueda repagarle íntegramente el crédito más los intereses. Pero ahora, cuando el inversor del Primer Mundo no puede evitar quedar asociado con las pérdidas que se generan en los Mercados Emergentes, su esquema ideológico cambia. Aunque los economistas argentinos pro-stablishment tarden en enterarse, pronto lo harán.

MENEM PROPONE A LA OIT ACORTAR LA JORNADA LABORAL

De los dichos a los hechos

Con la flexibilización, la semana laboral en el país llega a las 62 horas. Pero el Gobierno propuso al mundo bajarla a 36.

Por Raúl Dellatorre

En el exterior, el gobierno nacional propone una reducción de la jornada laboral fijando un techo de 36 horas semanales. Para adentro del país, mantiene la legislación de la última dictadura militar que amplió de 200 a 330 horas mensuales el tope de trabajo que podrían exigir los patrones a sus empleados. La propuesta oficial había sido anticipada en exclusiva por Página /12 el 12 de junio de este año. El ministro Armando Caro Figueroa fue enfático al señalar que el presidente Carlos Menem lideró la propuesta a la OIT para bajar las horas legales de trabajo, reclamando el apoyo de otros mandatarios. Con igual énfasis, el especialista Héctor Recalde afirmó que "el propio Ministerio de Trabajo propicia el fraude laboral, homologando formas de contratación ilegales con jornadas laborales de hasta 12 horas y convenios que obligan a trabajar hasta 30 días corridos sin francos".

Carlos Torres, secretario de Trabajo, aclaró ante **Página/12** que la propuesta de reducir la jornada laboral "supone modificar el convenio número uno de la OIT, por eso se presentó ante esa organización, pero recién sería debatido en la asamblea anual del 2000". "La idea –se explayó Torres– es que se adopte simultáneamente en todos los países, para evitar pérdida de competitividad de alguno que lo hiciera por sí solo, y nos permitiría a todos mejorar el nivel de empleo."

Tal resguardo del funcionario para evitar inequidades entre países no se compadece con la realidad internacional. Según los estudiosos del tema, los países de Europa tienen una semana laboral promedio de 39 horas, mientras que en la Argentina la media rondaría ya las 48 horas, y en aumento. "Un estudio de Alfredo Monza –consultor argentino de la OIT– demuestra que una amplia franja trabaja más de 62 horas", recordó Recalde a este diario.

"Una forma de acercarse a la meta propuesta en la OIT, si el discurso del gobierno argentino fuera sincero, sería anular la legislación de la dictadura y bajar la semana laboral legal a 44 horas, pero la política oficial está promoviendo precisamente lo contrario", manifestó Recalde. Citó como ejemplos "los convenios por empresa homologados por Trabajo para los petroleros (SUPE) y trabajadores del gas, en los que admite jornadas laborales de hasta 12 horas, y el convenio para los trabajadores mineros de Bajo La Alumbrera (Catamarca), en el que convalidó que puedan trabajar hasta 30 días corridos sin francos".

El anterior informe del Ministerio de Trabajo sobre creación de empleos indicaba que el 80 por ciento de los puestos creados respondían a modalidades flexibles, sin estabilidad para el trabajador (precarios). Según Recalde, esa proporción habría aumentado al 89 por ciento en la medición de octubre. "Aumenta el abuso de las horas extras sin que el Gobierno haga nada para controlarlo", subrayó.

El debate sobre la reducción de la jornada laboral no es nuevo en la Argentina. Ya se planteó años atrás justamente cuando los acuerdos entre sindicatos y corporaciones empresarias europeas se orientaron en ese sentido para paliar la ola de despidos. Indefectiblemente, el empresariado argentino mostró su oposición, sosteniendo que con la reducción horaria no se crearían más empleos. "Cuando se quitan horas de trabajo, se encarece el costo laboral", sostuvo un representante de la filial local de una automotriz alemana ante **Página/12**, reflejando el pensamiento de muchos de sus pares.

Las pocas experiencias en el país de reducción de jornada siempre fueron acompañadas por rebajas proporcionales de salarios. En la práctica, se trató de una racionalización (reducción de la masa salarial) y no de una política en beneficio de los desempleados. El impulso que da el Gobierno a la flexibilización de las exigencias legales para los patrones, antes que a regular las condiciones de empleo, aumentaría la probabilidad de que eventuales reducciones de la jornada laboral se tradujeran en recortes salariales antes que en nuevos puestos de trabajo.

AHORA PROPONE QUE SE TRABAJE MENOS Y SE REPARTA MEJOR

CARO SE DIO VUELTA

Ante la OIT, el ministro de Trabajo Armando Caro Figueroa sostuvo que, de aquí al 2010, las horas de trabajo anuales deberían caer de las 2400 actuales a 1500. Y que uno de los problemas del mundo es "la distribución de las ganancias". Las diferencias con lo que suele proponer en Buenos Aires



En la Argentina, Caro Figueroa propone flexibilización laboral. En Ginebra, Caro Figueroa sugiere la reducción de las horas de trabajo.

MINISTROS AL INTERIOR

De Ushuaia a La Quiaca

"Caro se dio vuelta", tituló *Página/12* el 12 de junio.
Proponía a la OIT la política opuesta a la que él aplica.

Facturas con vacaciones

La vigencia plena del régimen de la factura de crédito, que debía iniciarse en diciembre, fue postergada ayer hasta el 31 de marzo de 1998. La decisión, adoptada mediante un decreto de necesidad y urgencia, fue atribuida por el diputado Miguel Ballestrini –uno de los autores del régimen– a la presión sobre Economía de "los grandes hipermercados". Por su parte, el presidente de la Unión Industrial, Claudio Sebastiani, se lamentó porque el Gobierno "quita la única herramienta de crédito accesible precisamente cuando por la crisis internacional hay escasez de préstamos y el que existe, se encarece". Y consideró poco serio que el instrumento haya sido postergado sin consulta y que el nuevo régimen "pondrá fin al perverso sistema que permite a los compradores dilatar en forma unilateral los plazos de pago" a los pequeños proveedores.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.36
AU2808	BAHIA BLANCA	10.15
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15
AR1624	BARILOCHO	10 51
AR1634	BARILOCHE	12.06
AR1654	BARILOCHE	13.09
AU2884	CHAPELCO	11.42
AU2952	CATAMARCA	07.06
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45
AR1500	CORDOBA	07.03
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.03
AU2412	CORDOBA	11.03
AU2404	CORDDOBA	12.03
AU2414	CORDOBA	16.03
AR1570	CORDOBA	17.00
AU2406	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.03
AU2560	CORRIENTES	07.12
AU2880	ESQUEL	11.06
AU2582	FORMOSA	10.39
AR1704	IGUAZU	08.00
AR1714	IGUAZU	10.45
AR1724	IGUAZU	12.15
AR1744	IGUAZU	12.40
AR1480	IGUAZU	13.54
AU2932	JUJUY	06.12
AU2934	JUJUY	19.18
AR1518	LA RIOJA	06.09
AR1538	LA RIOJA	18.57
AU2824	M. DEL PLATA	07.24
AR1620	M. DEL PLATA	09.30
AU2828	M. DEL PLATA	10.36
AR1630	M. DEL PLATA	12.30
AU2832	M. DEL PLATA	13.54
AU2830	M. DEL PLATA	15.00
AR1640	M. DEL PLATA	16.20
AU2836	M. DEL PLATA	17.27
AU2840	M. DEL PLATA	19 15
AR1522	MENDOZA	06 03
AR2420	MENDOZA	07.36
AR2422	MENDOZA	13.09
AR1532	MENDOZA	15.30
AU2428	MENDOZA	18.03
AR1214	MONTEVIDEO	09.20
AR1234	MONTEVIDEO	11 50
AR1244	MONTEVIDEO	14 40
AR1264	MONTEVIDEO	16.40
AU2860	NEUQUEN	07.09
AU2864	NEUQUEN	13.00
AU2866	NEUQUEN	16 18
AU2550	POSADAS	07.18
AU2556	POSADAS	14.15
AU2542	RESISTENCIA	10.00
AU2546	RESISTENCIA	19.06
AR1480	R. DE JANEIRO	13.54
AR1648	R. GALLEGOS	06.15
AR1688	R. GALLEGOS	20.45
AR1626	RIO GRANDE	15.45
AU2302	ROSARIO	08.24
AU2306	ROSARIO	13.42
AU2312	ROSARIO	17.39
AR1506	SALTA	06.33
AR1556	SALTA	12.33
AR1576	SALTA	18.18
AU2922	SAN JUAN	06.30
AU2914	SAN JUAN	11.39
AU2922	SAN LUIS	06.30
AU2914	SAN RAFAEL	11.39
AU2874	SANTA ROSA	15.36
AU2370	SANTA FE	06.54
AU2372	SANTA FE	09.12
AU2376	SANTA FE	16.35
AU2378	SANTA FE	18.54
AU2952	S. DEL ESTERO	07.06
AR1636	TRELEW	07.15
AR1638	TRELEW	19 30
AR1504	TUCUMAN	06 18
AR1514	TUCUMAN	07.30
AR1544	TUCUMAN	11.09
AR1564	TUCUMAN	16.00
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1616	USHUAIA	07 20
AR1646	USHUAIA	12.10
AR1626	USHUAIA	15.45

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.26
AU2809	BAHIA BLANCA	13.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AR1625	BARILOCHE	15.43
AR1635	BARILOCHE	16.50
AR1655	BARILOCHE	18.01
AU2885	CHAPELCO	16.17
AU2952	CATAMARCA	11.56
AR1677	C. RIVADAVIA	05.30
AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AU2409	CORDOBA	O8.00
AR1501	CORDOBA	09.58
AU2411	CORDOBA	11.00
AU2403	CORDOBA	11.58
AU2413	CORDOBA	14.00
AU2405	CORDOBA	15.00
AU2415	CORDOBA	19.00
AR1571	CORDOBA	19.55
AU2407	CORDOBA	21.00
AR1581	CORDOBA	21.58
AU2561	CORRIENTES	10.27
AU2881	ESQUEL	15.56
AU2583	FORMOSA	14.05
AR1705	IGUAZU	12.05
AR1715	IGUAZU	14.50
AR1725	IGUAZU	16.15
AR1745	IGUAZU	16.45
AR1481	IGUAZU	15.51
AU2933	JUJUY	10.37
AU2935	JUJUY	23.45
AR1519	LA RIOJA	09.54
AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2825	M. DEL PLATA	09.35
AR1621	M. DEL PLATA	11.40
AU2829	M. DEL PLATA	12.46
AR1631	M. DEL PLATA	14.40
AU2833	M. DEL PLATA	16.04
AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2837	M. DEL PLATA	19.37
AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AR1523	MENDOZA	09.53
AU2421	MENDOZA	11.26
AU2423	MENDOZA	16.59
AR1533	MENDOZA	15.40
AU2429	MENDOZA	21.53
AR1215	MONTEVIDEO	11.00
AR1285	MONTEVIDEO	12.40
AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2865	NEUQUEN	16.55
AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2551	POSADAS	10.38
AU2557	POSADAS	17.35
AU2543	RESISTENCIA	13.10
AU2547	RESISTENCIA	22.16
AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1626	RIO GRANDE	00.11
AU2303	ROSARIO	11.04
AU2307	ROSARIO	16.22
AU2313	ROSARIO	20.19
AR1507	SALTA	11.13
AR1557	SALTA	17.13
AR1577	SALTA	22.58
AU2922	SAN JUAN	10.55
AU2914	SAN JUAN	16.29
AU2922	SAN LUIS	10.55
AU2914	SAN RAFAEL	16.29
AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2371	SANTA FE	09.09
AU2373	SANTA FE	12.07
AU2377	SANTA FE	19.30
AU2379	SANTA FE	21.10
AU2952	S. DEL ESTERO	11.56
AU1637	TRELEW	11.30
AR1639	TRELEW	23.45
AR1647	TRELEW	20.41
AR1505	TUCUMAN	10.20
AR1515	TUCUMAN	11.30
AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1617	USHUAIA	14.55
AR1647	USHUAIA	20.41
AR1626	USHUAIA	00.11

OTRO OBSTACULO JUDICIAL PARA LA VENTA DE AEROPUERTOS

Vuelo con mucha turbulencia

Un nuevo fallo de la Justicia ordenó ayer suspender la privatización de los aeropuertos. La medida fue adoptada por la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo a instancias de una empresa concesionaria de la estación aérea de San Fernando. En la Jefatura de Gabinete, donde alegan desconocer la medida judicial, dijeron a este diario que se seguirá adelante con el cronograma de la licitación. El lunes serán recepcionadas las ofertas de los dos consorcios que sobrevivieron a las turbulencias de este proceso.

La resolución de la sala V de la Cámara Nacional establece que el Poder Ejecutivo debe "suspender por el momento los alcances de los decretos 375/6 y 842/97", que sustentan la iniciativa del Ejecutivo. Varios fallos anteriores ya se habían manifestado en contra de la concesión del sistema aeroportuario eludiendo la intervención del Poder Legislativo. La nueva sentencia insiste, precisamente, en que esos decretos fueron dictados "mientras en el Congreso se está debatiendo la misma materia sobre la que se norma".

"Si Jorge Rodríguez sigue con la intención de privatizar por decreto, terminará preso", advirtió por su parte el diputado radical Juan Pablo Baylac. No lo dice gratuitamente. Este legislador, junto con otros diez de sus pares, presentó a comienzos de noviembre una demanda penal contra el ministro por desobediencia judicial.

Por su lado, en el organismo que comanda Rodríguez esgrimieron ante **Página/12** otra justificación, paralela a la del desconocimiento de la decisión de la Justicia, para continuar con esta licitación: arriesgaron que el fallo no sería un obstáculo por afectar únicamente al aeropuerto de San Fernando.

En tanto, la confusión habría raleado el grupo de consorcios interesados, de ocho (en el cálculo oficial) a sólo dos o tres según fuentes privadas. Los más firmes serían el que integra Multimedios América, Ogden, LAPA y el operador del aeropuerto de Milán, y el que encabeza Impregilo asociado con Black & Veatch y la empresa que explota las aeroestaciones de Montreal y París.

Bancos para Aerolíneas

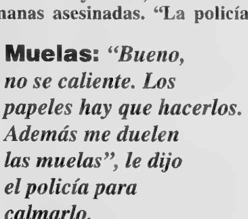
El acuerdo cerrado entre Iberia y American Airlines, por el que los españoles ceden el 10 por ciento de Aerolíneas Argentinas, se firmará el mes próximo. Además, según la información de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), los bancos Santander y Bilbao Vizcaya serán invitados para que integren el capital de la compañía. "Habrá entidades financieras españolas en Aerolíneas Argentinas", afirmó Pedro Ferreras, titular del organismo estatal peninsular. El equipo gestor de AA elaborará un plan para negociar la incorporación de nuevos inversores que tomarían hasta un 70 por ciento de la empresa. No obstante, en ambos bancos estimaron "bastante difícil" su participación dado que no tienen previsto incursionar en este negocio.

Las familias de las asesinadas en Cipolletti dudan de la policía

Por primera vez, los padres de las jóvenes admitieron sus sospechas sobre el accionar de los policías que investigan el caso. Hablaron sobre la pista falsa surgida de la propia fuerza. Para el juez, no hay pruebas contra los uniformados. Mañana, la ciudad vuelve a marchar.

Por Cristian Alarcón

Las dos familias de las tres chicas violadas y asesinadas en Cipolletti no creen en la policía: insisten en que "los asesinos gozan de impunidad". Y ayer reconocieron ante este diario que desconfían de los movimientos que realizaron los uniformados cuando buscaban a las jóvenes en la primera etapa de la investigación. Tampoco están convencidas con las explicaciones de la fuerza sobre la forma en la que llegaron –a dos horas y media de la aparición de los cadáveres– a detener al supuesto criminal, un ladrón marginal de prontuario grueso. "Ese lunes estábamos en la chacra donde pudieron haberlas tenido secuestradas, cuando nos llamaron desde la Comisaría 69ª diciendo que alguien las había visto a 24 kilómetros de Cipolletti. Era el testimonio falso de un policía", le contó ayer a *Página/12* Ulises González, el padre de María Emilia y Paula, las dos hermanas asesinadas. "La policía



Muelas: ***"Bueno, no se caliente. Los papeles hay que hacerlos. Además me duelen las muelas", le dijo el policía para calmarlo.***

no es ingenua", sostuvo Juan, el padre de Verónica Villar, la tercera víctima. En Cipolletti, el clima es cada vez más tenso: mañana se concretará una nueva marcha de antorchas que promete ser multitudinaria.

Sin embargo, ayer, el juez de la causa, Pablo Iribarren, intentó bajarles el tono a las versiones que implican a la policía: "No existen indicios ciertos", dijo sobre las sospechas de encubrimiento policial.

Ulises González habla con la lentitud del que no quiere exagerar. Acumula datos y la agenda se le aprieta cada vez más, hasta dejarlo, como en los últimos días con cinco horas de sueño diario, cuando alcanza a cerrar los ojos. Cuando no está con los abogados va en su auto rumbo a una nueva pista, que recibe cada varias horas en el teléfono de su casa. Siente que si hay testigos de lo que les ocurrió a sus hijas y a Verónica sería difícil que le cuenten lo que saben a la policía y por eso inició su propia investigación. Las dudas sobre la actitud de los uniformados lo asaltan desde el primer día. Y también abruman a Juan Villar.

Por primera vez, el hombre cuenta cómo se fue exasperando la noche en la que sus hijas desaparecieron, el domingo 9. A la una de la mañana intentó que un agente de la Comisaría 69ª le tomara la denuncia. Cuando vio que los datos iban a mano "en un cuadernito" pidió hablar con un oficial. "Me preguntó si hubo una discusión y si tenían novio. Apuntaba a que las chicas se habían ido por su voluntad. Le dije que quería que las buscaran. Empezó a anotar en la computadora la ropa, el pelo. Pero otra vez volvió con las preguntas. Yo ahí me puse medio violento", admite González.

–Bueno, no se caliente. Los papeles hay que hacerlos. Además me duelen las muelas –le dijo el policía para calmarlo.

A las dos y media le informaron que un móvil recorrería la calle San Luis, donde se vio por última vez a las chicas. A las cuatro, una camioneta iluminó los álamos que bordean las chacras. "Para nosotros, fue algo que hicieron para convencernos de que las estaban buscando", dice. "La búsqueda recién empezó el lunes a la tarde. Lo que habían hecho hasta entonces fue muy superficial", asegura Villar. "La presión tuvimos que hacerla desde el primer momento para que se movieran", acusa.

–Lo hicimos a través de las FM, que convocaron a buscar. Y se juntaron 300 personas. Y porque familiares nuestros se comunicaron con el jefe de policía en Viedma y algunos jefes de la Federal. Las llamadas a la Comisaría 69ª hicieron que se movieran –explica González.

–¿Por qué en la búsqueda no insistieron en los alrededores del lugar donde desaparecieron y donde después encontraron los cuerpos?

–Es que la policía, el lunes a la tarde, nos dijo que ellos pasaron varias veces por ahí.

–Hubo un testigo que vio pasar un móvil policial a toda velocidad por la ruta donde caminaban las chicas.

–Hoy (por ayer) leí las declaraciones del ministro de Gobierno Horacio Joulià. Dice que iba a ver rapidísimo a un hombre porque sangraba por lanariz. Me sorprende la prontitud para ver un caso así y después no buscar a tres chicas a las que estaban matando.

El jefe de la Unidad Regional II, Ricardo Sánchez, salió al cruce de las sospechas de las familias. "Nunca se dejó de buscarlas. No se puede tomar solamente los extremos", aseguró ayer a **Página/12** para explicar por qué la policía insistió hasta la aparición de los cuerpos en una huida voluntaria. Para explicar el motivo por el cual no se investigó la hipótesis del secuestro desde el inicio, Sánchez usó un argumento curioso:

–Yo no tengo la bola de cristal.

Y sostuvo que "yo, en la Regional tengo muchas responsabilidades. En este caso la responsabilidad directa es del titular de la Subcomisaría 69ª, Seguel", se atajó. Para justificar al policía que a las 20 del lunes llamó desde Barda del Medio, un paraje a 24 kilómetros de Cipolletti, aportando una pista que distrajo la atención del posible lugar del crimen, sólo argumentó: "Pudo haber sido un error humano, las vio de lejos".

Ulises González, en cambio, recuerda que "todo fue muy extraño". "Habíamos encarado para las taperas donde ahora ellos dicen que pudieron haber tenido a alguna de ellas, cuando nos llamaron desde la 69ª y nos fuimos todos a Barda del Medio", cuenta. El policía de la denuncia no parecía seguro. "Lo que dijo me sonó a algo armado, algo que le dictaron para que lo repitiera", sostiene González.



Ulises González decidió iniciar su propia investigación. Cree que hay un plan de encubrimiento.
"Para nosotros, montaron algo para convencernos de que las estaban buscando."

Otro auto capturado

Un Ford Taunus verde y la investigación de las llamadas telefónicas que hicieron o recibieron las víctimas antes de salir por última vez de sus casas son los elementos nuevos que analiza el juez Pablo Iribarren en la investigación del triple crimen de Cipolletti. Sin grandes novedades que avalen la hipótesis oficial según la cual los asesinos de las tres jóvenes serían tres o cuatro marginales, el juez está decidido a investigar el entorno de las chicas y una posible cita con alguna persona conocida.

El cuarto Ford Taunus verde que la policía encontró en el Alto Valle rionegrino cayó ayer a la tarde en un procedimiento policial en Cinco Saltos, a 16 kilómetros del lugar de la masacre. El secuestro del automóvil surge del testimonio de un niño que dijo haber visto cómo tres hombres metían en el baúl del coche a Verónica Villar y María Emilia y Paula González. El chico entró en serias contradicciones cada vez que contó su versión a los medios. Sobre las llamadas, el juez dijo que no descarta la utilización del sistema excálibur para rastrear a quien podría haber citado a las chicas. Para el martes espera los resultados preliminares de las pruebas de ADN que dirán si Hilario Sepúlveda y Horacio Huenchumil, los ladrones presos, fueron o no los asesinos.

TULA DICE QUE A MARIA SOLEDAD LA ENGAÑARON

El fatal sueño de ser modelo

Por Carlos Rodríguez
Desde Catamarca

Luis Tula, uno de los imputados por el crimen de María Soledad Morales, afirmó que los "verdaderos asesinos" son los mismos que "le habían prometido lanzarla a la fama a través de una revista de tirada nacional". Agregó que "las personas que andan con ese tipo de cosas andan también con drogas". Las declaraciones, realizadas a un canal de televisión, se parecen mucho a las que formuló hace diez días el coimputado Guillermo Luque y ambas podrían ser encuadradas dentro de la estrategia del manotón de ahogado. El propio abogado de Tula, Carlos Avellaneda, admitió que desconoce cuáles son las pruebas que tendría su defendido para corroborar lo que dijo. En ese sentido, Avellaneda apenas recordó la declaración testimonial del diariero Néstor Alvarez, quien contó que María Soledad le dijo que una persona importante le había prometido convertirla en modelo famosa.

Avellaneda dijo a **Página/12** que hablará con Tula "para ver si estamos a tiempo de plantear la hipótesis en el juicio". El letrado reconoció que "si esto no se acompaña con pruebas, con testigos, hasta se puede llegar a pensar mal y decir que (Tula) está preocupado porque siente que lo van a declarar culpable". Durante todo el día de ayer, Tula no pudo ser hallado en su casa porque estaba "trabajando en el interior" de la provincia.

Tula: ***"La circunstancia fundamental y puntual está en que yo no era la persona que la engañó con que iba a ser modelo y que iba a lanzarla a la fama".***

En un reportaje que concedió a América 2, Tula sostuvo que él tiene, posiblemente, la teoría "más fundada, más sólida" sobre quiénes son los asesinos de María Soledad. "La circunstancia fundamental y puntual está en que yo no era la persona que la engañó con que iba a ser modelo y que iba a lanzarla a la fama". Tula agregó que "nunca se trató de investigar" quién era esa persona. "Yo creo que ya le habían tomado fotos y le decían esta semana va a salir... y por eso todas las semanas llegaba desesperada a buscarse en esa revista" que compraba en el kiosco de Alvarez. La revista era *Semanario* y la sección donde presuntamente iba a ser publicada la foto se llamaba "Yo quiero ser modelo".

Avellaneda, al ser consultado sobre el tema, dijo que lo único que había conversado "alguna vez" con Tula es que "María Soledad le había dicho que se sentía perseguida por una persona que usaba barba y que siempre andaba atrás de ella, pero no puedo afirmar que mi defendido sepa el nombre o algún dato que permita identificar a ese individuo".

El propio Tula le dijo a la televisión que desconocía el nombre de ese supuesto personaje. "Yo no tengo el aparataje necesario para investigar el tema. Yo creo que para eso está el Estado." Tula sostuvo también que le planteó al fiscal Gustavo Taranto "un desafío para que me compruebe una amistad con (Guillermo) Luque". Afirmó que esa relación "jamás existió y por eso jamás podrá ser comprobada".

Mario Manusia



Uno de los artistas de las clavas, en plena demostración.
"La calle es una salida laboral que no brinda ningún otro oficio", dicen.

300 MALABARISTAS Y ACROBATAS REUNIDOS EN BERAZATEGUI

Más que convención, un circo

Por Mariana Carbajal

Malabaristas y acróbatas del país y de Chile, Brasil, Uruguay y Europa comparten por tres días clavas, aros y monociclos.

Más de trescientos malabaristas y acróbatas de distintos puntos del país y de Chile, Brasil, Uruguay, España y Francia hacían ayer gala de sus destrezas y habilidades con clavas, aros y monociclos bajo una carpa montada en la localidad bonaerense de Berazategui, en la Segunda Convención Argentina de Malabares, Circo y Espectáculos Callejeros. "Es como una conferencia de dentistas pero más divertida", bromeó el payaso Chacovachi, famoso clown de la porteña Plaza Francia y uno de los organizadores del particular evento que finaliza mañana con un espectáculo abierto al público (ver aparte). La exitosa convocatoria es una muestra más del resurgimiento de la actividad circense en el país, donde en los últimos años han proliferado las escuelas y talleres para enseñar sus diversas técnicas.

"Este encuentro tiene un fin lúdico y de aprendizaje. La gente intercambia sus conocimientos. Además, es una oportunidad para realizar contactos por futuras posibilidades laborales", señala a **Página/12** Chacovachi (35), sin su característico atuendo de payaso. La cita es en el arbolado predio de Sniafa, a pocas cuadras de la estación Plátanos del ferrocarril Roca. Allí montaron la gran carpa, donde se realizan los talleres de cada disciplina y los artistas, sin maquillaje ni disfraz, muestran sus habilidades. Parece un gran *backstage* de un gigantesco circo. "Hace 5 años éramos sólo 5 o 6 malabaristas en Buenos Aires, ahora hay una explosión de artistas callejeros", cuenta Chacovachi, quien trabaja en Plaza Francia los fines de semana con un espectáculo de humor desde hace 15 años. La idea de la convención la trajo al país desde Europa, "donde ya van por la convención número 20".

Hacia el fondo del predio se agrupan casi un centenar de carpas, de las pequeñas, donde pernoctan los participantes desde el jueves cuando comenzó la convención. En el centro del lugar está por comenzar un singular match de voley: cada equipo tiene dos jugadores que hacen malabares con dos clavas cada uno y reciben y vuelven a lanzar una tercera que va y viene a cada lado de la red; la tercera clava siempre debe quedar en el aire, si a alguno se le cae, suma un punto el equipo contrario. Más tarde está previsto un partido de fútbol en zancos.

Clavas

La mayoría de los participantes de la convención son jóvenes de 18 a 35 años, que se han enamorado de las técnicas circenses y se ganan la vida en la calle o, al menos, pretenden lograrlo. Pero además hay otros, también apasionados por el circo, que practican distintas disciplinas como hobby. Es el caso de Diego Silberberg, estudiante de quinto año del colegio Aula XXI del barrio porteño de Belgrano. "A mí una de las cosas que más me gustan es que te da la posibilidad de plantearte objetivos a corto plazo que con un poco de perseverancia los podés lograr. Y eso me hace feliz. No requerís de un tercero sino de tu confianza", dice, con dos clavas impecables entre sus manos. Comenzó a lanzarlas y a andar en monociclo hace un año y medio. "Un malabarista que conocí me enseñó y ahora soy autodidacta. Tengo libros, videos", explica. Diego no piensa vivir del circo callejero. "Simplemente, es un hobby", aclara. El año próximo ingresará en el Instituto Di Tella para estudiar Economía Empresarial.

Salida laboral

Jorge Luis Videla se destaca. Es uno de los pocos, tal vez el único junto con su hermano Oscar, que nació en una carpa de circo. "Mi madre me parió mientras bailaba el pericón en un escenario", rememora. Tiene 57 años, es cuarta generación de artistas de circo y tiene el orgullo de ser uno de los generadores de esta movida circense que recorre el país: en 1982 cumplió su sueño de abrir en Wilde la primera escuela de circo criollo del país y la segunda de Latinoamérica. Hoy, tras haber trabajado recorriendo América con su carpa, con Marrone en la TV y con Jorge Porcel y Alberto Olmedo en la revista porteña, los hermanos Videla enseñan su arte en el Teatro de la Rivera. "Actualmente la calle es una salida laboral que no la brinda ningún otro oficio. El artista es independiente, viaja", dice, intentando explicar el auge del circo. No obstante, entre sus alumnos hay médicos, abogados y otros profesionales que descargan sus nervios y combaten el estrés, haciendo malabarismo.

Alba Richaudeau (25) es una de sus alumnas. Vive en Devoto y empezó a balancearse en el trapecio y a caminar con zancos cuatro años atrás, "antes de que el circo se hiciera moda". "Soy profesora de danza y estaba buscando hacer un curso de danza distinto. Me anoté en circo para probar y me enamoré de sus técnicas", recuerda. En diciembre se gradúa como médica en la Universidad de Buenos Aires, pero piensa dejar la residencia para más adelante: el año próximo quiere dedicarse *full-time* a la acrobacia. "Por ahora –dice– mi idea es ganarme la vida con esto."

Final y gran desfile

"Dicen que cuando no hay pan, la gente quiere circo", afirma Alba Richaudeau, para explicar la multiplicación de espectáculos callejeros en el país. Es una de los más de trescientos participantes de la Segunda Convención Argentina de Malabares, Circo y Espectáculos Callejeros que se realiza en Berazategui. Hoy, a partir de las 11.30, los artistas desfilarán por el centro de esa localidad bonaerense y por la noche harán un espectáculo de fuego y números aéreos. Mañana entre las 16.30 y las 19 está anunciada la Gran Gala Gran, con entrada libre y gratuita, abierta al público, donde expondrán sus espectáculos. Están previstas competencias, talleres y clínicas encabezadas por especialistas de cada disciplina.

Entre los visitantes "ilustres" del encuentro figura Roby, el profesor de malabares de la Escuela Nacional de Circo de Río de Janeiro, Lee Hayes, presidente de la European Juggling Association, que llegó desde Holanda, y los hermanos Videla de Argentina (ver nota central).

Amadeo reta a Alvarez

El secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, consideró ayer "éticamente inaceptable" la actitud del presidente del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, de irrumpir sorpresivamente con 24 chicas discapacitadas en la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados en momentos en que se analizaban denuncias sobre irregularidades administrativas de su gestión, tal como informó ayer **Página/12**. "No comparto para nada el accionar de Alvarez. Es éticamente inaceptable haber llevado a las chicas al Congreso y provocar esa escena", opinó Amadeo, de cuya secretaría depende el organismo que encabeza Alvarez. Sobre las denuncias por presunto manejo discrecional de subsidios de parte del CNMyF, Amadeo señaló que "no puedo prejuzgar hasta que la Justicia se expida". El lunes, cuando regrese de Punta del Este, donde participa del Seminario para la Agenda Social de Fin de Siglo, el secretario de Desarrollo Social recibirá en su despacho a Alvarez.

Dos prófugos detenidos

La Policía Bonaerense detuvo ayer en el sur del conurbano a los dos secuestradores de Martín Dolán, de 14 años, que se encontraban prófugos tras el tiroteo en el que el chico fue liberado y en el que murió otro de los delincuentes. Los dos prófugos fueron arrestados sin que opusieran resistencia cerca de la zona en la que fue liberado el adolescente el jueves a la noche. Los detenidos fueron ubicados en una villa de Quilmes.

Hantavirus en la provincia

Un futbolista de la localidad bonaerense de Chascomús, capitán de la liga local, se encuentra internado desde hace quince días afectado por el hantavirus. Se trata de Alejandro Aramburu, de 28 años, quien permanece en el Hospital Español de La Plata. Aunque se desconoce el origen del contagio, las sospechas recaen sobre uno de los lugares de trabajo de Aramburu: unos silos de propiedad familiar, ubicados a pocos kilómetros del centro de General Paz.

La fiebre del Loto

La fiebre por los 25 millones de pesos que tiene en juego el Loto en el sorteo de mañana originó que ayer se apostara un promedio de mil boletas por minuto. El pozo es de 20 millones para el primer premio y de 5 para el Desquite. Las colas que se formaron ayer en las agencias para concretar las apuestas llevaron a las autoridades de Lotería Nacional a prorrogar hasta las 20 de hoy el cierre de recepción de boletas en la Capital. En la provincia de Buenos Aires podrá jugarse hasta las 19.

MASACRE

Al menos catorce campesinos fueron asesinados ayer por un grupo armado en el centro de Colombia. La matanza, atribuida por la policía a un grupo paramilitar, se registró en una zona rural del municipio de Viota, en el departamento de Cundinamarca, sesenta kilómetros al suroeste de Bogotá. "Han sido asesinados más de doce campesinos; se ha ordenado una operación en la zona. No tenemos sino rechazo; esta ola de sangre no puede continuar y el país tiene que reaccionar contra estas cosas", dijo el ministro de Defensa, Gilberto Echeverri. En la zona donde se produjo la matanza operan guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo rebelde del país. Sin embargo, la policía atribuyó la matanza a un grupo paramilitar: el informe oficial reveló que quince hombres fuertemente armados, luciendo uniformes militares, atacaron los caseríos y asesinaron a todos los ocupantes.

Los tigres asiáticos rugen en conjunto por ayuda financiera

Representantes de 18 países del Foro Asia-Pacífico discuten en Vancouver los alcances de la crisis bursátil mundial.

Apurados por resolver la caída de las monedas asiáticas a raíz de la crisis bursátil mundial iniciada en Hong Kong, los ministros de los 18 países miembros del V Foro de Cooperación Económica Asia -Pacífico (APEC) se reunieron ayer en Vancouver (Canadá), a la espera de sus jefes de Estado, que llegarán a esta ciudad entre mañana y el martes próximo. Uno de los casos más urgentes es el de Corea del Sur, el onceavo país en el mundo si se tiene en cuenta el PBI per cápita, que pidió al FMI un crédito similar a los que ya fueron otorgados a Indonesia y Malasia, para rescatar a su sistema bancario al borde de la quiebra. Además de los llamados "tigres asiáticos", el foro está integrado por Estados Unidos, que compite con Japón por la hegemonía del organismo, y por países latinoamericanos como México y Chile.

Desde su creación, ocurrida hace ocho años, las reuniones del APEC eran un canto a la alegría: los tigres asiáticos mostraban sus ganancias, leían los números de su renta per cápita, cuyo crecimiento promedio trepaba hasta casi el 7 por ciento anual, y finalizaban con un documento en el que se alababa la creciente participación de la región en el comercio mundial, que llegó al 40 por ciento. Pero la caída del bath (moneda de Tailandia), en julio pasado, y principalmente la crisis bursátil en Hong Kong, cambiaron bruscamente el panorama, de manera que ahora las discusiones principales giran en torno de programas de ayuda financiera para las economías del este asiático. Esta semana los ministros de la región ya estuvieron analizando en Manila los caminos a seguir, y Tailandia e Indonesia obtuvieron del FMI un paquete crediticio de 40 mil millones de dólares para cada uno.

Con este antecedente, el gobierno surcoreano pidió ayer el mismo tipo de auxilio. A principios de este año, siete grandes grupos industriales se declararon en quiebra, dejando al sistema bancario con importantes deudas incobrables. Cuando el won (moneda del país) cayó por el efecto de Hong Kong –llegando a un 10 por ciento menos que su mínimo histórico–, muchos inversores se retiraron del país y los bancos acentuaron más su insolvencia, hasta que algunos llegaron al colapso. El ministro de Finanzas surcoreano, Lim Chang-Yuel, advirtió que se encarará un "doloroso proceso de ajuste estructural". El foro decidirá el monto de la ayuda, estimado en 60 mil millones de dólares; pero, a pesar de que Japón propuso la creación de un fondo regional autónomo de 100 mil millones de dólares para enfrentar nuevas crisis, lo que ya se sabe es que el crédito provendrá del FMI, igual que Indonesia y Tailandia.

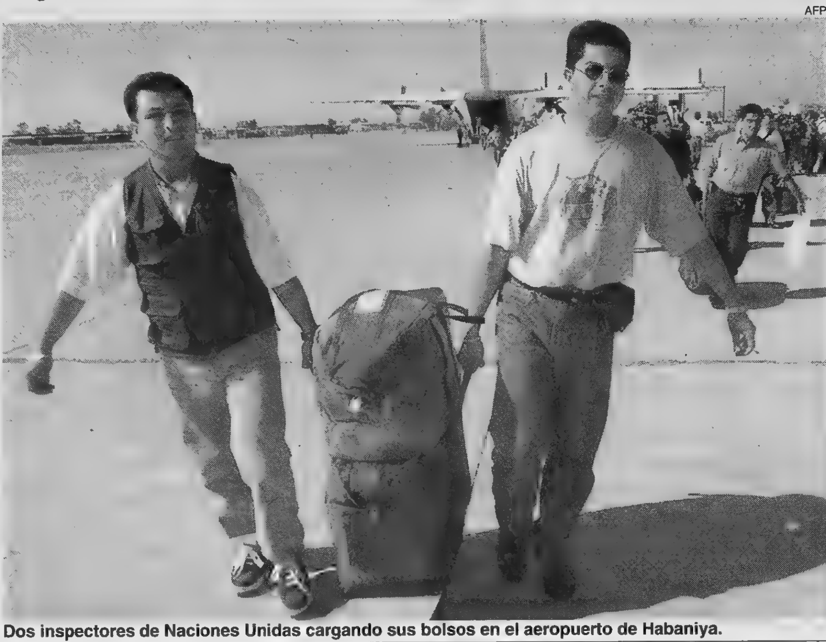
La intervención del organismo internacional es propuesta por Estados Unidos para evitar que Japón hegemonice la economía de la región. El objetivo norteamericano es mantener su liderazgo en el foro y no permitir así que la crisis quede en manos asiáticas. Pero la capacidad de negociación del presidente Bill Clinton disminuyó considerablemente: el Congreso norteamericano rechazó el *fast track* propuesto por el primer mandatario para firmar tratados de libre comercio, el principal aspecto de la política económica exterior de Estados Unidos, sin la aprobación del parlamento en el momento de la firma. Por eso, Estados Unidos ya no podrá acelerar el acuerdo para un tratado global en la región, como el NAFTA o el de la Unión Europea; de todas maneras, Clinton aprovechará la ocasión para hablar con Eduardo Frei, el presidente chileno, para firmar un acuerdo bilateral.

REGRESARON A IRAK LOS INSPECTORES DE LA ONU

Nuevo desembarco en Bagdad

Con la presencia de los técnicos norteamericanos, los inspectores de desarme designados por las Naciones Unidas regresaron ayer a Bagdad. La flota de EE.UU. se mantiene lista en el Golfo, mientras Clinton aseguró en Washington que "se mantendrá la firmeza" sobre Hussein.

AFP



Dos inspectores de Naciones Unidas cargando sus bolsos en el aeropuerto de Habaniya.
La semana pasada, los técnicos debieron dejar Irak y hubo amenaza de otra guerra.

Todos los técnicos de desarme de las Naciones Unidas regresaron ayer a Bagdad, poniendo fin a una crisis que ha durado tres semanas. El regreso de los especialistas fue el fruto de un laborioso pacto elaborado por las Naciones Unidas e Irak en el transcurso de una reunión celebrada a principios de esta semana en Ginebra, bajo los auspicios de la diplomacia rusa. Los 72 técnicos de desarme, entre los que se encontraban seis de nacionalidad norteamericana, llegaron ayer al mediodía a la base militar de Habaniya, situada a poco menos de 75 kilómetros de la capital de Irak, en un vuelo especial proveniente de Bahrein. Con esta llegada finalizaban unas largas y forzadas vacaciones de los técnicos, que se habían iniciado el pasado 13 de noviembre cuando, primero los especialistas de Estados Unidos y al día siguiente los de las otras nacionalidades, se vieron obligados a salir de Irak, tras una orden de expulsión firmada por el presidente Saddam Hussein y ratificada por el Consejo de la Revolución.

En Estados Unidos, el presidente Bill Clinton, presionado por la opinión pública que quiere firmeza con Irak, afirmó que se mantendrá "vigilante y resuelto" frente a Bagdad, pese al regreso de los inspectores de Naciones Unidas. "Debemos ser unos vigilantes constantes y resueltos, y con nuestros amigos y socios debemos estar especialmente determinados a prevenir la posibilidad de que Saddam Hussein vuelva a construir su programa de armas de destrucción masiva", agregó Clinton. La aparente solución de la crisis con Irak alivia sin duda al gobierno de Clinton, que así evitó tener que lanzar una operación armada para la que contaba, entre sus aliados europeos, solamente con el apoyo de Gran Bretaña. Restando trascendencia a la intervención diplomática rusa, Clinton atribuyó la victoria a la "comunidad internacional" y a su fórmula de "firme diplomacia respaldada con fuerza militar".

Hoy, los técnicos de desarme reemprenderán sus trabajos, y dirigirán sus esfuerzos a tratar de localizar en este país unos supuestos almacenes de gas VX y mostaza, según declaró el capitán Mills Carlstrom, de nacionalidad sueca, responsable de la fuerza internacional en Bagdad. Los técnicos de la ONU fueron recibidos ayer en Bagdad con grandes titulares en la prensa, en los que se efectuaba una singular interpretación de la crisis y de su regreso, tal y como se desprende de la primera página del periódico gubernamental *Al Thawra*, portavoz del partido Baaz. En un editorial, se aseguraba que "nuestra última batalla con el mundo opresor de Norteamérica nos ha conducido a una gran victoria". *Al Thawra* no hacía más que hacerse eco de la euforia de la población, que el día anterior decidió salir de nuevo a la calle, al conocer el fin de la crisis. En perfecta sintonía con la manifestación de júbilo de los iraquíes, el presidente Hussein ha decretado que de ahora en adelante el 20 de noviembre sea considerado como una fiesta nacional, bautizándola con el nombre del "Día del Pueblo". En árabe y en inglés fueron pintados algunos muros del aeropuerto, donde bajaron los inspectores, con frases como "Abajo Norteamérica".

El supuesto fin de la crisis y la euforia de los iraquíes contrastan con el escepticismo del gobierno de Estados Unidos, que en las últimas horas ha concentrado en el Golfo un buen número de aviones de combate con los que reforzar las fuerzas aéreas kuwaitíes, al tiempo que se anunciaba la llegada a la zona del portaaviones "George Washington", uno de los mayores de la flota norteamericana.

RECRUDECE LA VIOLENCIA EN CHIAPAS

Acuerdo de paz bajo fuego

La nueva escalada de violencia ocurrida en la región mexicana de Chiapas a lo largo de esta semana amenaza con congelar definitivamente las negociaciones de paz entre el gobierno y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional, suspendidas hace más de un año. Luego de los seis indígenas asesinados el martes pasado en el municipio de Chenalhó por grupos paramilitares simpatizantes del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) y del incendio de casas que hasta ayer continuaba en la zona, el subcomandante Marcos, líder del EZLN, dijo que el gobierno "prepara la solución militar del conflicto" y que "no tiene intención alguna de caminar por la vía del diálogo y la negociación", en referencia al cumplimiento de los Acuerdos de San Andrés, firmados el año pasado.

El municipio de Chenalhó, en el sur de Chiapas, es uno de los más violentos: allí, donde se instaló uno de los concejos municipales autónomos zapatistas que desconoce la autoridad local, el alcalde electo por el PRI, Jacinto Arias, amenazó al sacerdote Miguel Chanteau diciendo que "vamos a quemar su cuerpo para que no se enfermen los gusanos". La violencia de los grupos paramilitares indígenas cercanos al PRI contra la Iglesia, que cumple un papel fundamental en la mediación entre el gobierno y el EZLN, ya había registrado el pasado 4 de noviembre el atentado fallido al obispo de San Bartolomé de las Casas, Samuel Ruiz, y al día siguiente otro ataque a su hermana. El subcomandante Marcos dijo que "sabemos muy bien lo que sigue después de las amenazas contra la mediación", y que "estamos listos" para afrontarlo.

Las montañas de Los Altos de Chiapas, que rodean Chenalhó, fueron el lugar elegido por los grupos paramilitares para atacar las bases de apoyo zapatistas en las comunidades indígenas de Chimix Pechiquil, Tzajalukum y Cacateal, de las cuales 2500 habitantes fueron obligados a abandonar la región. La Procuraduría General de Justicia del estado confirmó sólo dos víctimas fatales, pero "es lógico que nieguen que hayan sido seis los muertos porque el gobierno priista es cómplice de las matanzas", dijo ayer Pablo Romo, responsable de difusión del Centro de Derechos Humanos, quien agregó que "esos grupos actúan en complicidad con la policía y con los gobiernos municipales".

Las negociaciones por una paz definitiva en el departamento de Chiapas comenzaron con la firma de los Acuerdos de Paz, a principios del año pasado. Los textos concernientes a la autonomía indígena fueron objetados por el gobierno mexicano, que exigió su modificación. Esto marcó la ruptura de las conversaciones, pero el delegado del gobierno para la paz en la región, Pedro Joaquín Coldwell, dijo en ocasión del atentado contra el obispo Ruiz que los planteamientos del EZLN "son negociables", llamando al EZLN a "volver a darnos la mano con franqueza".

Detenciones en Egipto

Los servicios de seguridad egipcios detuvieron a 45 sospechosos en la provincia de Assiut (sur de Egipto), de donde era originario uno de los integristas armados de la Asamblea Islámica autora de la matanza de Luxor que causó 68 muertos. Las 45 personas, sospechosas de pertenecer a la Asamblea Islámica, fueron detenidas en redadas realizadas en la localidad de Badari y en los pueblos cercanos después del atentado, que causó la muerte de 68 personas, entre ellas 58 extranjeros y cuatro egipcios, además de los seis agresores, que murieron a manos de la policía. Badari es la ciudad de origen de Medhat Abdel Rahman, identificado el viernes por la policía como uno de los seis miembros del comando que operó en Luxor. Ya estuvo implicado en atentados de 1992 y 1993 y residió en Pakistán y Sudán antes de regresar a Egipto. "Rahman se reunió con los demás miembros del comando asesino en una gruta cercana a Badari", aseguraron fuentes policiales. La policía afirma que los seis asaltantes murieron, pero la Asamblea Islámica declaró al reivindicar el atentado que eran unos 15, y que los nueve restantes consiguieron "volver a las bases sanos y salvos". Además, varios testigos aseguraron que vieron a los asaltantes huir después de la matanza. Los investigadores seguían buscando militantes islámicos que podrían haberse escondido en unas cuevas de las montañas cercanas. El imán de Al-Azhar, la mayor autoridad sunnita, llamó "sinvergüenzas" a los autores de masacre de Luxor en su sermón pronunciado en una mezquita de la orilla occidental de Luxor, a pocos metros del lugar de la carnicería y retransmitido en directo por la televisión. La Asamblea Islámica propuso una tregua en sus ataques a cambio de la liberación de sus prisioneros y el fin de la represión contra sus militantes, en un comunicado enviado el jueves a una agencia de prensa extranjera en El Cairo. Por otra parte, islamistas egipcios basados en Londres rechazaron este viernes la responsabilidad del atentado al régimen del presidente Mubarak y afirmaron que los ataques terroristas no acabarán hasta que no termine la represión antiislamita.

NOTICIERO

Tenis. Los argentinos Mariano Puerta, Lucas Arnold y Sebastián Prieto pasaron a los cuartos de final de la Copa Ericsson que se disputa en México. En cambio, fue eliminado Franco Squillari. Puerta derrotó a Den van Scheppingen por 3-6, 6-4, 6-4 y se medirá con Gabriel Silberstein. Arnold venció a Luis Herrera por 6-4, 6-2 y jugará con El Ayanoui, que superó a Squillari por 6-1, 6-2, y Prieto enfrentará a Ramón Delgado tras vencer a Marcelo Cracca por 3-6, 6-2, 6-2. El otro cuarto será entre Wassen-Oncins.

Box I. George Foreman, a los 48, insiste con subir al ring. Esta noche enfrenta a Shannon Briggs, de 29 años, en Atlantic City. Será la última pelea de una larga velada que Space emite desde las 22.30.

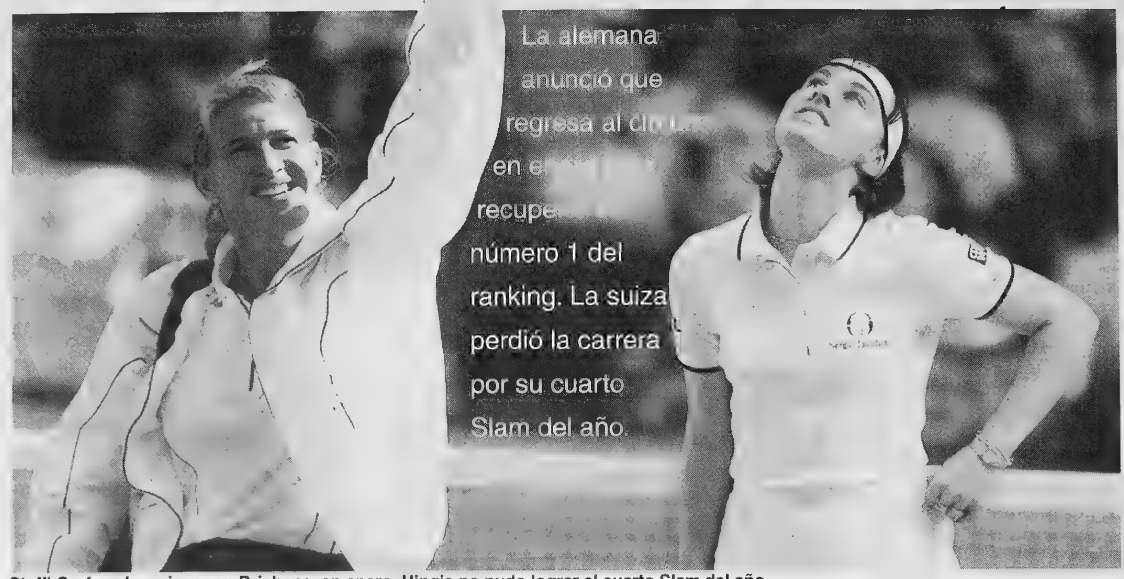
Box II. El platense Walter Rodríguez, campeón sudamericano liviano junior, enfrenta al también bonaerense Raúl Balbi a 10 asaltos en Dorrego 1708. Emite Canal 9 desde las 23.30.

Nba. Hubo estos marcadores en la fecha del jueves: Atlanta 79-Nueva York 100, Detroit 87-Portland 93, Dallas 97-Golden State 101, Houston 127-Toronto 97, Milwaukee 83-Indiana 103, Phoenix 89-Chicago 85 y Sacramento 97-Utah 95.

Ajedrez. El ruso Anatoly Karpov defenderá su título mundial de la FIDE en Lausana, entre el 1° y el 10 de enero. La primera ronda será del 8 al 20 de diciembre en la ciudad holandesa de Groningen. No participará Garri Kasparov.

RETORNA STEFFI, MARTINA DEJA EL MASTERS

Viene Graf, se fue Hingis



Steffi Graf vuelve a jugar en Brisbane, en enero. Hingis no pudo lograr el cuarto Slam del año.

Casi a la misma hora en que Martina Hingis veía derrumbarse en Nueva York su sueño de ganar el cuarto y último Grand Slam del año, Steffi Graf anunciaba en la localidad alemana de Bad Neunhar, a la agencia DPA, que reaparecerá en el certamen australiano de Brisbane, uno de los primeros del año. Hingis desplazó del N° 1 del ranking de la WTA a Graf desde el 31 de marzo, después de que Steffi perdiera los cuartos de Roland Garros ante su sombra negra, la sudafricana Amanda Coetzer. Desde entonces, los caminos se separaron. Graf jugó esporádicamente, se agravó su crónica lesión en la rodilla izquierda y debió pasar por el quirófano. Hingis, en cambio, arrasó en Australia, Roland Garros y Wimbledon, perdió sólo cuatro partidos en el año y cuando se disponía a cerrar una temporada espectacular, Mary Pierce, y saturación, la eliminaron del Masters neoyorquino.

"Me acaban de quitar los clavos y debo descansar otros diez días, por eso no haré los partidos de exhibición que tenía previstos para este mes. Prefiero renunciar a esos partidos, que intentarlo todo y decepcionar a los espectadores en el último minuto", dijo Graf.

"No olvidaré fácilmente ese 4-2", se lamentaba, casi al mismo tiempo pero al otro lado del océano, una Hingis exhausta. Se refería a la ventaja que llevaba sobre Pierce en el tercer set, que dejó escapar increíblemente. El cansancio jugó un papel clave, sobre todo ante una rival que venía de dos meses de inactividad a causa de una lesión. Pierce le ganó a Hingis por 6-3, 2-6, 7-5 en 126 minutos y jugará hoy una de las semifinales del Masters frente a su compatriota Nathalie Tauziat. La otra manga será entre Mary-Jo Fernández, que superó a la campeona olímpica Lindsay Davenport, y la española Arantxa Sánchez, quien regresa a los primeros planos dejando en el camino a Monica Seles, la otra ex niña prodigio y ex N° 1 del escalafón femenino.

"Tengo previsto retornar en Brisbane, a comienzos del año próximo. Tenía la esperanza de entrar en ritmo con algunas exhibiciones pero debo tener paciencia", declaró Graf. En su rodilla izquierda se observan apenas tres pequeñas marcas, vestigios de la cirugía reciente a causa de que los clavos colocados se movieron de su posición y debieron ser acomodados de nuevo. "Los médicos me dieron luz verde. El problema está superado, el cartílago ya se regeneró y no hay razones para que no vuelva a las canchas", añadió. Pero volver no es lo único. Graf vuelve por el lugar que dejó en manos de Hingis. La alemana fue N° 1 durante 370 semanas consecutivas pero ahora está decimosexta. Tal vez dentro de un año exacto se cierre definitivamente el círculo y, en el broche de la temporada '98, Graf y Martina se vean frente a frente en la final del Masters. Como en el '96, cuando Graf venció a la pequeña suiza.

Graf: ***"Los médicos me dieron luz verde. El problema está superado, el cartílago ya se regeneró y no hay razones para que no vuelva a las canchas".***

KIPKETER Y JONES, LOS MEJORES

Los veinte atletas del año

El dinamarqués de origen keniano Wilson Kipketer, record del mundo de los 800 metros, y la velocista norteamericana Marion Jones fueron designados "atletas del año" en la reunión de cierre de temporada celebrada en Montecarlo por la Federación Internacional de Atletismo. Carl Lewis recibió un premio al "atleta de leyenda". El multicampeón mundial y olímpico ratificó que no volverá a la pistas y pronosticó que el cubano Iván Pedroso se convertirá en su sucesor.

Más de un millar de representantes de todos los estamentos del deporte madre participaron de la votación para elegir a los diez mejores varones y a las diez mejores mujeres. Kipketer obtuvo 2322 puntos y Jones logró 2056. Entre los varones, el etíope Haille Gebreselassie fue segundo con 1294, el ucraniano Serguei Bubka fue tercero con 1262, el keniano Daniel Komen fue cuarto con 1002 y el marroquí Hicham el Guerruj fue quinto con 663. Luego se ubicaron el alemán Lars Riedl, el cubano Iván Pedroso, el namibio Frank Fredericks, el keniano Paul Tergat y el estadounidense Michael Johnson.

Entre las mujeres, detrás de Jones aparecieron la cubana Ana Quirot con 1279 votos y tercera la rumana Gabriela Szabó con 1096. Completaron la alemana Astrid Kumbernuss, la australiana Cathy Freeman, la alemana Sabine Braun, la keniana Sally Barbosio, la jamaiquina Merlene Ottey, la sueca Ludmila Engqvist y el décimo lugar lo compartieron la marroquí Nezha Biduane y la ucraniana Zhana Pintusevich.

VOLVIO A JUGAR MAL Y PERDIO OTRA VEZ

Racing no salda la deuda

Argentinos le ganó más cómodo de lo que indica el marcador. Quinteros, Vespa y Quiroz hicieron los goles.

1 RACING
Bizarri; Navas, Brusco, Galván, Zanetti, Michelini, Quiroz, Lux, De Vicente; Delgado, Vilallonga.
DT: Carlos Babington.

2 ARGENTINOS
Pontiroli; Marra, Schiavi, Cocca, Garfagnoli; Ledesma, Zermatten, Vespa, Bustos; Quinteros, Gómez.
DT: Osvaldo Sosa.

Cancha: Racing. **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Goles:** 28m. Quinteros (A), 65m. Vespa (A), 86m. Quiroz (R). **Cambios:** 58m. Centeno por Lux (R), 66m. Galarza por De Vicente (R) y D'Amico por Vilallonga (R), 67m. Potenzoni por Garfagnoli (A), 70m. Arcamone por López (A), 81m. Insúa por Bustos (A).

El gol agónico de Teté Quiroz sirvió para que los jugadores de Racing se llevaran un premio a su enjundia y se callaran las voces amenazantes de las tribunas: "La camiseta de Racing, se tiene que traspirar..." o aquella otra "atención, atención, que renuncie toda la comisión...". Paliativos, paños fríos en una hoguera alimentada hora tras hora. Racing es un desquicio institucional y un equipo de fútbol impresentable. Argentinos, con sólo cuidar la pelota, sacó dos goles de ventaja y, si hubiera sido efectivo en el contraataque, hubiera resuelto por diferencias de catástrofe un partido que se le complicó sin necesidad.

Lo que Argentinos insinuó durante casi media hora lo concretó en el minuto 28 con el golazo de Quinteros. Esperó a Racing en su campo y buscó a López y Quinteros arriba. El mendocino ponía vértigo. Polo, la pausa esperando la llegada de los volantes. Sobre la izquierda Quinteros contraanticipó a Michelini e inició la jugada. Toque atrás, rotación a la derecha; Marra, pared larga, toque al medio, pase al hueco y Quinteros cerrando la maniobra con un zurdazo bajo después de diez toques consecutivos de primera. A Racing se le habían escapado las chances de Vilallonga y Delgado en una magnífica doble contención de Pontiroli.

Entonces pasó lo previsible. Racing al ataque. Pero Racing al ataque sin orden, sin ideas, empujando, cinchando, jamás jugando. Y Argentinos a sus anchas, esperando y ajustando la mira. Estuvo dos veces a tiro del segundo y en la tercera Vespa no perdonó. Ya se sabía que otra vez iba a haber insultos al final, que los jugadores deberían retirarse escoltados, que los dirigentes serían los más buscados por los hinchas...pero las ganas, el amor propio y el cansancio de Argentinos hicieron que Racing metiera a su rival en el área. Quiroz encontró el hueco en una media vuelta y celebró módicamente su regreso después de siete meses. Pero a Racing no le alcanzó. Es que el fútbol de Racing sigue en deuda y está cerca de la bancarrota.

Télam



Navas escapa a su marcador, que se quedó con parte de su casaca.
Racing volvió a exhibir las falencias que marcan su paso por el Apertura.

Independiente busca su norte

Obligado a ganar para que no se extiendan los 8 puntos que lo separan de River, esta noche Independiente visita a Gimnasia de Jujuy, que también necesita un triunfo para mejorar su magro promedio. Desde las 21.10 en el estadio 23 de Agosto de la capital jujeña juegan el segundo partido de la decimocuarta fecha del apertura de fútbol. Dirige Oscar Sequeira y televisa TyC Sports. Gimnasia anuncia a Castellano; Luis Lobo, Arzubialde, Sánchez, Agustín Díaz; Herrera, Astudi- llo, Juárez, Morales Santos; Casartelli, Mario Lobo. Por Independiente jugarán Mondragón, Martínez, Rotchen, Pena, Cristian Díaz; Cascini, Carrizo, Fernández, Burruchaga; Reggi, Arístides Rojas.

CASI SE SUSPENDE EL PARTIDO EN AVELLANEDA

Pago de último momento a los controles

Por C. S.

El partido entre Racing y Argentinos estuvo a punto de no jugarse. Y el peligro no tuvo que ver con los jugadores del equipo que dirige Carlos Babington, ya que hace dos días casi todo el plantel cobró la deuda, aunque no toda. Los controles de ingreso al estadio se reunieron en una asamblea tres horas antes del cotejo y le dijeron a las autoridades del club que si no se les pagaba una deuda de veinte encuentros, no iban a trabajar. Como ya es costumbre en Racing, el tesorero del club apareció un par de horas después con 10 mil dólares y una promesa de seguir pagando el resto el martes venidero.

Los controles del club cobran entre 20 y 50 pesos por partido, según la categoría de cada uno. Así como los dirigentes debieron salir a buscar dinero para pagarles a los jugadores, también tuvieron que tener ingenio para abonarles a los controles. La deuda con los hombres que custodian la entrada de público y la ubicación de los simpatizantes no es menor, ya que hasta ayer por la tarde se les debían dieciocho partidos, aunque, vaya sorpresa, trece de esos partidos pertenecen a la antigua gestión del club, la del ex titular Juan Destéfano. Los otros cinco son de la presidencia actual, que podría finalizar el 28 de diciembre si se concretan las elecciones.

Horacio Abraldes, además de tener que conseguir los 10 mil pesos que se les abonó ayer a los controles, para el martes les prometió, durante la asamblea, otros cuatro mil pesos. Esos 14 mil pesos corresponden a tres partidos. Habrá que tener imaginación para conseguir más dinero y tratar de seguir pagando las deudas. La venta de Rubén Capria sirvió para paliar las deudas de algunos futbolistas. Se le pagó, por ejemplo a Carlos Mac Allister 50 mil dólares y 100 mil a Fernando Quiroz, que anoche volvió a jugar tras siete meses de inactividad.

Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
River	29	13	9	2	2	31	14
Boca	28	13	8	4	1	23	11
San Lorenzo	25	13	7	4	2	30	23
Gimnasia	25	13	7	4	2	21	14
Argentinos	25	14	8	1	8	20	18
Vélez	23	13	6	5	2	25	12
Rosario	23	13	6	5	2	18	11
Independiente	21	13	6	3	4	22	19
Estudiantes	20	13	5	5	3	20	12
Ferro	17	13	4	5	4	22	19
Lanús	15	13	4	3	6	18	22
Español	15	13	4	3	6	19	24
Colón	14	13	3	5	6	17	22
Platense	13	13	2	7	4	13	19
Racing	12	14	3	3	8	17	24
Huracán	11	13	3	2	8	16	24
Gimnasia J	11	13	2	5	6	12	19
Unión	10	13	2	4	7	17	32
Newell's	9	13	2	3	8	14	25
Gimnasia y Tiro	8	13	1	5	7	11	22

River prepara cambios

Ramón Díaz haría cuatro cambios en River para enfrentar mañana a San Lorenzo, de los cuales tres ya están confirmados: Está suspendido Eduardo Berizzo, y Marcelo Salas y Leonardo Astrada no fueron convocados para concentrarse. El técnico trata de darles descanso a varios jugadores, teniendo en cuenta que el lunes viajan a Colombia para jugar el miércoles con Nacional de Medellín por la revancha de la semifinal de la Supercopa. Burgos; Díaz, Ayala, Sorín, Placente; Escudero, Gancedo, Gallardo, Berti; Rambert, Francescoli serían los once que empezarán el partido con San Lorenzo, que repetirá la formación inicial que goleó a Colón.

Un clásico en Primera B

Con siete partidos de la Zona Metropolitana y dos de la Interior continuará la fecha 16ª de la Primera B nacional. Por la Metro juegan Chacarita-Morón, Atlanta-Estudiantes, Defensa y Justicia-Los Andes, Almagro-Central Córdoba, San Miguel-Chicago y Brown-Italiano a las 16.30. Por TV, desde las 19, va Banfield-Quilmes. Por la Interior juegan Talleres-San Martín M., a las 17, y una hora después Instituto-Cipolletti. En un adelanto Godoy Cruz empató 1-1 con Belgrano. Anoche jugaban Brown-San Martín T., San Martín SJ-Rafaela, Chaco-Aldosivi y Atlético T.-Haig.

Pelotas de aquí y de allá

Hay dos adelantos en la Liga de Fútbol de Italia y cuatro en la de España, todos con partidos de protagonistas de sendos certámenes. InterMilan juegan el clásico lombardo y televisa ESPN desde las 16.30. Además juegan Piacenza-Lazio por la novena fecha. En la otra península se enfrentan Oviedo-Barcelona, Athletic Bilbao-Real Madrid y Atlético de Madrid-Valencia, uno de ellos televisado por TyC a las 16. A las 20.40, la cadena O Globo emite Internacional-Atlético Mineiro por la segunda fecha del campeonato brasileño. Esta noche también juegan Portuguesa-Juventude. Por la Liguilla PreLibertadores uruguaya, Peñarol venció 5-1 a Río Negro, Defensor Sporting igualó 2-2 con River Plate. Anoche jugaban Huracán-Punta del Este y Nacional-Liverpool.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **B-M-S-T**)

1	6223	11	7323
2	5452	12	0248
3	0859	13	2709
4	4421	14	3312
5	3660	15	8757
6	4561	16	1931
7	3056	17	4331
8	7619	18	1465
9	4385	19	6255
10	3878	20	6791

Nacional (Vespertina-Letras **J-K-P-R**)

1	7012	11	5412
2	8258	12	0996
3	2190	13	9100
4	3141	14	1227
5	9024	15	2505
6	7752	16	9085
7	6915	17	3892
8	6047	18	7831
9	5515	19	9195
10	5993	20	8917

Bonaerense (Vespertina)

1	492	11	458
2	002	12	495
3	011	13	638
4	545	14	238
5	171	15	556
6	118	16	343
7	170	17	613
8	137	18	227
9	598	19	910
10	496	20	345

Nacional (Nocturna-Letras **U-N-S-Y**)

1	9148	11	7918
2	4756	12	1703
3	3716	13	2243
4	1662	14	3409
5	6163	15	4570
6	5497	16	5439
7	6749	17	9241
8	4872	18	7830
9	4703	19	6397
10	5170	20	5913

Bonaerense (Nocturna)

1	850	11	306
2	207	12	935
3	238	13	849
4	008	14	475
5	285	15	118
6	232	16	101
7	552	17	405
8	425	18	287
9	803	19	619
10	031	20	663

Jack Valenti: "Este va a ser un gran mercado"

Por Guillermo Ravaschino
Desde Mar del Plata

De Jack Valenti algunas cosas se saben y otras se dicen. Se sabe que este septuagenario que pasó fugazmente por Mar del Plata preside desde 1967 la Motion Pictures Association, que nuclea a los siete estudios de cine más poderosos y a buena parte de las distribuidoras de video. Que nació en Texas, se graduó en Harvard, fue piloto de un bombardero B-52 durante la Segunda Guerra. Su currículum también lo sindica como ex teniente, amigo íntimo de John F. Kennedy, asesor del sucesor de éste, Lyndon B. Johnson, autor de cuatro libros (uno de ellos titulado *Proteger y defender*, lema de la policía estadounidense) y colaborador del *Reader's Digest*. No hace falta mucha imaginación para verlo como la encarnación de aquello a lo que se alude con vaguedad cada vez que se despotrica contra el establishment hollywoodense.

La MPA está detrás del más rígido sistema de calificaciones: la categoría "NC 17" (prohibido para menores de 17) es temida como la peste en Estados Unidos, ya que equivale a un certificado de defunción comercial en una industria cuyo público está compuesto por una enorme mayoría de adolescentes. Y la MPA la saca a relucir cada vez que la sustancia erótica, "violenta" o política de los films amenaza con vulnerar las columnas morales de la sociedad. La MPA está detrás de la sempiterna cerrazón del circuito de exhibición estadounidense ante los films extranjeros, que su titular justificó descargando el fardo sobre los espectadores: "El público de nuestro país no sabe idiomas y odia el subtitulado". Respecto de la otra cara de la moneda, el virtual chantaje al que someten las *majors* a los exhibidores –colocándolos ante la disyuntiva del *todo o nada*, para que acepten paquetes de films que casi no dejan salas libres para las películas locales–, el visitante no se pronunció. Puesto a opinar sobre las perspectivas comerciales de este Festival, recurrió a una elegante figura – "en el futuro este va a ser un gran mercado"– para significar que poco y nada puede esperarse hoy en Mar del Plata de los inversionistas internacionales.

El presidente de la Motion Picture Association pasó fugazmente.

Lo que se dice de Valenti es que siempre consume la misma frase para inaugurar sus reuniones de trabajo: "¿Dónde está el negocio, qué hay para mí?" (así, con las botas sobre el escritorio al *texan style*, dicen que recibió a Daniel Pal, titular para el Cono Sur de la cadena Blockbuster). Y la pregunta del millón es esa: ¿Qué vino a hacer este hombre a la Argentina? Varias cosas, al parecer. Por un lado estaría preocupado por la piratería videística –tema caro para Blockbuster, integrada por capitales de varios estudios de Estados Unidos, con MGM a la cabeza–; por el otro le interesaría aceitar cierto flujo de inversiones que Buena Vista –conspicuo miembro del a MPA– destinó a cofinanciar ciertas producciones locales, como *Dibu*, *Doble o nada* y *Cenizas del paraíso* (como la tercera pata de una alianza junto al INCAA y el grupo Clarín).



"La pelvis de John Wayne", otra perla de la competencia oficial.
El trabajo del portugués Monteiro es un auto sacramental profano.

EL FESTIVAL DE MAR DEL

Los Ombú

Por Luciano Monteagudo
Desde Mar del Plata

Cuando ya parecía que la competencia oficial se cerraba entre la indiferencia y el tedio, dos películas vinieron a sacudir la modorra de la última jornada en concurso del Festival Internacional de Mar del Plata, que termina hoy con la entrega de los telúricos premios Ombú. La primera sorpresa de ayer fue *Pizza, birra y faso*, el magnífico debut en el largometraje de Bruno Stagnaro y Adrián Caetano, dos egresados de la primera promoción de *Historias breves*, al que habían aportado respectivamente los cortos *Guarisove* y *Cuesta abajo*, que estaban entre lo mejor del conjunto. La película codirigida por Caetano y Stagnaro no sólo tiene una dureza y una verdad infrecuentes en el cine argentino sino que además viene a demoler la idea –cada vez más instalada por los grupos multimediáticos de producción– que sólo es posible hacer películas nacionales de gran presupuesto. Realizada por menos de medio millón de dólares (la tercera parte de lo que sale un largo argentino promedio), *Pizza, birra y faso* es una película hecha por gente de menos de treinta años, que se conecta de una manera muy frontal y directa con la realidad y el paisaje urbano contemporáneo.

En *Pizza, birra y faso* Buenos Aires aparece como una materia viva, el escenario hostil donde habita una banda de adolescentes marginales, un grupo de amigos que comparten una casa tomada y que se dedican a lo único que saben hacer: robar. Y *Pizza, birra y faso* registra las vidas y las muertes de estos pibes como lo que son, sin paternalismos ni condescendencias. El Cordobés, Frula, Megabom y Pablo son chorros, así a secas. Afanan lo que sea, a quien sea y donde sea: a un lisiado en la calle Florida, a una vieja en un taxi o a un desgraciado en una cola de desocupados, en una secuencia memorable, donde son perseguidos por una horda iracunda de hombres con los clasificados bajo el brazo.

Preguntas: ***En torno del Ombú de Oro a la mejor película, todo es misterio. ¿Quizá "Career Girls", de Mike Leigh? ¿La española "La buena estrella", que decepcionó a la crítica?***

"¿Si la película quiere cumplir una función social? Ni a palos", se atajaron Stagnaro y Caetano, en la conferencia de prensa que siguió a la proyección matutina del film. "Lo que quisimos simplemente fue contar una historia, con personajes creíbles, muy conectados con la ciudad. La película se fue nutriendo de lo que nosotros vivi-

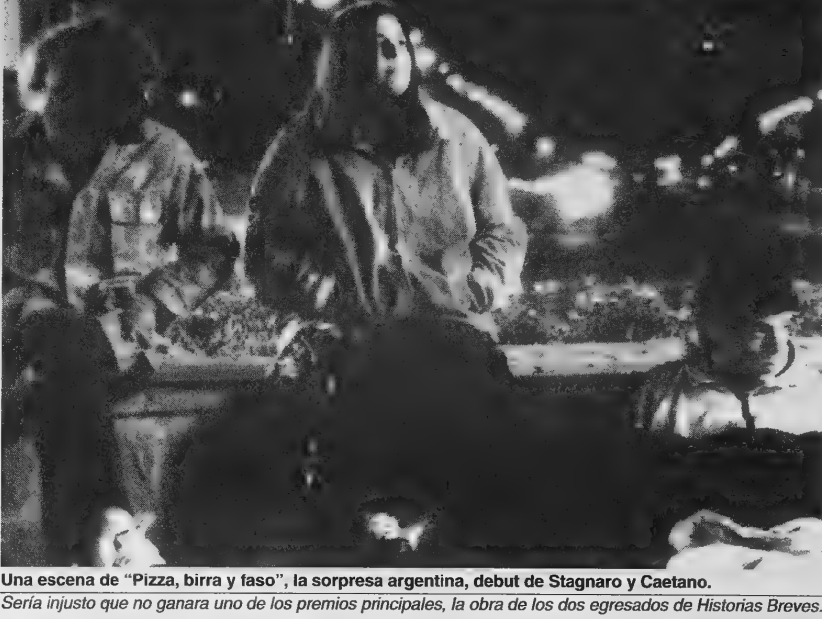
JUDICIAL - LANUS

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 98, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, 6º piso, Capital, comunica por dos días que en autos "Marjbein, Eduardo Carlos s/Salazar, Víctor Hugo s/ejecución hipotecaria" (expte. 41375/96), el martillero Horacio E. Garrido rematará el día 27 de noviembre de 1997, a las 13.20 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, de esta capital, el inmueble ubicado en la calle Condarco 3135, entre Aguapey y Alvariño, partido de Lanús, Pcia. de Buenos Aires. Nomenclatura catastral circ. II, sec. S, Manz. 76, parc. 8. Matrícula 41.431. El terreno mide 8,66 por 28,50. Superficie 246,81 m . El inmueble consta de dos locales a la calle, con un baño cada uno, el más grande se destinaba a taller de chapa y pintura y el más chico destinado a peluquería. Ocupado por la señora Nélida Martínez quien manifestó ser propietaria. Base $ 14.000, al contado y mejor postor. Seña 30%. Comisión 3%. IVA s/comisión. Sellado de ley. En el supuesto que no se depositara el saldo de precio dentro de los 30 días de realizada la subasta, independientemente de la conducta asumida por las partes e interesados, el precio de la subasta se depositará con más una tasa de interés equivalente al promedio mensual de la tasa activa aplicada por el Bco. de la Nación para las operaciones ordinarias de descuento de documentos comerciales a 30 días. Adeuda Aguas Argentinas $ 34,08 al 25/10/96 (fs. 64); O.S.N. sin deuda al 18/2/97 (fs. 87); Municipalidad $ 8.643,20 (fs. 82) más $ 792,60 por legales y causídicos (fs. 84) ambas al 4/11/96; por Rentas $ 64,63 (fs. 70) al 29/11/96 más $ 176,13 por plan de pagos al 26/11/96 (fs. 71). Se vende ad corpus. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Se exhibe los días 24 y 25 de noviembre de 1997, de 15 a 16 hs. Buenos Aires, noviembre 14 de 1997. José Luis González, secretario.

Sofia Loren, simpática y bella

La actriz italiana Sofia Loren se sumó ayer, más vale tarde que nunca, a la lista de experimentadas figuras presentes en el Festival de Mar del Plata, tras un fugaz paso por Buenos Aires. Vestida con un pantalón beige y casaca al tono, la actriz de 63 años –protagonista de films históricos como *Un día muy particular, Los girasoles de Rusia, El Cid, Bocaccio 70* y *Matrimonio a la italiana*– estuvo de buen humor cuando posó para los fotógrafos, en lo que parece ser la ceremonia más repetida del Festival. La diva exigió y obtuvo en el hotel Costa Galana, por el que pasaron casi todas las estrellas del festival, la habitación más lujosa, por lo que la ubicaron en la misma suite que días atrás ocupó el francés Alain Delon.

Mientras hacía el trámite de alojamiento y recibía unas flores de gentileza, la actriz, cuya belleza aún llama poderosamente la atención, no dudó en pronunciar unas pocas pero elogiosas palabras sobre la Argentina, a la que ha visitado ya varias veces, y el Festival. Loren llegó invitada por encargo especial de Julio Mahárbiz para presentar la película *Sol (Soleil)*, del francés Roger Hanin, que protagoniza junto con Philippe Noiret. El film se proyectará fuera de competencia para clausurar el Festival, ocasión en la que ella será distinguida por su trayectoria con un premio especial.



Una escena de "Pizza, birra y faso", la sorpresa argentina, debut de Stagnaro y Caetano.
Sería injusto que no ganara uno de los premios principales, la obra de los dos egresados de Historias Breves.

PLATA ENTREGA SUS PREMIOS

son un misterio

Las películas "Pizza, birra y faso" de los jóvenes argentinos Bruno Stagnaro-Adrián Caetano, y "La pelvis de John Wayne", del portugués Joao César Monteiro, subieron el nivel de la competencia oficial.

mos en la calle, de distintas anécdotas que trajo cada uno de nosotros." En esta primera persona del plural, los directores también incluyen seguramente a sus actores, no profesionales en su mayoría, y a quienes hicieron convivir en una pensión durante las semanas previas al rodaje. "Era importante que se conocieran bien entre sí, que trataran de conseguir esa amistad que después tenían que demostrar en la película." En *Pizza, birra y faso* sobre todo hay autenticidad, urgencia por ver a Buenos Aires con otros ojos, sin discursos, sin necesidad de castigar o perdonar a nadie.

La otra sorpresa del último día de la competencia la trajo el portugués Joao César Monteiro, o más bien *"Joao, o oscuro"*, como figura en los títulos de su nuevo film, *Le bassin de J.W. (La pelvis de John Wayne)*, una suerte de auto sacramental profano, hecho por un loco. Tal como lo demostró en su película anterior, *A comedia de Deus*, que le valió su consagración en el circuito de festivales internacionales, Monteiro es una suerte de Marqués de Sade lusitano, un extraño personaje protagonista de sus propios films, concebidos siempre desde la provocación y la blasfemia. Si no que lo digan las decenas de espectadores que abandonaron la sala indignados en medio de esta nueva "comedia filosófica y religiosa sobre Dios, Lucifer y John Wayne", como la define el propio Monteiro. Identificado siempre con artistas malditos y perversos –Louis Ferdinand Céline, Eric Von Stroheim–, Monteiro trabajó ahora a partir de textos de August Strindberg, Pier Paolo Pasolini y André Breton, para dar su propia versión del comienzo del mundo, con un Dios (el propio Monteiro) que se arrepiente de haber creado al hombre sobre la tierra y prefiere dedicarse, como un fauno desencantado, a sus bellas ninfas y vestales. Es francamente improbable que *La pelvis de John Wayne* pueda tentar al jurado oficial, presidido por el veterano director italiano Dino Risi, pero sería toda una injusticia que *Pizza, birra y faso* quedara fuera de los premios. Entre las especulaciones de pasillo, ya se mencionaba la posibilidad de que la ópera prima de Caetano y Stagnaro se alzara con el Ombú de Plata a la mejor película iberoamericana en competencia, el mismo premio que el año pasado se llevó de aquí *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti. Parece más que probable, también, que Peter Fonda se gane el premio al mejor actor –por la excelente *El oro de Ulises*, de Víctor Núñez–, pero es toda una incógnita sobre quiénes recaerán las palmas a la mejor actriz.

En cuanto al Ombú de Oro a la mejor película, todo es un misterio. ¿Quizá *Career Girls*, de Mike Leigh? ¿La española *La buena estrella*, que decepcionó a la crítica, le habrá gustado al jurado tanto como al público? El año pasado, con *El perro del hortelano*, España ya se llevó el premio, así que –con *Hamam* o *Le mani forti*– bien podría este año ser el turno de Italia, país además con el que se está a punto de firmar un convenio oficial de coproducción. Y hablando de coproducciones, el Instituto de Cine no anunció públicamente si además de la estatuilla forjada por el escultor Antonio Pujía, el Ombú de Oro sigue consistiendo como el año pasado en un generoso aporte financiero de 625 mil dólares, para coproducir una película con la Argentina. Ese también es un misterio, de los muchos que rodean a la administración Mahárbiz.

> **Cálculos:** *Es improbable que "La pelvis de John Wayne" tiente al jurado presidido por Dino Risi, pero sería una injusticia que "Pizza, birra y faso" quedara sin premio.*

PLAY

El DVD en Argentina

DVD es la sigla más mentada en el campo del video, desde que, a comienzos del año pasado, llegaron las primeras noticias de su existencia. Ahora, es inminente su lanzamiento en la Argentina. El Digital Video Disc es un nuevo formato de reproducción de videos, de tamaño y aspecto similares a los de un compact disc, y de similares virtudes: el desgaste por el uso es infinitamente menor que el de un videocasete y la calidad de imagen, infinitamente mayor. Además, los DVD vienen con chiches como para hacer las delicias de los fanáticos. Una serie de controles permite regular, por ejemplo, el tamaño de cuadro (cuadro normal o scope) y elegir si uno quiere escuchar la película en inglés, castellano o cualquier otro idioma, con subtítulos o no. Además, el estándar de sonido es similar al de un compact, y las ediciones se acompañan de *making-offs* y entrevistas a los responsables de la película en cuestión. Para un futuro, se prevé que estarán en condiciones de permitir interactividad, que podrá cambiar los finales o elegir tomas alternativas. El paraíso del fan. Encima de todo, el precio: en Estados Unidos se comercializan, desde abril, a un valor que no va más allá de



los u$s 25, mientras que las máquinas reproductoras se consiguen desde u$s 350. En la Argentina, se estima que para marzo/abril de 1998 estarán en la calle los primeros títulos (*al mismo precio que en Estados Unidos*, se subraya), editados por los sellos AVH y LK-Tel, mientras que las primeras reproductoras ya pueden conseguirse en el mercado (pero conviene esperar para comprarlas, porque todavía están muy caras). Los ansiosos no deberán olvidar el tema de la codificación, que hace incompatibles DVD y máquinas que no correspondan al mismo código. En el reparto internacional, a la Argentina le tocó el código 4 (como a toda América latina), mientras que Estados Unidos es, claro, el *number one*.

ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Gerardo Gandini** (músico)

1) *El sacrificio* (A. Tarkovski)
2) *Providence* (A. Resnais)
3) *El pasajero* (M. Antonioni)
4) *El estado de las cosas* (W. Wenders)
5) *Apocalypse now* (F. Ford Coppola)

Con Federico Fellini no existen las obras menores

Acaba de aparecer en video "I Clowns", uno de sus films menos conocidos, pero con los toques de genialidad que lo hicieron célebre.



"Los payasos" se consigue en los videoclubes especializados.
La copia está lejos de ser perfecta, pero la experiencia vale.

I CLOWNS / LOS PAYASOS — 9 PUNTOS

(*I Clowns*) Italia/Francia/Alemania, 1970
Dirección: Federico Fellini.
Guión: F. Fellini y Bernardino Zapponi.
Producción: Elio Scardamaglia y Ugo Guerra.
Fotografía: Dario Di Palma.
Música: Nino Rota.
Montaje: Ruggero Mastroianni.
Intérpretes: Anita Ekberg, Pierre Etaix, Federico Fellini, Alvaro Vitali, Riccardo Billi, Tino Scotti, Fanfulla, Carlo Rizzo y Freddo Pistoni.
Editó: Sólo para coleccionistas.

Por Horacio Bernades

Pocas obras cinematográficas hay que sean tan conocidas, revisadas, homenajeadas, amadas, como la de Federico Fellini. Aunque, ¿será en verdad la obra completa de Fellini tan conocida como merece, o apenas algunos de sus títulos mayores? Una cosa es segura: pocos conocen o recuerdan un film llamado *Los payasos* (*I Clowns*, en el original), que el realizador de *Amarcord* filmó en 1970, casi como una pausa entre las más ambiciosas *Satyricon* (1968) y *Fellini/Roma* (1972). Se estrenó en la Argentina en 1973, en el viejo cine Ideal de la calle Suipacha. *I Clowns* no pretende ser otra cosa que el más explícito homenaje al circo –y sobre todo a los payasos– de alguien que se pasó la vida homenajeando, de un modo u otro, esa forma de espectáculo o de ilusión. Tanto a lo largo de su filmografía como también a través de innumerables recuerdos, entrevistas y declaraciones públicas. Si son pocos los que saben de la existencia de *I Clowns*, son menos los que están al tanto de que el film se consigue en video. Aunque la copia que circula no sea tan buena como sería de desear (está tomada de un original al que le faltan algunos minutos y le sobran algunas rayas), bien vale alquilarla. Siendo un film menor en tamaño y ambición dentro de la obra de Fellini, no tiene nada que envidiarle, en poesía, en magia, en locura creativa, a muchos de sus films mayores.

"Aquella noche terminó bruscamente", cuenta una voz en off. Es la voz suave, quebradiza e inconfundible de Federico. "Los payasos no me habían hecho reír. Me habían espantado". Como *Amarcord*, como *Intervista*, *I Clowns* está contada en primera persona, y Fellini imprime en ella no sólo su voz, sino también su presencia, real y ficticia. Allí está el pequeño Federico, descubriendo el circo con ojos asombrados, en su pueblito de Rimini. Estará más tarde, de joven, jugando al billar con otros *vitelloni*, y también de adulto, filmando un documental sobre payasos. Documental y ficción: como en *Intervista*, como en *Fellini/Roma*, todo se fusiona, todo es un *continuum* que borra sus límites. Fellini recuerda, Fellini dirige a un equipo de filmación, Fellini se filma a sí mismo. Fellini constata que el circo tal vez haya muerto, porque "la credulidad del público no existe más; quedan pequeños rastros de aquellos circos en los circos actuales, y ésa es la razón de nuestra búsqueda". Y sale, cámara en mano, a hacer un film-encuesta que registre esas huellas. *I Clowns* es, como *Casanova*, el registro de algo que está dejando de existir, un acto de nostalgia. Allí están los payasos de ochenta o noventa años que recuerdan los tiempos heroicos y confiesan que esos recuerdos duelen.

> **Mensaje:** ***"¿Cuál es el mensaje de su película?", pregunta un cronista, y la respuesta son dos baldes que caen sobre las cabezas del cineasta y del crítico tonto.***

"No es que el circo haya desaparecido. Lo que pasa es que la gente ya no sabe reír", dice alguien por allí. Fellini va en busca de esa risa, esa inocencia perdida. Como lo hizo, en tonos trágicos, cómicos o farsescos, en *El cuentero*, *La Strada*, *La dolce vita*, *Las noches de Cabiria*, *Amarcord*, *Las voces de la luna*. Filma, como en un sueño, la maravilla de una carpa de circo levantándose sola en medio de la noche. Filma el espectáculo de los domadores y los tigres, de los fenómenos, de los payasos haciendo sus payasadas, como si ese espectáculo no hubiera muerto. Filma, inventa, reconstruye, la muerte y el entierro de un clown, puesto en escena como un número más, en la arena y con todos sus colegas llorando lágrimas que son falsas y son verdaderas. Duplica la ilusión al infinito: los presuntos miembros de su equipo de rodaje son actores maquillados como payasos, que filman a payasos reales.

El propio Fellini se incluye también, como un payaso más, y de paso se burla de algunos críticos. "¿Cuál es el mensaje de su película?", pregunta un cronista, y la respuesta son dos baldes que caen sobre las cabezas del cineasta y del crítico tonto. Y sin embargo, podría haber un mensaje, o como quiera llamárselo, en ese final en el que un clown llama a su compañero muerto con un solo de trompeta infinitamente triste (el toque de Nino Rota). El otro resucita y finalmente ambos, solos en la arena de un circo, terminan desapareciendo, evaporándose en el aire, como los sueños. Como el propio Federico, un aciago día de 1993. Tal vez el acto de poner en la casetera un video llamado *I Clowns*, por ejemplo, sea algo parecido a tocar una trompeta, para que vuelva ese otro payaso triste, lírico, feliz, inmensamente extrañado.

Recomendaciones

MULTIPLE ASESINO, de Christopher Menaul. Con Helen Mirren, Tom Bell y John Benfield. 1993, 124 min. Plus Video. — 9 PUNTOS



Bajo el vulgar título de *Múltiple asesino* se encubre nada menos que la primera entrega de *Prime Suspect*, la extraordinaria serie policial inglesa que se vio por cable hace poco tiempo. Se trata de una versión reducida (la original se extendía por más de tres horas, ésta dura poco más de dos), pero sus virtudes se mantienen intactas. Siempre tensa, la inspectora Tennison (insuperable Helen Mirren) asume como jefe de investigaciones tras la muerte de su antecesor, y se encuentra con que aquél podría quedar salpicado por una cadena de asesinatos. Lo cual genera una guerra solapada por parte de sus muy viriles subordinados, en medio de una red de conflictos múltiples, admirablemente tramada.

CARTA DE UNA ENAMORADA, de Max Ophüls. Con Joan Fontaine y Louis Jourdan. 1948, 90 min. B & N. Yesterday. — 10 PUNTOS



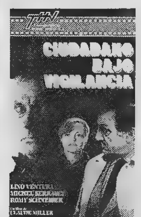
La dignidad de las mujeres, frecuentemente decepcionadas por sus amantes, es posiblemente "el" tema al que el austríaco Max Ophüls dedicó su entera obra cinematográfica. Basada en una novela de Stefan Zweig, *Carta de una enamorada* es una de las cumbres de esa alta obra, con la frágil Joan Fontaine confiando y sufriendo más aún que en *Rebeca*. Como siempre en Ophüls, al esplendor amoroso sucede una inevitable caída, representada por los movimientos majestuosamente descendentes de una cámara delicada como pocas. Ubicada la ficción en la Viena de fin de siglo, Ophüls rodea a su protagonista del barroquismo de un Imperio que también cae, como ella, al gentil ritmo del vals.

FABRICANTE DE ESTRELLAS (L'Uomo delle Stelle), de Giuseppe Tornatore. Con Sergio Castellito, T.Lodato y L.Trieste. 1996, 109 min. Gativideo. — 7 PUNTOS



A comienzos de año, *Fabricante de estrellas* puso al italiano Giuseppe Tornatore a las puertas del Oscar, luego de las entradoras *Cinema Paradiso* y *Stanno Tutti Bene*. Estrenada en la Argentina poco tiempo atrás, *L'Uomo delle Stelle* retoma algunos motivos, ambientes y tópicos de las anteriores, esta vez apuntando menos a las lágrimas que a la eficacia del relato. El notable Sergio Castellito (visto antes en *La carne*, de Marco Ferreri) compone a un vivillo que, en los años de posguerra, recorre los pueblitos del sur más pobre, prometiendo el cielo del cine a sus ingenuos pobladores. Sus rostros, dignos de un film neorrealista, son lo mejor de esta *road movie* a la italiana que deriva a cuento moral.

CIUDADANO BAJO VIGILANCIA (Garde à Vue), de Claude Miller. Con Lino Ventura, Michel Serrault y Romy Schneider. 1981, 88 min. Transmundo. — 9 PUNTOS



En una tormentosa noche de Navidad, un magistrado comparece como testigo de la violación y posterior asesinato de una niña. Durante el interrogatorio surgen contradicciones, y el implacable comisario empieza a sospechar del inmaculado señorón. Todo ocurre entre las cuatro paredes de una comisaría, por espacio de unas horas, y no hay más que esos dos personajes, preguntando y respondiendo. En las manos del francés Claude Miller, lo que parecía condenado al más craso teatro filmado se convierte en una pieza de puro cine, de tensión creciente y con esos dos tremendos actorazos llamados Ventura y Serrault. Hasta que aparece en escena la sublime Romy Schneider, y la tragedia se desencadena.


"Dos damas indignas", uno de los pocos estrenos.

TEATRO DE VERANO EN MAR DEL PLATA

Figuritas repetidas

La cartelera de la temporada ofrecerá opciones para todos los gustos, aunque con un esquema ya conocido: habrá pocos estrenos, y muchas reposiciones que en la Capital corrieron diferente suerte.

Por Hilda Cabrera

"El aplauso era largo, unánime. Si tenemos el mismo proceso en Mar del Plata, la obra puede andar muy bien." Marcos Zucker, setenta años de teatro (se inició, según cuenta, a los 6), se refiere a *Qué difícil es decir adiós*, obra que coprotagoniza junto a María Concepción César y Alfonso de Grazia, estrenada por una breve temporada en el barrio de La Boca y anunciada como una de las primeras obras del verano marplatense. "Nos apremian un poco con el debut, pero yo creo que en mitad de diciembre todavía no hay gente, y en esto tengo bastante experiencia. La gran corriente de público empieza el 6 de enero", dice Zucker en diálogo con **Página/12**. "Es una plaza que me gusta. Lo paso bien, descanso, y esta obra me encanta, porque habla del amor puro que se tamiza con el tiempo." La obra irá al Teatro Payró, probablemente el 20 de diciembre, día elegido para la presentación de *Dos damas indignas*, una pieza de Christian Giudicelli estrenada en 1987 en París, y traducida aquí por el escritor y periodista Julio Ardiles Gray, que reunirá a Thelma Biral y Luisa Kuliok en el escenario del Hermitage.

Esta puesta, vertida por el mismo director Manuel González Gil, es uno de los pocos estrenos de una temporada volcada a las reposiciones de obras que en Buenos Aires tuvieron diferente repercusión en el público. Entre éstas se verán *Confesiones de mujeres de 30* (en el Complejo Corrientes, desde el 9 de febrero), conducida por Lía Jelín y protagonizada por Virginia Inocentti, Alejandra Flechner y Andrea Politti; *Esperando a Godot*, la premiada puesta de Leonor Manso, con Patricio Contreras y Mario Pasik en los papeles de Didí y Gogó (en el Auditorium, los días 14, 15, 21, 22, 28 y 29 de enero); *Vita y Virginia*, con Elena Tasisto y Leonor Benedetto (Teatro Municipal Colón, desde el 2 de enero), y *Sardinas ahumadas*, en la Sala Gregorio Nachman del Auditorium. Entre los unipersonales, Gerardo Romano mostrará *A corazón abierto* en el Corrientes, a partir del 9 de febrero, y *La Campoy en vivo*, en la Sala Astor Piazzolla del Auditorium. *Drácula*, el musical de Pepe Cibrián Campoy, ocupará los martes de enero y febrero del Auditorium (2, 3 y 4 de enero), donde Les Luthiers presentarán su *Bromato de armonio* del 2 al 8 de febrero. La música es un capítulo aparte. Incluye recitales de rock, jazz, folklore, clásica y tango, presentaciones de cantautores y visitantes. Entre los españoles, Carmen Flores (en el Neptuno) y Ana Belén, Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Miguel Ríos, con su recital *El gusto es nuestro* (el 20 de diciembre) en el Estadio Polideportivo. También llegan Lalo Schiffrin con *Música de películas* (en el Auditorium), y Bruno Leonardo Gelber, en enero, en el Teatro Colón.

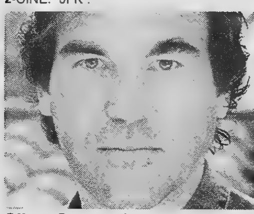
> **Pequeños:** *Las propuestas infantiles son por ahora escasas: se confirmó la reedición de "La Flaca Escopeta", con entrada a voluntad del público.*

Las propuestas van desde las revisteriles *Nación imposible*, *Corona disputado*, *Más pinas que las gallutas*, *En sincro* y *La dama y los vagabundos* (con Moria Casan, a partir de enero, en el Teatro Atlas), a trabajos como el de la actriz mapuche Luisa Calcumil y el grupo La Cuadrilla, que presentarán *Artistas de patio* en el Teatro Payró. En la Sala Gregorio Nachman, se verán *Rosas rojas para dos damas tristes*, dirigida por H. Montanelli, y *Ni alas ni raíces*, según una puesta de Julio Lascano. *Viento en popa*, por el grupo Teatrantes, irá al Auditorium, donde el elenco que dirige Daniel Lambertini mostrará una versión de *Vincent y los cuervos*, de Mario O'Donnell (30 y 31 de enero, y 1°, 20, 21 y 22 de febrero). En la línea de las comedias de humor blanco se verán *Dónde estarás, Cleopatra*, con Germán Kraus y Patricia Palmer (en el Lido), y *Cheese Cake*, con Mercedes Carreras, Juan Carlos Dual, Diana Maggi y Zulma Faiad, en el Teatro Enrique Carreras.

Los espectáculos de danza se presentarán, en principio, en el Auditorium y el Payró. Julio Bocca y el Ballet Argentino, que dirige Lidia Segni, harán funciones entre el 2 y el 8 de enero. También en esos días actuará el grupo Portón, que dirige Roxana Doglio. Por otro lado, la compañía de teatro-danza de la Universidad Nacional de Mar del Plata ofrecerá *Los zapatos al cuello* (el 11 y 12 de febrero) y el Ballet del Atlántico, que conduce Beatriz Schraiber, *Estudios y danzas polovtsianas* (el 25 y 26 de febrero). En cuanto a los infantiles, las propuestas son por ahora escasas. Se confirmó ya la reedición de *La Flaca Escopeta*, con Linda Peretz y elenco, en el Complejo Corrientes. En este caso el pago de la entrada es a voluntad del público. Sobre este punto, se anunció que parte de lo recaudado se destinará al pago de actores y técnicos, y lo que corresponda a Linda Peretz irá como donación a Unicef.

TV

8.00
7-ATC NOTICIAS.
10.00
2-REQUETE REINA.
7-DESDE EL CONGRESO.
11.00
7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-S.O.S. VIDA.
9-LA ISLA MISTERIOSA.
13.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9-CORAZON CORAZON.
11-PACIFIC BLUE.
13-AUTOMOVILISMO: Turismo Nacional.
13.30
13-CIENCIA LOCA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-POINTMAN.
13 CINE PLUS: "Tekwar".
16.00
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-CAMALEON.
17.00
2-INSOLITO TV.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ
11-CINE DEL SABADO: "Vivir y dejar morir".
13-CUENTOS ASOMBROSOS: "Papá la momia". "El chico magnífico".
18.00
7-RELACIONES DIPLOMATICAS
19.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Banfield-Quilmes.
7-BROKERS.
11-TA TE SHOW.
13-CINE SHAMPOO: "La chica del calendario".
20.00
7-MOSAICO.
9-ZOYA.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-GANE VOLANDO.
9-EL CONTRA.
11-EL NIETO DE DON MATEO.
13-TELESHOW.
22.00
2-CINE: "JFK".

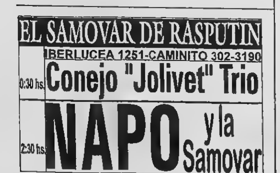


Oliver Stone, director de "JFK", a las 22 por América.

7-TEATRO: "Tres mañanas".
9-LA NOCHE MAXIMA: "Respirando violencia".
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Supersecreto".
13-EL PELICULON: "El rapto".
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
9-KNOCK OUT 9.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-DNI.
1.00
7-REENCUENTRO.

El Juzg. Civ. y Com. Fed. Nº 4, Sec. Nº 8, informa que AQUINO GONZALEZ FERMINA de nacionalidad PARAGUAYA D.N.I. 93.020.401 ha iniciado los trámites para obtener la Ciudadanía Argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 14 de agosto de 1997. Dra. Mariana Roger. Secretaria Interina.

EDICTO. El JUZGADO FEDERAL Nº 2 DE SALTA, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretaría Nº 3 de la Dra. MARIELA ALEJANDRA GIMENEZ, hacer saber que por Expte Nº C 2980/84 caratulado: "FLORES MAMAN Yolanda s/Carta de Ciudadanía", la peticionante Yolanda FLORES MAMANI, de nacionalidad boliviana, nacida el día 13 de marzo de 1941, DNI Nº 93.284.390 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 21 de agosto de 1997. Mariela Alejandra Giménez. Secretaria.



De cómo la televisión extranjera hace la América

Un fenómeno está creciendo en los cables: los canales y señales nacionales dedicados a las colectividades que viven en la Argentina.

Por Patricia Chaina

"¡Hay un canal donde hablan en idisch! Hacía sesenta años que yo no escuchaba hablar en idisch", exclamó Clara Diament cuando hace un mes descubrió en el servicio de cable recién conectado a su televisor la señal Alef Network (Cultura judía). Y ahora, a los 84 años, se regocija contando a sus nietos los argumentos de las películas del ciclo "Recuerdos del ayer". "La semana pasada me emocionó una que era igual a lo que viví cuando llegué de Europa con mi marido y nadie nos esperaba", se emociona. "Nosotros estuvimos diez días en la AMIA hasta que ellos localizaron a mi hermano, que vivía en la provincia de Santa Fe, y no en la calle Santa Fe como pensábamos", explica. La película contaba una historia parecida.

Junto con Galeusca y Galicia TV –provenientes de las comunidades autonómicas de España–, Alef se convirtió este año en punta de lanza de un nuevo fenómeno que según los expertos del sector crecerá: señales dirigidas a colectividades de fuerte arraigo en su pasado, aunque expandidas por el mundo según históricos designios. Y aunque sus orígenes son distintos –Alef se produce en Argentina, Galicia y Galeusca llegan desde España vía satélite– se unifican en su objetivo: preservar lo regional en un mundo donde crece y se materializa el concepto de aldea global. El fenómeno es importante. Hace algunos años había un canal coreano, que en cualquier momento puede reaparecer, y además llegan a los cables en emisiones directas la Deustche Welle, desde Alemania; la RAI, de Italia; TVE y Antena 3, de España, TV5 Francia y RTP Portugal, a los que hay que sumar en la cuenta los canales de países latinoamericanos como TV Chile, Rede O Globo, ECO México, CVN Venezuela y Venezolana TV.

La diferencia sustancial con las señales satelitales que llegan aquí desde el exterior reside en el subtitulado al castellano en que insisten los canales de comunidades. Las televisoras satelitales prescinden del sistema, ya que se ofrecen como una ventana al mundo de sus respectivos países. "Pero yo no necesito subtítulos, porque lo entiendo perfectamente. Y porque el noticiero de la Deustche es objetivo, impecable", destaca el alemán Walter Müller, que reside hace 67 años en Argentina.

Galeusca y Galicia nacieron en Santiago de Compostela en 1985 y emiten "para las colectividades catalana, vasca, asturiana, canaria, valenciana, gallega, establecidas en el continente latinoamericano", según relatan sus responsables. "Así llegan a más de 7 millones de abonados en el continente, de los cuales más de un millón son gallegos". Uno de ellos, Manuel Domínguez, 57 años y ascendencia catalana, cuenta a **Página/12** que le gustan los noticieros, "porque dicen cosas reales de lugares que conozco y donde están muchos de mi familia". Aitor Algañaraz, de 36 años y nacido en la Argentina, sostiene: "De los canales españoles me interesa particularmente que resguardan la calidad del idioma". Y agrega: "En el sur del país ven mucho el canal de Chile, que por su idiosincrasia parece el tío pacato de la familia televisiva, pero la mirada social que propone es más contundente que la nuestra. Y en cuanto al hablar, resultan tan prolijos como los peninsulares".

Así, los canales dirigidos a las culturas regionales resultan pertinentes y efectivos en un medio donde cada vez se desarrolla mayor variedad de contenidos. Y tanto las reminiscencias nostalgiosas como las novedades sobre sus lugares de origen logran conformar las apetencias de sus seguidores. Las tendencias de rating no los ubican como líderes, pero sus realizadores marcan que "basta con que sostengan el ideario regional".

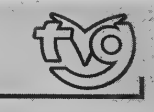
Aunque también se trata "de insertarse en el público general, porque la comunidad es también el país", según explica Dora Surasky, responsable de Alef, que se dirige en un principio a los 500.000 judíos de la Argentina. Pero en estos días su director, Carlos Gurovich –fundador del canal 2 de Israel–, proyecta la llegada de la señal a todo el continente para 1998, ya que es el único canal para esa colectividad realizado fuera de Israel.

GALEUSCA



ALEF NETWORK

Galicia



tv

Alef Network transmite desde hace dos años para la comunidad judía.
Galeusca y Galicia TV, dirigidas a los españoles, comenzaron en abril.

"Por un vasito de vino"

◆ Galicia TV domina el rating en los horarios centrales de Galicia con concursos, música, humor, noticias y series. Tiene producción propia, con programas actuales y ciclos destacados de 12 años de archivo.

◆ Galeusca se concentra en informativos, documentales y transmisiones deportivas –la liga española de fútbol es propiedad de las televisoras autónomas de ese país–. Los informativos del País Vasco y Cataluña son estrellas. Hay propuestas como "Lengua vasca", "Por un vasito de vino" (testimonios a favor y en contra del alcohol) o ciclos como "L'oblit del passat", reportajes sobre lugares que UNESCO declaró patrimonio histórico.

◆ Alef combina ciclos propios con los envíos de canal 2 de Israel, donde se destacan los espacios con temas ligados a la discriminación "ya que en Israel conviven inmigrantes de 102 países distintos", recuerdan sus productores. En las producciones locales se destaca "La Biblio" (iniciativa de Oscar Sbarra Mitre, su director, y David Beraja), las entrevistas de la Fundación Tzedaká a personajes de la Argentina moderna o el periodístico del constitucionalista Raúl Zaffaroni. Entre los clásicos, "el chistólogo" Norman Erlich mantiene su anacrónico show.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



BUGSY,
de Warren Beatty.
A las 22.45 por I-Sat.

Hubo un tiempo en que Las Vegas fue, apenas, el sueño loco de un célebre gangster: Ben "Bugsy" -apodo que nadie, en realidad, se animaba a utilizar en su presencia- Siegel, un mafioso con aires de estrella de Hollywood que vio, en el medio del desierto, un negocio descomunal. Y tenía razón. Esta película, planteada como la épica de un hombre que se hace a sí mismo, recorre la particular vida de Siegel y el proceso de fundación de la ciudad que más y mejor representa las enormes contradicciones del gran sueño americano.



SOL DE OTOÑO,
de Eduardo Mignogna.
A las 22 por Supercine (Canal 20 de VCC).

Una película planteada a la manera de un film de cámara, como una pequeña pieza para dos personajes, desarrollada en líneas generales con sencillez y sensibilidad, y al cabo potenciada por la fuerte presencia en la pantalla de dos grandes actores argentinos como Norma Aleandro y Federico Luppi. La necesidad de afecto y compañía empuja a un hombre y una mujer ya maduros, que aún tienen dudas, miedos y sentimientos confusos. Con presentación a cargo de Pablo Silva, conductor del ciclo "Yo, Director".



UN VIAJE PERSONAL CON MARTIN SCORSESE,
A las 13.30 por Film & Arts.

Parte de un conjunto de trabajos realizados por grandes directores -Stephen Frears, Jean-Luc Godard, Nagisha Oshima, Sam Neill- con motivo del primer centenario de la cinematografía, este documental a cargo del director de *Taxi driver* y *Buenos muchachos* tenía, en un principio, una duración de nada menos que ¡8 horas!, que luego fue reducida a 221 minutos, aun a regañadientes por parte del célebre cineasta neoyorquino. Se trata de un sensible homenaje al cine estadounidense de todos los tiempos.



¿QUE TAL BOB?,
de Frank Oz.
A las 15.45 por I-Sat.

El libro *Baby steps* ("Pasitos de bebé", en una traducción más o menos acertada) le ha dado éxito y prestigio al psicoanalista Leo Marvin (Richard Dreyfuss). Claro que la aparición del paciente Bob Wiley (Bill Murray) cambiará su vida para siempre. Y para mal. Sátira de humor negro sobre la compleja relación analista-paciente, llevada a los límites del paroxismo –Bob persigue a su doctor hasta lugares impensables–, ésta es una película para no parar de reír y para admirar a comediantes de primer nivel.



Las poetas Alicia Genovese y Susana Villalba, dos de las diez.
Las entradas se regalarán a los lectores el lunes desde las 10.30.



Paulina Vinderman, María del C. Colombo, Mónica Sifrim, Liliana García y Mirtha Rosemberg.
*"No nos une el amor, sino el sarcasmo", planteó Vinderman en la charla con **Página/12**.*

UNA VELADA DE LECTURA DE POEMAS

Hasta que no ardan

El martes que viene, en el teatro Margarita Xirgu, alumbradas por velas, diez mujeres poetas compartirán una noche con los lectores de Página/12, que las reunió para anticipar la velada.

Por Cecilia Bembibre

El martes que viene, el teatro Margarita Xirgu será el espacio de una ceremonia atípica: diez mujeres leerán poesía a la luz de las velas para los lectores de **Página/12**. El encuentro, que se iniciará a las 20.30, lleva por nombre "Banquete de poesía", y en él se presentarán las poetas Mirtha Rosemberg, Irene Gruss, Diana Bellesi, Paulina Vinderman, María Moreno, Alicia Genovese, Mónica Sifrim, Susana Villalba, Liliana García y María del Carmen Colombo, quienes aceptaron el desafío de invocar a las musas y recuperar el clima de café concert que imperó en el teatro de principios de siglo. El evento será conducido por el poeta Fernando Noy, y coordinado por Liliana Daunes, y se servirán al público margaritas, cortesía del restaurant Frida Kahlo. Nora Sarmoria acompañará al piano.

Antes de la reunión, las participantes, convocadas por este diario, charlaron acerca de la naturaleza de la lectura pública, de la poesía de mujeres y otro temas.

Alicia Genovese: –La lectura oral de la poesía es otra lectura. El escuchar un poema aporta una mirada distinta sobre el poema.

Paulina Vinderman: –Es la verdad del escritor leyendo la propia música de su poema.

Susana Villalba: –Y su respiración.

Mirtha Rosemberg: –Lo que esto tiene de interesante es leer para un público que no sea especializado, para lectores de un diario. Porque las lecturas de poetas en general son para otros poetas.

Diana Bellesi: –Creo en el espacio sacro de la lectura. Por eso intento no aceptar tantas lecturas en un año, para que cuando esto suceda yo esté muy cargada emocionalmente.

–¿En qué se diferenciaría de la masculina la poesía escrita por mujeres?

PV: –Una marca común a todas, a pesar de la diferencia de estilos, es el sarcasmo: no nos une el amor, sino el sarcasmo.

AG: –Coincido con eso, creo que ponemos el cuerpo y una cosa más zarpada. La ironía puede estar disimulada, pero siempre está.

SV: –Yo no puedo disimularla, es algo que me surge. Haciéndome la que no pasa nada, suelo ser despiadada.

IG: –Encuentro dos características: una mirada diferente, que me resulta imposible de definir, pero que permite reconocer a la mujer que escribió el poema; y el talento.

PV: –Hay otra cosa en común en los textos de las mujeres que escriben, que es la recurrencia al silencio. Es algo que se ve claro en Alejandra Pizarnik.

SV: –En general, la mujer tiende a involucrarse en la escritura de una manera más visceral.

PV: –Tienen menos reglas que obedecer, menos peso cultural encima. Hay por lo tanto una cosa como de desparpajo y libertad.

AG: –Es como sentirse más afuera del canon y de la lengua. Y de la tradición. Eso puede ser salvaje en un primer momento. Pero después se te hace indispensable reconocerte una mujer que escribe en el texto.

> **Vorágine:** ***"Hubo en los 70 y 80 una irrupción de las mujeres en la poesía, que no es un movimiento, pero sí una vorágine en la que se hace difícil pensar".***

PV: –En realidad, hubo en los 70 y 80 una irrupción de las mujeres en la poesía, que no es un movimiento, pero sí una vorágine en la que se hace difícil pensar.

–¿Existe actualmente un espacio para la poesía, un lugar poético?

PV: –La circulación de las lecturas aumentó, pero es un arma de doble filo. Por un lado, hace que los poetas seamos visibles porque aparecemos dando un recital como si fuéramos actores, pero por otro lado tiene que ver con la falta de distribución de los libros: los poetas leemos tanto porque no podemos publicar tanto. Los poetas nos leemos entre nosotros.

DB: –No son sólo poetas quienes asisten a las lecturas: basta ver las mil personas que fueron al festival de Rosario, o la cantidad de público que convocan ciclos como "La voz del erizo". En este momento, la narrativa está viviendo una situación aun peor que la poesía, porque ésta encontró circuitos alternativos a los de difusión tradicionales.

–¿Hay lectores?

SV: –La poesía es una necesidad profundamente humana, es el corazón del lenguaje. Ahí radica su fuerza, lo que la hace invencible.

AG: –No hay una constatación efectiva con el lector de poesía, no puede saberse cuánto lee. Lo que se sabe es que los lectores son fieles al género.

AG: –Los chicos jóvenes, sobre todo, buscan poesía. Algunos vienen desde el rock, otros desde Letras. Llegan en busca del efecto liberador, saben que en el verso no hay verso, y que es un viaje hacia el origen.

PV: –En la universidad estatal la poesía ocupa muy poco lugar, y sin embargo se llenan las lecturas del Rojas.

–¿Cómo es la relación entre los medios de comunicación y la poesía?

AG: –Cada vez más incompatible. El espacio es mínimo para la poesía.

PV: –Hay procesos que llevan mucho tiempo y pasan por una educación del gusto y de la sensibilidad. A la gente se le enseña que poesía es todo lo que rima y está escrito en estrofas, y no ha tenido una educación orientada a la percepción. Sin embargo, la poesía cada vez golpea más puertas para entrar en un boom editorial, a largo plazo.

IG: –Se hace hincapié, en los medios, sobre todo, en el aspecto romántico de la poesía, y en la figura del poeta bohemio, del poeta de poster. En la realidad, un poeta es alguien que trabaja, puede tener hijos o no, etc. Lo que se tiende a reforzar es la imagen del poeta que escribe tomando 18 whiskies. Algo que, además, no podría hacer porque no le alcanza la plata.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



JAF. *El hombre que alumbró con la década como guardián de la tradición de rock y blues argentino, devenido en enamorado del amor con sus baladas románticas, vuelve a sus raíces con un disco titulado simplemente Nº 7. En el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 22.*

■ **Nuevo Trío Argentino** en el Danzario Americano, Sánchez de Bustamante 1187. Hoy a las 22.
■ **Tributo a Astor Piazzolla** en la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 20.
■ **Los Cafres** en Puente Mitre, Casares y Sarmiento. Hoy a las 24.
■ **Félix Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 822. Hoy a las 23.
■ **Encuentro a todo tango** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.
■ **Homenaje a Santa Cecilia** en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Hoy a las 20.30.
■ **Botafogo y los Delta Blues** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22.30.
■ **Willy Crook y los Funky Torinos** en Dr. Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 22.
■ **El Cartel de Buenos Aires** en Serrano 1549. Hoy a las 23.
■ **Orquesta Académica del Teatro Colón** en la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta 2263. Gratis. Hoy a las 18.
■ **Mandrágora** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 20.30.
■ **Cantautores celebran el Día de la Música** en la Plaza de las Américas del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 19.30.
■ **Roberto "Fats" Fernández** en la Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Concierto Lírico** en la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2153. Mañana a las 19.30. Gratis.
■ **Shubertiadas** en el Complejo Teatral Margarita Xirgu, Chacabuco 873. Mañana a las 19.

Los Caballeros de la Quema, Bersuit Vergarabat, Las Pelotas y Los Visitantes *en el Festival x la Identidad-20 años de Abuelas de Plaza de Mayo. En la Plaza de Mayo, hoy a partir de las 17.30.*

■ **Ignacio Copani y Mala Praxis** en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 21.30 y 0.30 hs.
■ **Homenaje a Ramón Ayala** en el Auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1ºpiso. Hoy a las 20.30.
■ **La otra nave** (canción afroamericana) en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy a las 18.

TEATRO



Cuenta conmigo. *Unipersonal de la actriz Dora Baret sobre textos de diversos autores. En el Auditorio Jorge Luis Borges, Agüero 2502, 1ºpiso, mañana a las 19.30. Con entrada libre y gratuita.*

■ **Homenaje del teatro a las Abuelas de Plaza de Mayo** sobre textos de Roberto Cossa y dirección de Leonor Manso y Villanueva Cosse. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, **el lunes a las 21**.
■ **El líquido táctil.** Libro y dirección de Daniel Veronese. Por el Grupo de Teatro Doméstico. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 22.
■ **La Moribunda** ("Tragedia en cuatro estaciones"). Espectáculo de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese. En Morocco, restaurante, discoteca y teatro, H. Yrigoyen 851, **el lunes a las 21.30**.
■ **El ciclo** (experimental de teatro). Con actuación y dirección de Pompeyo Audivert, Ricky Fehrmann, Fernando Khabie y Valeria Lois. En Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 22.
■ **H2O**. Teatro de objetos para público adulto interpretado y dirigido por Carlos Almeida. En La Calle de los Títeres, Caseros 1750, hoy a las 20.
■ **La última cerveza**. Unipersonal inspirado en los poemas de Charles Bukowski. Selección de Carlos Polimeni. Interpreta Daniel Ritto y dirige Pablo Silva. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 24.
■ **Ciclo Teatro Nuestro**. Estreno de "A propósito del tiempo", de Carlos Gorostiza, "Años difíciles", de Roberto Cossa, y "Desde la lona", de Mauricio Kartun. En la Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970, hoy y mañana a las 19.
■ **En el equinoccio de la vida**, de Víctor Hugo Mazzeo, por el Teagrupo de Saavedra. **Reestreno** en la Sala Spilimbergo, Paroissien 4447, hoy a las 21.
■ **Dos perdidos en una noche sucia**, de Plinio Marcos. Adaptación y dramaturgia de Alejandro Ocon. Con Marcelo Serre y Luis Gianneo. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 23.
■ **Salsipuedes**, de Ciro Zorzoli y José María Muscari, por La Brebis Galante. Espectáculo ganador de la Buenos Artes Joven II. En Liberarte, mañana a las 20.30. **Gratis**.
■ **Marchita como el día**. Por el grupo Caballeros y Damas Negras. En Adán Buenosayres, Corrientes 1930, hoy a las 24. **Gratis**.
■ **Prisionero por omisión**, de Lidia Vinciguerra. Dirección de F. Medina y A. Ramírez. En La Casa José Hernández, México 524, mañana a las 19. **Gratis**.

PIBES

La Calle de los Títeres. *Espectáculos y construcción de títeres. En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750, hoy desde las 16.30 y mañana desde las 15.*

■ **El gran circo**, de Ariel Bufano. Presentada por el Grupo de Titiriteros del San Martín, bajo la dirección de Adelaida Mangani. En la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.
■ **Madre Nieve**. Un cuento de los hermanos Grimm, por el grupo de marionetistas y narradores de Había Una Vez. Con Liliana Habegger, María Marta García Erize y otros. En el bar del Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 18.
■ **Fábulas en pantuflas**, de Martín Miguel y Alberto López Catell, por el Grupo Alquimistas. Una propuesta basada en un trabajo de investigación acerca de las fábulas tradicionales. En El Otro Lado, Lambaré 866, mañana a las 18. **Gratis**.

CINE

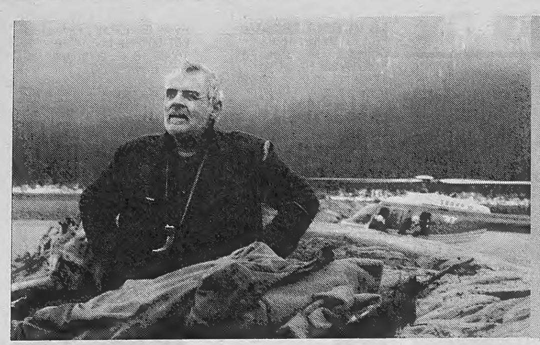


La lección de tango *(Sally Potter, 1997) No cabe duda de que esta película implica un riesgo enorme, al asumir la trilogía guionista-directoraprotagonista. Y aquí, además, la película la expone como mujer: desde su encuentro en París con el bailarín Pablo Verón hasta la sublimación de sus fantasías (Ambassador, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).*

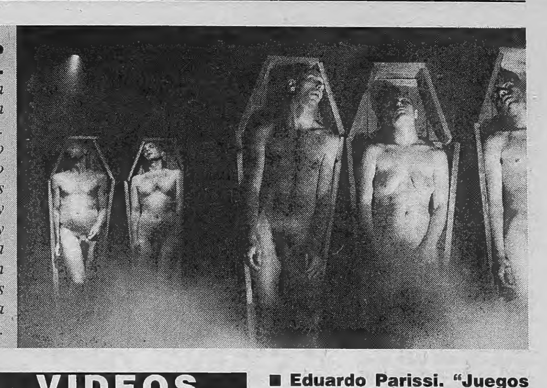
■ **Los Angeles: al desnudo** (Curtis Hanson, 1997) El lado oscuro de la ciudad de las estrellas, las rubias y la mejor policía del mundo, en un relato de neto corte clásico, que remite a la mejor escuela de Howard Hawks. Tres policías buscan, por distintos caminos y con diferentes estilos, la verdad de un crimen que develará una trama de corrupción y negociados dentro del departamento de policía de Los Angeles (Capitol, Cinemark 8, Maxi, Monumental, Patio Bullrich, Belgrano).
■ **La boda de mi mejor amigo** (P. J. Hogan, 1997) Con la estructura clásica de la comedia romántica de los 50, pero con la acidez de los 90, el director construye una historia simpática sobre la revelación de una mujer que, años después, re-



Bruce Dickinson, *la estrella de la primera jornada del Festival Master of Metal, junto a* **Adam Smith y la Jason Bonham Band** *en el Estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7300. Hoy a las 20.*



Al filo del peligro *(Lee Tamahori, 1997) Primera producción hollywoodense del director de* El amor y la furia, *(Ocean, Santa Fe, Gaumont, Patio Bullrich, Cinemark 8, Paseo Alcorta, Alto Palermo, Solar de la Abadía, Belgrano).*



Cinco puertas. *Idea, guión y dirección de Omar Pacheco. Con Darío Dolci, Fernando Blanco, Inés Ragonese y María Morales y otros. En La Otra Orilla, Tucumán 3527, hoy a las 21 y mañana a las 20.*

cibe el llamado de un ex novio que, paradójicamente, está a punto de casarse. Con original resolución y la siempre refrescante sonrisa de Julia Roberts (Atlas Lavalle, Gaumont, América, Alto Palermo, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Cinemark 8, Belgrano, Gral. Paz, Solar de la Abadía).

■ **El pacificador** (Mimi Leder, 1997) Una película eficaz, capaz de narrar a pura acción y sin necesidad de diálogos la misión que emprenden un oficial de inteligencia (el Batman George Clooney) y una experta en cuestiones atómicas del Pentágono (Nicole Kidman). El objetivo: detener a un loco general ruso que ha robado un tren cargado de armas nucleares (Metro, Monumental, Santa Fe, Patio Bullrich, Cinemark 8, Belgrano, Gral. Paz).

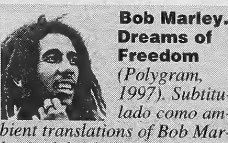
■ **Contracara** (John Woo, 1997) Con una fama ganada con sus películas de acción filmadas en Hong Kong, el director John Woo encaró una superproducción hollywoodense. Para ello se hizo de un presupuesto varias veces mayor del que solía disponer y consiguió a dos estrellas: John Travolta y Nicholas Cage. El resultado es muy apreciable; un thriller con personalidad propia y con escenas de acción que impiden despegar los ojos de la pantalla (Trocadero).

■ **Scream, vigila quién llama** (Wes Craven, 1997) Wes Craven, el creador de *Pesadilla*, se decidió a homenajear a las películas de terror, el género en que ha reinado por los últimos años. Para ello, creó una historia en la que abundan las citas de las obras más conocidas del género y logró hacer una película disfrutable incluso para los que no suelen entusiasmarse con los aullidos, hachazos y cortes de motosierra (Trocadero).



Un amor súper helado. *Musical con libro y canciones de Marta Silva y música original de Sergio Dantí, por el Grupo Calabazas. En la Manzana de las Luces, Perú 294. Mañana a las 18.*

DISCOS



Bob Marley. Dreams of Freedom *(Polygram, 1997). Subtitulado como ambient translations of Bob Marley in dub, el álbum contiene la particular relectura de las célebres canciones del profeta del reggae, bajo la mano experta de Bill Laswell. El resultado es, por lo menos, sorprendente. Aunque los fans acérrimos puedan ofenderse, se trata de un interesante trabajo en estudios de adaptación a los climas ambientales de clásicos indestructibles del reggae.*

■ **Dave Pike Set. Masterpieces** (MPS/Verve, 1997) Algunos memoriosos quizás recuerden el recital que el grupo del vibrafonista Dave Pike y el guitarrista Volker Kriegel dio en el Instituto Goethe, a principios de los 70. El Dave Pike Set, que ése era su nombre, fue uno de los casos más logrados de trabajo jazzístico con timbres y riffs heredados del rock. Casi desconocido aquí dado que sus discos no se distribuían en la Argentina, esta selección de grabaciones de sus cuatro LPs, editados entre 1969 y 1972, es una excelente ocasión para descubrir –o redescubrir– a una de los mejores bandas de jazz-rock de su época.

OTRO CINE



The Pink Floyd, London '66-'67. Dedicated to Syd Barret. *Documental inédito en la Argentina, dirigido por Peter Whiterhead, que retrata una performance en vivo de la mítica banda, acompañados por Yoko Ono y John Lennon. En el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, San Juan 350. Hoy a las 18.*

■ **Danza y cine**. Tres estrenos coreográficos: *Crazy,* cortometraje dirigido por Daniel Bohm sobre coreografía de Mariana Blutrach y Laura Hansen, *Criatura de amor*, de M. Blutrach, y *El cielo de la cabeza*, de Andrea Fernández y Andrea Servera (repite sábado 29 y domingo 30). En el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 19.

■ **El independiente.** El lunes: *Satrapy, I'll walk with God, The Sound of his face y Hotel Cartograph* del cineasta norteamericano independiente Scott Stark Rejman. A las 17, 19.30 y 22, en el Teatro Regina, Santa Fe 1235.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *La jugada del Sr. Grunstein* (1984) de Bernhard Wicki. A las 18 en Aráoz 837.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: *El príncipe estudiante* (1927) de Ernst Lubitsch y mañana: *El diablo dijo no* (1947) de Ernst Lubitsch. Funciones a las 14.30 y 19.30 hs.

■ **Auditorio del Museo de Arte Moderno.** Mañana: *Testimonio de Luis Buñuel sobre el surrealismo* y *La edad de oro* (1930) de Luis Buñuel. A las 18 en Libertador 1473.

VIDEOS



El placer de estar contigo *(Claude Sautet, 1995, 110 min.) El director reúne las soberbias actuaciones de Emmanuelle Beárt y Michel Serrault, para perfilar la relación entre un juez retirado y la secretaria que lo ayuda a escribir sus memorias. Con gran sobriedad, Sautet desborda la historia romántica para explorar otros secretos, como la necesidad de encontrar una razón para estar en el mundo. (TVE).*



■ **El santo** (Philip Noyce, 1996, 120 min.) Una nueva versión de la saga de Simon Templar, que desde la creación del personaje en 1928 tuvo adaptaciones radiales, cinematográficas y televisivas. La más recordada fue la estelarizada por Roger Moore, un investigador que por amor a la verdad arriesgaba su vida con tal de resolver casos enigmáticos. En 1990 Templar es Val Kilmer, quien enfrenta a un mafioso ruso con aspiraciones presidenciales (AVH).

LIBROS



Manual Vázquez Montalbán. "Quinteto Buenos Aires" *(Editorial Planeta, 400 páginas) Medio siglo después de su primera aventura, el detective Pepe Carvalho se traslada desde su Barcelona natal a la capital porteña. Buenos Aires es el escenario en el que transcurre la última novela de Montalbán, que la retrata como una ciudad misteriosa e irresistible, en la que conviven elementos tan disímiles como el tango, el fútbol y los desaparecidos. Una obra magistral, un policial inquietante.*

■ **Eduardo Parissi. "Juegos patrios, sobre Historia integral de la Argentina, de Félix Luna."** (Editorial Planeta, 215 páginas) Una propuesta divertida para los amantes de la historia argentina: cien pasatiempos de distinto nivel de dificultad que enseñan al tiempo que entretienen. Un libro para lectores de todas las edades con ganas de jugar, competir y aprender.

ETC

■ **Corazón cobarde,** historias de amor por la actriz Marta Lorente, en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Mañana a las 17.30.

■ **Primavera coral** organizada por el Frente de Artistas del Borda en Carrillo 375. Hoy a las 16.30.

■ **Muestra colectiva de pinturas** de los alumnos del Taller de Laura Murlender, en la Dama Bollini, Pje. Bollini 2281. Entrada libre.

■ **Badií y sus amigos**, muestra de 62 artistas plásticos en la Casa Alsina de la Fundación Banco de Crédito, 11 de Septiembre 1990

■ **Venimos de muy lejos** en el Galpón de las Catalinas, Benito Pérez Galdós 93. Hoy a las 22.

■ **Festín de Cuentos de Ana Padovani** en el Teatro Concert, Corrientes 1218. Hoy a las 20.

■ **Dédalo Lanzallamas** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Gratis. Hoy a las 21.

■ **Música de compositores australianos y cubanos** en la Parroquia Nuestra Señora de la Rabida, Belgrano 1502. Mañana las 11.30.

■ **De cómo orbitan los hombres** en Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 19.30.

■ **Muestra anual de la Asociación de Fotógrafos Publicitarios** en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

■ **Sonríe –espectáculo humorístico de Pablo Ricci–** en el Centro Cultural Adán Buenosayres, Corrientes 1904. Hoy las 21.30

cine

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.45.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANACONDA
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.
Trocadero 5. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

BUENOS AIRES VICEVERSA
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

CANCION DESESPERADA
P/M/13. Dir.: Jorge Coscia. Con Rodolfo Ranni y Maximiliano Guerra.
Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

CENIZAS DEL PARAISO
P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

CONTRACARA
P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.
Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL COMPLOT
P/M/13. Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA
P/M/13. Dir.:
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 11.55, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO
P/M/13. Dir.: Claude Sautet. Con Michel Serrault y Emmanuelle Beart.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 16.25, 18.35, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil.
Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HASTA EL LIMITE
P/M/13. Dir.: Ridley Scott. Con Demi Moore y Viggo Mortensen.
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.50, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE
APTA. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Alfredo Vasco, Orestes Pérez y Marcos Schuler.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.40, 21 y 23.-

HERCULES
APTA. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

INFIERNO BAJO TIERRA
P/M/13. Dir.: Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

JERUSALEM
P/M/13. Dir.: Bille August. Con Ulf Friberg y Maria Bonnevie.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 19 y 22.10.-

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

KULL (EL CONQUISTADOR)
APTA. Dir.: John Nicolella. Con Kevin Sorbo y Tia Carrere.
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
P/M/13. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermont Mulroney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.40, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.30 y 23.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA CANCION DE CARLA
P/M/16. Dir.: Ken Loach. Con Robert Carlyle, Oyanka Cabezas y Scott Glenn.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

en cartel



LA BODA DE MI MEJOR AMIGO,
de P. J. Hogan (EE.UU.)

Julianne hace con los hombres lo mismo que con la comida: los prueba y luego se olvida de ellos. Su problema es Michael, su mejor amigo, con el que tuvo un tórrido romance nueve años atrás. Del amor sólo ha quedado una vieja promesa adolescente: si ninguno de los dos se casa antes de los 28, deberán casarse entre ellos. Días antes de cumplir esa edad, Michael anuncia su boda, pero con otra. En cuatro vertiginosos días Julianne intentará robarse el novio. ***(Gaumont, Atlas Lavalle, Alto Palermo, Cinemark y otros.)***

JERUSALEM,
de Bille August
(Suecia, Dinamarca, Noruega)

Dirigida por el responsable de Pelle el conquistador *y* Con las mejores intenciones, *–basándose en una novela de Selma Lagerlöf–, esta película narra la epopeya de una familia de campesinos que poseída por una fiebre mística emprende su viaje desde Suecia hasta Tierra Santa. Si bien el núcleo dramático gira en torno a una épica historia de amor entre Ingmar y Gertrud, el trasfondo es el infierno interno de un pueblo sesgado por los fanatismos religiosos.* ***(En el Premier.)***

LA COLONIA
P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.
Trocadero 6. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA LECCION DE TANGO
APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. Dir.: Paul Anderson. Con Sam Neill y Laurence Fishburne.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. Dir.: Francesco Rosi. Con John Turturro y Rade Serbedzija.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 11.50, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.-
Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20 y 22.40.-

LAS VOCES DEL SILENCIO
APTA. Dir.: Karoline Link. Con Tatjiana Trieb y Sylvie Testud.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey, Kim Basinger y Russell Crowe.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 13, 15.55, 19 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MONUMENTAL 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.30, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.
Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

NOCHE DE RONDA
P/M/13. Dir.: Marcos Carnevale. Con Betiana Blum, Hugo Arana y Patricia Sosa.
Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35.-

PINOCHO
APTA. Hablada en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. Dir.: Billy Bob Thornton. Con Billy Bob Thornton y Lukas Black.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)
P/M/16. Dir.: Wes Craven. Con Neve Campbell y Skeet Ulrich.
Trocadero 2. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. Dir.: Hervé Palud. Con Thierry Lhermitte y Patrick Timsit.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

VOLCANO
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. **General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.15, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

HASTA EL LIMITE
P/M/13. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

KULL (EL CONQUISTADOR)
APTA. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.30, 15.45, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA LECCION DE TANGO
APTA. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS VOCES DEL SILENCIO
APTA. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. **Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

CABALLITO

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)
P/M/16. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. **Rivera Indarte 2.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 15, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. **Coliseo 2.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.15, 17.25, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

ENTRE DOS FUEGOS
P/M/16. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.20, 18.55 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.50. -

HASTA EL LIMITE
P/M/13. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.25, 16.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.45, 18.55 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA
P/M/16. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.05 y 20.35. Sáb. trasn.: 0.-

FLORESTA

PRISIONEROS DEL CIELO
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

LINIERS

DIBU, LA PELICULA
APTA. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.50, 16.30 y 18.20.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-

VOLCANO
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 19.50 y 22. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

JERUSALEM
P/M/13. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 15.10, 18 y 21.05.-

ciclos

MAXI 2.
Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 16: **Café vienés** 17.40: **El puente** 19.40: **Cuando dos extraños se casan** 21: **Página negra** 22.50: **Traidora y mortal** 1.15: **Adrenalina.** $ 3,50.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homenaje a Ernst Lubitsch. A las 14.30 y 19.30: **El príncipe estudiante** con R. Novarro; 17 y 22: **Angel** con M. Dietrich. Ambas de Ernst Lubitsch. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 22 a las 20.30: **INFERNO** de M. Neikrug. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (Viamonte 1168, capacidad 200 lugares). Dir.: G. Gandini. Rég.: P. Benedetto. Esc.: A. Mateo. Vest.: M. Colombo. Actor: I. Moschner. Loc. en vta.- LUNES 24 a las 20.30: Func. Extr.: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: B. D'Astoli. Crespo: Obert. de "Juana la Loca"; Grasso: "Latoptreides". Solista: M. Galliano. Tauriello: "Masión de Tlaloc"; Caamaño: Conc. p/arpa y pequeña orq. Solista: G. Russo. Marigo: "La catedral". Loc. en vta. Pl. $ 20. Par. $ 5.- VIERNES 28 a las 18: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Trabajos de las cátedras de régie: L'enfant prodigue, de C. Debussy. Trabajo de las cátedras del taller de exp. y de int. operística: Madama Butterfly, de G. Puccini. Ent. p/invitación.- SABADO 29 a las 18: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Trabajos de las cátedras del taller de exper. y taller de integ. operística: Escenas de Cosi fan tutte, de Mozart y Don Giovanni, de Mozart. Ent. p/invitación.- LUNES 1º de Diciembre a las 20.30: Func. org. para el Congreso Mundial de la Vid y el Vino. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: M. Perusso. Tchaikovsky: Obert. "Fantasía" de Romeo y Julieta; Guidi Drei: "Sesar"; Respighi: "Fiestas Romanas" poema sinfónico. Loc. p/invitación.- SALON DORADO: Martes 25 a las 17.30: Acto org. con el ausp. del Consejo Arg. de la Danza. Present. del libro "Jorge Donn", de A. Fumagalli. Mesa redonda: A. Fumagalli, C. Lincovsky, J. Fama, A. Sanguinetti.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Un guapo del 900** de S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El pato salvaje"** de H. Ibsen. Vers.: D. Amitín y M. Kartun. Dir.: D. Amitín. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21: **LA VISITA**

DE LA VIEJA DAMA
de F. Dürrenmatt. Dir.: I. Ledesma. Con I. Ledesma, J. Rivera López, O. Lovero, W. Santa Ana y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgos. a las 22:
EL LIQUIDO TACTIL
de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19.30:
BOTANICO
de E. Gallipoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. $ 8. Juev. y Dgos. $ 4.-
Miér. a Vier. de 10 a 13 y de 15 a 17. Sáb. y Dgos. de 10 a 14: **Visitas guiadas "Paseo Nacional Cervantes"** $ 4. Men. de 12 años $ 2. Grupos consultar.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. a las 21: **EL FOLKLORE EXISTE** con la act. de "Las Voces Blancas", "Vocal del Plata", Lidia Barroso y Jorge Marziali. Pl. $ 7. Jub. $ 4.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10. Juev. a Dgos. a las 21: **"Angeles en América"** (Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Hoy a las 22: presenta a **J A F** Presentación nº 7 y Grabación de su primer álbum en vivo. Loc. en vta. en el Teatro o llamando al 317-1010.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.
Sarmiento 341. 328-5011. Afil. ab. gratis. Sáb. a las 21: Laura Bove es Violeta Parra en **"Violeta Blanco Violeta"** Aut. y dir.: L. Bove. $ 8. Est. y jub. $ 5. A las 23.30: 6º mes de éxito: Grupo Memoria presenta **"Mataron al Che"** Aut. y dir.: G. Pensavalle. $ 10. Est. y jub. $ 5. Ultimas funciones.-

AUDITORIUM BELGRANO.
Av. Cabildo esq. Virrey Loreto. 783-1783. Sábado 29 a las 22: **MARIA MARTHA SERRA LIMA** en "COMO A TI TE GUSTA". Localidades en venta desde $ 15. Reservas telefónicas.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Manuel Puig: **BOQUITAS PINTADAS** Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-0969. Domingo 30 despedida: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Vita y Virginia"** de E. Atkins en vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5. Vier. a Dgos. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: A. Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. $ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** De H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. $ 12.-

3 FESTIVAL DE LA MUESTRA ($ 8 c/obra. Abono $ 10): Dgo. a las 18: grupo **Ama-rillo** con "Carne"; 20: grupo **El Canapé** con "Al fondo del corredor"; 22: grupo **Los Artesanos** con "Historias para ser contadas".-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Cada obra: $ 8. Jub. $ 6 (asist. a las 3 obras $ 20. Jub. $ 18). TEATRO NUESTRO: Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"A propósito del tiempo"** de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Años difíciles"** de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Desde la lona"** de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Ultimos días. Res. telef. c/5 días de antic.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Cachetazo de campo"** Aut. y dir.: de F. León. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. y Dgo. a las 21.30: danza: **"Taller Coreográfico del Rojas"** Impresiones de un sueño. Dir.: D. Szeimblum. Tierra al revés. Dir.: G. Lesgart. Plaga. Dir.: D. Lantermo.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Dgo. a las 20.30: Ars Barroca presenta **"Julio César"** (ópera de G. Häendel). Con G. Mozzoni, M. Centenaro, C. Torres, C. Aguirre Paz, C. Florn y Puig, S. Pelacani y M. Gayol. Coro: Vocal Cantabile. Orquesta: Ars Barroca. Dir. mus.: Juan F. La Moglie. $ 10. Est. y jub. $ 7.-
SALON BLANCO: Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.- Dgos. a las 19: **"Schubertiada"** Tercer concierto: "La fiesta Lieder Abend". Canciones de cámara, Ländler. Adriana Mastrángelo y Marcelo Lombardero. Dir. gral.: Patricia Averbuj. $ 15 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL OTRO LADO.
Lambaré 866. 862-5439. Sáb. a las 22: **"El ciclo"** (Experimental de teatro). Dir.: P. Audivert, R. Fehrmann, F. Khabie y V. Lois. $ 5. Dgo. a las 20.30: **"Trilogía Flamenca"** (cante, guitarra, baile). Dir.: H. Romero. $ 7.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. $ 5. Ultimos días.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Vier. a las 20:30. Sáb. a las 22: **"Lulú ha desaparecido"** Sáb. a las 20: **"En los zaguanes ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 20: **"La pasajera"** Tercer año en cartel. Dgos. a las 22: **"Tango varsoviano"** 10º año en cartel.-

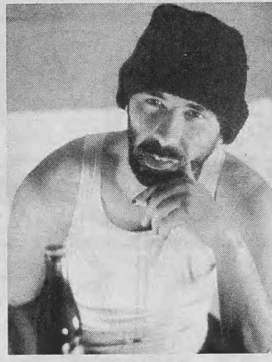
EL DOBLE.
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30:

en cartel



MUERTOS SIN SEPULTURA,
de Jean Paul Sartre
Dir.: Pablo Riccardi

Esta obra de 1946 narra la historia de un grupo de la Resistencia francesa detenido luego del copamiento de un pueblo por los nazis. La relación verdugo-víctima es analizada desde la necesidad de humillar al más débil para encontrar algo que justifique el ataque. Interpretada por Pescadores del Alma, un grupo surgido del taller de Carlos Gandolfo, Muertos... *denuncia "la estupidez humana al elegir la violencia para imponer ideologías".* ***En el Teatro Off, Corrientes 1632, sábados a las 21.***



LA ULTIMA CERVEZA
Unipersonal
Dir.: Pablo Silva

Nacido en Alemania en 1920, pero nacionalizado norteamericano, el poeta y novelista Charles Bukowski pertenece a esa raza de escritores cuya vida difiere poco de sus escritos. Provocador y corrosivo, es rescatado en este unipersonal a través de fragmentos de su vida y obra por el periodista Carlos Polimeni. Actúa Daniel Ritto y dirige Pablo Silva. La puesta lleva música de Andrés Calamaro y Fito Páez. ***En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, jueves a las 22, viernes y sábado a las 24.***

"Los impunes" de A. Barchilón. Dir.: L. Quinteros. Con L. Quinteros, R. Díaz Mourelle, F. Yanelli e H. Quinteros. $ 12. Jub. y est. $ 6.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Abono 2 func. $ 11; 3 func. $ 12; 4 func. $ 14. SALA 1: Sáb. a las 21: **"Anteboda"** de El Consorcio. Dir.: N. Moseinco. A las 0: **"Sueño lúcido"** (La dama). Dir.: J. Margulis. Dgo. a las 20: **"El duende del conventillo"** Grupo Los de la pieza de arriba. Dir.: J. Abolio.- SALA 2: Sáb. a las 21: **"Las hermanas Tatín"** -Aut. y dir.: M. Calo. A las 23: **"Chau Pericles"** de H. Constantini. Dir.: A. Cura. Dgo. a las 20: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallípoli.- SALA 3: Sáb. a las 23: **"Tres actores, un drama"** de M. de Ghelderode. Dir.: P. Tur. Dgo. a las 20: **"Criaturas"** de A. Adellach. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Dir.: K. Kostzer.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. Pl. $ 15. Est. y jub. 50% desc.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.- Sala 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. $ 10) a las 20.30: **"Kvetch"** de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelín. $ 15.- Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Madame de Sade"** de Y. Mishima. Con R. Randon, S. Kalfha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. $ 15. Juev. (est. y jub. $ 5) a las 22. Vier. y Sáb. a las 0.15: **"La última cerveza de Bukowski"** de C. Polimeni, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 23: **Hamlet** de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: L. Echenique. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **Ritos del corazón** de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauría y elenco. Dir.: E. Pavelic.- Sala 3: Dgo. a las 21 (últimas semanas): **Pater Dixit** Creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. $ 10.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"Dominó en casa"** Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 20: **"Tributo a Astor Piazzolla"** A. Rodríguez, J. Biscardi, E. Cogorno, E. Prémoli y Dúo Sur. Idea y dir.: E. Cogorno. Ausp. Fund. Astor Piazzolla y Sec. de Cult. de la Nación. $ 10. A las 22.30: **"El barbero de Argentópolis" ossía "La redención del pecador"** Opera cómica con libro y mús. orig. de F. Albinarrate. Pta. en esc. y dir. gral.: E. Cogorno. Con M. Caltabiano, M. I. Pereyra, M. Sotelano, A. M. Osorio y elenco. $ 18 c/copa de champagne.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 19.30: **"De como orbitan los hombres"** Cía. Periplo. Dir.: D. Cazabat. $ 8. A las 23: Pereira-Lumbardini en **"Pucha, me raspa"** Dir.: E. Federman. $ 5.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Ultimas semanas. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: presenta a **Eleonora Cassano** en **TANGO Y FUGA** con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Pl. $ 15. Pull. $ 5. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala de Representantes** Sáb. a las 20.30: **"Cristo de nuevo crucificado"** de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camiilión.-
Sala Siripo Sáb. a las 21.30: **"Historia de un zurdo contrariado"** de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.-
Sala de la Ranchería Sáb. a las 21: **Retorno al hogar** de H. Pinter. Dir.: U. Pasmadjian. Dgo. a las 20: **Idipus Tyrannos** (La conspiración de las mujeres), de Sófocles.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. Vier. y Sáb. a las 21:
PARAISOS PERDIDOS DE SUSANA TORRES MOLINA
Paraísos perdidos de Susana Torres Molina. Loc. $ 10.-

OFF CORRIENTES.
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 20.30: **"O...varios"** con S. Balcells. Dir.: R. Marsano. A las 22.30: **"Muertos sin sepultura"** de J. P. Sartre. Dir.: P. Riccardi. A las 0.30: **"Muchas pelucas para un solo Calvo"** con E. Calvo y L. González.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. (Viernes abono a los dos espectáculos $ 15). Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Criminal"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan $10.

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 0.45: **"Sucesos argentinos"** (Humor a puro smowing).-

SALON DORADO DE LA SECRETARIA DE CULTURA.
Av. de Mayo 575. 323-9418/9669. Sáb. a las 20.30: Homenaje a Santa Cecilia. Coro del Instituto Superior del Profesorado "Joaquín V. González". Coro de la Escuela Normal Superior "Mariano Acosta". Dir.: Diego E. Hartsztein.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Hoy (despedida) a las 21.30 y 23.30. P/M/18 años.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 20: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"** Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros. Dir.: Máximo Salas. $ 10 (copa incluida). Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Gala de lírica italiana"** Felisa Rocha: **"El salón de la condesa Maffei"** Verdi-Bellini-Tosti. $ 15 (champagne incluido). Jub. y est. $ 10.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 17: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Ultimas 2 funciones. Dgo. a las 16.30: **"Traje de sastres"** de Darío Luchetta. Dir.: Silvina Katz. $ 6.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.
Moldes 2157. 781-0371. Amb. climat. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** presenta **"Picadito con muchos títeres"** $ 5.-

AUDITORIO UPB.
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. $ 5. Sáb. a las 16.30: **"Paquetito"** Dgo. a las 16.30: **"Chau Sr. Miedo"** ambas de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. $ 8.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17 y 18: **Cuentos de la fantasía** (títeres búlgaros). Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- Sala Siripo: Dgos. a las 18: **Un amor súper helado** Aut. y dir.: M. Silva.- Sala del Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **La barca de la alegría** Aut. y dir.: J. Gusmán.-

MUSEO SAAVEDRA.
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Sáb. y Dgos. a las 17: **"La pequeña aldea"** por H. L. Girondo y F. Uccello. $ 3.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Mis queridos payasitos"** Dir.: Rosario Ponce. $ 5.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"30 años con la cultura - Tango show"** Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: Quique Lannóo y Mario Marzán: **"Toda la música"** con E. Malaguarnera. Los clásicos y el tango. Pareja de baile. A las 23.30: tango joven con **"El Arranque"** Cantantes y pareja de baile.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"** Jazz tradicional.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES Mónica Sachi y Hugo Marcel** "Tango al más alto nivel", con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** **Nelly Omar** y sus guitarras; **Néstor Marconi Dúo y Oscar Giunta** (contrabajo), **Antonio Agri** (violín), **Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán): **Salgán, De Lío, Agri, Marconi y Giunta** $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **Fats Fernández** Nuevo espectáculo en un clima de intimidad con Jazz. $ 15.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. a las 22.30: **IGNACIO COPANI** presentando sus últimos temas. En trasnoche: **MALA PRAXIS** (blues & jazz) en concierto.- Sáb. 29 a las 0.30: **Sandra Mihanovich** Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Sáb. a las 21: celebrando el Día de la Música: **Raúl Carnota** presenta "Otros aires". A las 23: **Miguel Botafogo** y "Los Delta Blues". 1 año de éxito. A la 1: **"Jorgelina Aleman Blues Band"**-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en **"Nuevas aventuras a dos pianos"** 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 383-8466. Vier. y Sáb. a las 0: Ollantay, festejando sus 20 años con la música, presenta **"Ollantay Taqui"** Mús. orig. comp. por Ollantay. Dir.: Claudio Hochman. $ 10 (incl. empanada y vaso de vino).-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está **Prohibido no Tocar** Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19. Para curiosos de 4 a 120 años!!!.-

Gaspar el Revolú

por Rep











PERFILES

Uno de 60

Aunque pasó inadvertido para la mayoría de los habitantes de la ciudad de Buenos Aires, la semana culminó con la entrega de diplomas que acreditan a los flamantes integrantes de la Legislatura porteña como tales. Como los granaderos de la canción, son sesenta diputados que tendrán "el hermoso desafío de fundar un Estado", según la definición de uno de ellos: Eugenio Raúl Zaffaroni. Abogado, 57 años, profesor de Derecho Penal de la Universidad de Buenos Aires, ex juez, ex integrante de la Cámara en lo Penal y Correccional, ex director del Instituto Latinoamericano de Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente, fue titular del Programa de Sistemas Penales y Derechos Humanos del Instituto Interamericano de Derechos Humanos. Como integrante del Frente Grande, Frepaso, fue constituyente y por lo tanto redactor de la Constitución fundante del nuevo status de la ciudad de Buenos Aires. Sus puntos de vista no siempre son bien digeridos por los medios de comunicación, en especial cuando opina que la figura del arrepentido y la del agente encubierto, por ejemplo, son formas de investigación propias de Estados que no tienen muy alta su "autoestima ética" porque "se rebajan al nivel de usar la alcahuetería, caminos que finalmente aumentan la corrupción". Los sesenta diputados estarán de gala el 4 de diciembre cuando asuman sus cargos en una velada a toda batuta en el Teatro Colón. Además del paquete de leyes previstas por la nueva Constitución, los legisladores deberán redactar el reglamento que ordenará el funcionamiento del ex Concejo Deliberante, el vetusto aparato comunal que quedó desprestigiado por resonados casos de corrupción, incluidos los famosos ñoquis. Zaffaroni será uno de los redactores del reglamento interno e integrante del bloque mayoritario de la Alianza. El Frepaso encomendó a Zaffaroni la defensa de una justicia independiente para la ciudad. La tarea recién comienza.

ARGENTINOS DE RAZA PURA

Por Osvaldo Bayer



Cuando nos retiramos después del acto de recuerdo a los peones rurales fusilados en el '21 en la estancia La Anita, en el extremo sur patagónico, pensamos en la irracional política que desde Buenos Aires se empleó en esas tierras inconmensurables, enigmáticas, que tienen algo de imán pero que a veces nos muestran la espalda porque sólo se les quisieron dar lecciones y no aprender de sus miles de siglos de sabio silencio.

Política que fue siempre una línea sinuosa de positivistas de la irracionalidad, que sigue dictándose o llevándose a cabo porque "así se hizo siempre" o porque la demagogia da frutos canjeables por candidaturas. Pesa y pesará mucho en la Patagonia esa línea Perito Moreno-Roca y, para el caso de Santa Cruz, del militar Gregores. Una mezcla de liberalismo económico y nacionalismo católico que llevó a "hacer patriadas", someter, creer en límites. Pero no en la gente. Ni en el sentido comunitario y solidario. La eterna pelea con el vecino para fortalecerse en el interior y desviar el verdadero sentido de la vida. Armamos las fronteras para vigilarnos durante décadas en vez de mirar a nuestro interior. Soberanía, gritan las voces roncas, y la única soberanía es la dignidad de los propios pueblos en su vida diaria.

Hay un documento desopilante, producto aparentemente refinado pero brutal, que podría ser el resumen de toda esa política. Tal vez el ejemplo más claro e increíble de esta línea Perito Moreno-Roca-Gregores-Buenos Aires. Se trata del proyecto de *"Colonia indígena tehuelche en el territorio nacional de Santa Cruz"* apoyado por el director del Museo de la Patagonia, Enrique Amadeo Artayeta, y que data de 1940. Artayeta era un hombre de la Década Infame que descolló en la política educativa de esos años y que seguía consecuente esa línea liberal en lo económico y cerradamente católico-nacionalista en lo cultural. En ese proyecto –de indisimulada factura racista, muy a la época de Hitler en Alemania, Mussolini en Italia y Franco en España– se establecía la *"procreación y conservación de la raza humana indígena tehuelche"*. En el proyecto se califica de *"raza autóctona, exclusivamente argentina"* en contraposición a los mapuches (o *"araucanos"* a los que se califica de *"chilenos"*). Este maligno disparate de querer calificar con nacionalidades a los habitantes que vivieron en territorios que no conocían los límites trazados por los europeos conquistadores y aceptados a libro cerrado por sus descendientes criollos se basa en el proyecto con términos seudocientíficos. Se describe así a los tehuelches: *"Raza autóctona, varonil y esbelta, hijos de la intemperie, de valiente y fuerte constitución"*. (Claro, ya el Perito Moreno había descripto a los mapuches como seres "con cara de sapo".) Fíjese el lector el racismo que destilaba el proyecto oficial: *"(Los tehuelches) se agruparán en colonias y la zona de sus predios se declarará zona intangible con prohibición absoluta de establecerse, o convivir con ellos a ninguna persona –hombre o mujer– que no sea de raza pura tehuelche para propender al mismo tiempo no sólo a mantener la pureza de su raza, objeto principal de esta resolución, sino también las especies zoológicas"*. Y luego este otro párrafo: *"Esta administración tomaría a su cargo esta protección, vigilancia y organización para llevar a cabo evitar la desaparición de esta raza autóctona, exclusivamente argentina"*. Suena cínico e irónico que justo los partidarios de la línea de la que hablábamos se preocuparan por el tehuelche luego que Roca les había metido bala sin preguntar si eran argentinos o malayos, y ahora se preocuparan por quienes los administradores escoceses de las estancias británicas los habían matado como a zorros merodeadores con la acusación de que les robaban las ovejas. De pronto, Buenos Aires se acordaba de que los tehuelches eran argentinos.

Con absoluta potestad, el proyecto oficial agregaba que *"el objeto principal es poder llegar a contar con una colonia formada por personal de raza pura tehuelche, donde se les vinculará también la obligación de hablar en ese idioma"*. En esas colonias hasta se legislaba la procreación de los tehuelches, ya que dice: *"Para su permanencia en los sitios que se le designen y puedan desarrollar su vida común y procrearse en la forma que el Estado lo desea"*. Lo que sigue es una verdadera joya de barato racismo: *"Los casamientos sólo se autorizarán practicarlos entre elementos de ambos sexos que comprueben las autoridades encargadas a este particular la pureza de raza, pues de lo contrario perderán todo derecho a vivir en esta colonia"*. Y se es, claro, muy severo con las mujeres, ya que dice: *"A estas mismas condiciones están sujetas las mujeres que infrinjan las ordenanzas y tengan hijos con personas ajenas a esta reserva o extranjeros, para lo cual serán separadas de esta reserva perdiendo todo derecho a permanecer en ella"* y *"se creará durante los cinco primeros años desde su instalación, un premio que se entregará a la madre que dé a luz hijos durante ese lapso de tiempo, comprobando con el certificado de pureza, para lo cual ya se buscará el medio para poderlo poner en práctica"*.

Pureza de raza sí, pero nada de que practicaran su propia religión. Lo dice el proyecto: *"Los componentes de la colonia deberán ser bautizados y pertenecer a la religión católica, la que les será fomentada periódicamente y en lo posible por elementos de nuestro clero"*.

Luego, el proyecto señala que los *"pampas"* son los indios argentinos y que *"los araucanos son netamente chilenos"*.

El proyecto finalmente no llegó a concretarse. Aunque los odios sí siguieron cimentándose y se llegó al máximo de tensión en la casi guerra entre Videla y Pinochet, por el Beagle. Dos hermanos ideológicos, más todavía, verdaderamente gemelos de ideas, que casi concretan el sueño perverso de quién gana a quién, sueño cobijado por muchos todavía en sectores de los dos países. Pero la vida les responde con fórmulas mucho más libres y humanas: más de la mitad de la población patagónica argentina tiene o una madre chilena o parientes sanguíneos del otro lado de la cordillera. Porque pese a las montañas, la gente de ambos lados dio y sigue dando los pasos para conocerse y amarse.